

APRILIA DZIĘKUJE

za wybór jednego z jej produktów. Przygotowaliśmy tę broszurę, aby zapewnić Państwu wyczerpujący przegląd cech jakościowych Państwa pojazdu. Przed pierwszym użyciem pojazdu, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera on informacje, wskazówki i środki ostrożności dotyczące użytkowania pojazdu. Wierzimy, że jeśli zastosujesz się do naszych sugestii, to wkrótce lepiej poznasz swój nowy pojazd, i że będziesz go eksploatował przez wiele kolejnych lat.

TUONO 660



Informacje zawarte w tej instrukcji zostały przygotowane głównie po to, aby zapewnić prosty i przejrzysty przewodnik obsługi pojazdu. Znajdziesz w niej procedury rutynowej konserwacji i kontroli, które powinny być przeprowadzane w pojeździe u **Autoryzowanym Serwisie Aprilia**. Wszelkie czynności, które nie zostały szczegółowo opisane w niniejszej instrukcji, wymagają użycia specjalnych narzędzi i/lub specjalistycznej wiedzy technicznej. W tym celu pojazd należy dostarczyć do **Autoryzowanego Dealera lub Serwisu Aprilia**.



Bezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie zasad zawartych w tej instrukcji może spowodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia.



Ochrona środowiska naturalnego

Sekcje oznaczone tym symbolem wskazują na prawidłowe użytkowanie pojazdu, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska naturalnego.



Nienaruszalność pojazdu

Niekompletne lub nieprzestrzeganie tych przepisów stwarza ryzyko poważnego uszkodzenia pojazdu, a czasami nawet unieważnienie gwarancji.

Przedstawione powyżej symbole są bardzo ważne. Wskazują szczególnie ważne informacje. Dzięki nim poszukiwane tematy można łatwo i szybko zlokalizować. Przed uruchomieniem silnika należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Dokładnie przeczytaj instrukcje obsługi, a w szczególności rozdział „ZASADY BEZPIECZEŃSTWA”. Twoje bezpieczeństwo, jak również innych użytkowników dróg, zależy nie tylko od Twojego refleksu, ale także od tego jak dobrze znasz swój pojazd i w jakim stanie go utrzymujesz.

Spis treści

ZASADY OGÓLNE

7

Przedmowa	8
Pielęgnacja motocykla	8
Czyszczenie motocykla	8
Tlenek węgla	11
Paliwo	12
Komponenty gorące	12
Płyn chłodzący	13
Używany olej silnikowy i olej przekładniowy	13
Płyn hamulcowy	14
Wodór akumulatorowy i elektrolit	14
Podpórka	15
Zgłaszanie usterek mających wpływ na bezpieczeństwo	15

POJAZD

17

Rozmieszczenie głównych elementów	18
Deska rozdzielcza	21
Wyświetlacz cyfrowy	22
Wielofunkcyjny wyświetlacz cyfrowy	24
Alarmy	33
Funkcje zaawansowane	55
Blokada układu kierowniczego	77
Sygnal dźwiękowy	77
Przełącznik kierunkowskazów	78
Przycisk migania światłami	79
Przełącznik świateł do jazdy diennej i nocnej	80
Przycisk uruchamianie silnika	81
Przycisk wyłączenia silnika	81
Przycisk PIT	84
System a-PRC (Aprilia Performance Ride Control)	85
AEB - Aprilia Engine Brake	86

ATC - Aprilia Traction Control	90
AAWC - Aprilia Wheelie Control	95
Aprilia Quick Shift	96
Działanie systemu immobilizera	99
Otwieranie kanapy	100

EKSPLOATACJA

105

Czynności kontrolne	106
Tankowanie	109
Regulacja tylnych amortyzatorów	111
Ustawienia tylnych amortyzatorów	114
Regulacja przedniego widelca	115
Regulacja dźwigni sprzęgła	119
Docieranie silnika	119
Uruchamianie silnika	120
Ruszanie / Jazda	123
Podpórka boczna	130
Wskazówki przeciwkradzieżowe	131
Bezpieczna jazda	132

KONSERWACJA

137

Przedmowa	138
Kontrola poziomu oleju w skrzyni biegów	138
Uzupełnianie oleju silnikowego	139
Wymiana oleju silnikowego	140
Wymiana filtra oleju silnikowego	140
Opony	140
Demontaż świecy zapłonowej	142
Kontrola i uzupełnianie płynu chłodzącego	144
Uzupełnianie płynu chłodzącego	144
Uzupełnianie płynu hamulcowego	146
Wyjęcie akumulatora	150
Długa przerwa w eksploatacji	155

Bezpieczniki	156
Światła	161
Zespół przedniej lampy	162
Regulacja świateł przednich	163
Światła tylne	164
Lusterka boczne	165
Przedni i tylny hamulec tarczowy	166
Przerwy w eksploatacji	168
Czyszczenie pojazdu	169
Transport	172
Łańcuch napędowy	173

DANE TECHNICZNE **177**

PRZEGLĄDY **187**

Tabela okresowych przeglądów i konserwacji	188
--	-----

TUONO 660



Część 01 **ZASADY OGÓLNE**

Przedmowa

WAŻNE

W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA POJAZDU W SZCZEGÓLNIE DESZCZOWYCH LUB ZAPYLONYCH WARUNKACH, W TERENIE LUB NA TORACH, NALEŻY WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE W ODSTĘPACH O POŁOWĘ KRÓTSZYCH NIŻ ZALECANE.

Pielęgnacja motocykla

Firma Aprilia zaleca stosowanie produktów wysokiej jakości do czyszczenia pojazdu. Użycie nieodpowiednich produktów może uszkodzić części pojazdu. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, np. rozcieńczalnik nitro, paliwa i tym podobnych, ani środków czyszczących zawierających alkohol.

Czyszczenie motocykla

Aprilia zaleca zmiękczenie dużą ilością wody, a następnie staranne usuwanie owadów i uporczywych plam przed praniem pojazdu.

Aby zapobiec plamom, nie należy myć motocykla bezpośrednio po wystawieniu go na działanie promieni słonecznych i nie myć go na słońcu.

Jeżeli pojazd jest używany w miesiącach zimowych, należy pamiętać o częstym myciu motocykla.

Aby usunąć sól przeciwbłodzeniową rozpyloną na drogach w zimie, motocykl należy umyć zimną wodą natychmiast po użyciu.

OSTRZEŻENIE

PO WYCZYSZCZENIU MOTOCYKLA SKUTECZNOŚĆ UKŁADU HAMULCOWEGO MOŻE ULEC TYMCZASOWEMU POGORSZENIU ZE WZGLĘDU NA OBECNOŚĆ WODY NA POWIERZCHNIACH CIERNYCH. NALEŻY PAMIĘTAĆ O ZWIĘKSZONEJ DRODZE HAMOWANIA, URUCHAMIAĆ HAMULCE WIELOKROTNIE, ABY PRZYWRÓCIĆ NORMALNE WARUNKI DZIAŁANIA. PRZED WYJAZDEM NALEŻY PRZEPROWADZIĆ KONTROLĘ SKUTECZNOŚCI HAMOWANIA.



UŻYCIE GORĄCEJ WODY POTĘGUJE DZIAŁANIE SOLI. UŻYWAĆ TYLKO DUŻEJ ILOŚCI ZIMNEJ WODY DO MYCIA I USUWANIA SOLI PRZECIWOBŁODZENIOWEJ



UŻYCIE WYSOKOCIŚNIENIOWYCH SYSTEMÓW MYJĄCYCH (LUB MYJKI PAROWEJ) MOŻE USZKODZIĆ ELEMENTY GUMOWE, USZCZELKI OLEJOWE, UKŁAD HAMULCOWY, INSTALACJĘ ELEKTRYCZNĄ I SIODEŁKO. NIE UŻYWAĆ PAROWYCH URZĄDZEŃ CZYSZCZĄCYCH LUB MYJEK WYSOKOCIŚNIENIOWYCH

CZYSZCZENIE CZĘŚCI WRAŻLIWYCH

RAMA

Aby motocykl był estetyczny, należy go regularnie myć, zwłaszcza w miejscach o wysokim zanieczyszczeniu. Uporczywe plamy z żywicy drzewnej, benzyny, oleju, płynu hamulcowego lub odchodów ptaków usuwać natychmiast, w przeciwnym razie istnieje ryzyko, że plamy staną się trwałe.

Po umyciu ślady i resztki plam, usunąć z powierzchni za pomocą miękkiej szmatki i chronić go środkiem ochronnym np. woskiem do zabezpieczania karoserii samochodowych. Okresowa pielęgnacja, dokładne czyszczenie nadwozia zachowuje estetykę motocykla przez długi czas.

ELEMENTY PLASTIKOWE



CZYSZCZENIE ELEMENTÓW Z TWORZYWA SZTUCZNEGO AGRESYWNymi ŚRODKAMI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE POWIERZCHNI. NIE UŻYWAĆ DO CZYSZCZENIA ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ZAWIERAJĄCYCH ALKOHOL, ROZPUSZCZALNIKI LUB SYBSTANCJE CIERNE. SZCZOTKI LUB GĄBKI OBROTOWE O TWARDE POWIERZCHNIACH MOGĄ POWODOWAĆ ZARYSOWANIA.

ELEMENTY CHROMOWANE I Z POLEROWANEGO METALU



CZĘŚCI WYKONANE Z CHROMU, ALUMINIUM LUB POLEROWANEJ STALI NALEŻY TRAKTOWAĆ W SPECJALNY SPOSÓB. UMYĆ JE DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I SZAMPONU SAMOCHODOWEGO, WYPOLEROWAĆ I REGULARNIE ROZJAŚNIAĆ PASTĄ POLERSKĄ, CHRONIĆ WOSKAMI LUB ODPOWIEDNIMI PRODUKTAMI BEZKwasowymi (NP. WAZELINĄ)

CHŁODNICA



JEŻELI POJAZD JEST UŻYTKOWANY ZIMĄ NA DROGACH POKRYTYCH SOLĄ, NALEŻY CZĘSTO MYĆ CHŁODNICĘ, ABY ZAPOBIEC JEJ USZKODZENIU I RYZYKU PRZEGRZANIA SILNIKA. MYĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY STRUMIENIEM POD NISKIM CIŚNIENIEM, NP. WĘŻEM OGRODOWYM.

CZĘŚCI GUMOWE

Części gumowe należy czyścić wodą i łagodnym szamponem samochodowym.

UŻYCIE SILIKONOWEGO AEROSZU DO CZYSZCZENIA USZCZELK GUMOWYCH MOŻE SPOWODOWAĆ ICH USZKODZENIE. NIE UŻYWAĆ INNYCH PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH SILIKON.

Tlenek węgla

Jeśli chcesz utrzymać silnik w ruchu podczas pracy przy pojeździe, upewnij się, że odbywa się to w otwartym lub bardzo dobrze wentylowanym miejscu. Nigdy nie uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Jeśli pracujesz w zamkniętym pomieszczeniu, upewnij się, że korzystasz z systemu odprowadzania spalin.

OSTRZEŻENIE



SPALINY ZAWIERAJĄ TLENEK WĘGLA, KTÓRY JEST GAZEM TRUJĄCYM I MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ PRZYTOMNOŚCI, A NAWET ŚMIERĆ.

OSTRZEŻENIE



TLENEK WĘGLA JEST BEZWONNY I BEZBARWNY, W ZWIĄZKU Z CZYM NIE MOŻE BYĆ WYKRYTY ZA POMOCĄ ZAPACHU, WZROKU LUB INNYCH ZMYŚŁÓW. NIE WDYCHAĆ SPALINY W ŻADNYCH WARUNKACH.

Paliwo

OSTRZEŻENIE



PALIWO WYKORZYSTYWANE DO NAPĘDZANIA SILNIKÓW SPALINOWYCH JEST BARDZO ŁATWOPALNE I W PEWNYCH WARUNKACH MOŻE BYĆ WYBUCHOWE. Z TEGO WZGLĘDU ZALECA SIĘ WYKONYWANIE CZYNNOŚCI TANKOWANIA W WENTYLOWANYM POMIESZCZENIU PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU. NIE PALIĆ TYTONIU PODCZAS TANKOWANIA LUB W POBLIŻU OPARÓW PALIWA. UNIKAĆ JAKIEGOKOLWIEK KONTAKTU Z OTWARTYM PŁOMIENIEM, ISKRAMI LUB INNYMI ŹRÓDŁAMI CIEPŁA, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ ZAPŁON LUB WYBUCH.

NIE DOPUŚCIĆ DO PRZEDOSTANIA SIĘ PALIWA DO ŚRODOWISKA NATURALNEGO.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.



JEŻELI POJAZD SPADNIE LUB ZNAJDUJE SIĘ NA STROMYM NACHYLENIU, MOŻE DOJŚĆ DO WYCIEKU PALIWA.

Komponenty gorące

Silnik i elementy układu wydechowego nagrzewają się bardzo wysokich temperatur i pozostają w takim stanie przez określony czas po wyłączeniu silnika. Przed przystąpieniem do pracy należy założyć rękawice izolacyjne lub poczekać, aż silnik i układ wydechowy ostygną.

Płyn chłodzący

Płyn chłodzący zawiera glikol etylenowy, który w pewnych warunkach może być łatwopalny. Glikol etylenowy spala się niewidocznym płomieniem, który nadal może powodować oparzenia.

OSTRZEŻENIE



ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ, ABY NIE ROZLAĆ PŁYNU CHŁODZĄCEGO NA GORĄCE CZĘŚCI SILNIKA I UKŁADU WYDECHOWEGO. PŁYN MOŻE ZAPALIĆ SIĘ I POPARZYĆ Z NIEWIDZIALNYMI PŁOMIENIAMI. PRZY WYKONYWANIU CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH, ZALECA SIĘ NOSZENIE RĘKAWIC LATEKSOWYCH. PŁYTN CHŁODZĄCY MA SŁODKI SMAK, KTÓRY SPRAWIA, ŻE JEST ONO NIEZWYKLE ATRAKCYJNE DLA ZWIERZĄT. NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ PŁYNU CHŁODNICZEGO W OTWARTYCH POJEMNIKACH, GDZIE MOŻE ON BYĆ DOSTĘPNE DLA ZWIERZĄ.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

NIGDY NIE ZDEJMUJ POKRYWY CHŁODNICY, GDY SILNIK JEST JESZCZE GORĄCY. PŁYN CHŁODZĄCY JEST POD CIŚNIENIEM I MOŻE SPOWODOWAĆ OPARZENIA.

Używany olej silnikowy i olej przekładniowy

OSTRZEŻENIE



PODCZAS SERWISOWANIA POJAZDU, ZALECA SIĘ NOSZENIE NIEPRZEPUSZCZALNYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH.

KONTAKT Z OLEJEM SILNIKOWYM LUB PRZEKŁADNIOWYM MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA SKÓRY.

RĘCE NALEŻY MYĆ PO KAŻDYM KONTAKCIE Z OLEJEM.

PRZEPRACOWANY OLEJ PRZEKAZAĆ LUB ZLECIĆ JEGO ODBIÓR DO PRZEDSIĘBIORSTWA ZAJMUJĄCEMU SIĘ RECYKLINGIEM OLEJU.

NIE DOPUŚCIĆ DO PRZEDOSTANIA SIĘ OLEJU DO ŚRODOWISKA NATURALNEGO.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Płyn hamulcowy



PŁYNY HAMULCOWE I SPRZĘGŁOWE MOGĄ USZKODZIĆ ELEMENTY POLAKIEROWANE, TWORZYWA SZTUCZNE ORAZ GUMĘ. PODCZAS KONSERWACJI UKŁADU HAMULCOWEGO LUB SPRZĘGŁA ZABEZPIEČAJ TE ELEMENTY. ZAWSZE NOŚ OKULARY OCHRONNE PODCZAS SERWISOWANIA TYCH SYSTEMÓW. PŁYNY W UKŁADZIE HAMULCOWYM I SPRZĘGŁOWYM SĄ NIEZWYKLE SZKODLIWE DLA OCZU. W RAZIE PRZYPADKOWEGO KONTAKTU PŁYNU Z OCZAMI NALEŻY NATYCHMIAST PRZEMYĆ OCZY DUŻĄ ILOŚCIĄ ZIMNEJ, CZYSTEJ WODY I ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Wodór akumulatorowy i elektrolit

OSTRZEŻENIE



ELEKTROLIT BATERII JEST TOKSYCZNY, KOROZYJNY, A PONIEWAŻ ZAWIERA KWAS SIARKOWY, MOŻE POWODOWAĆ OPARZENIA W KONTAKCIE ZE SKÓRĄ. PRZY OBCHODZENIU SIĘ Z ELEKTROLITEM AKUMULATOROWYM NALEŻY NOSIĆ SZCZELNIE DOPASOWANE RĘKAWICE I ODZIEŻ OCHRONNĄ.

W PRZYPADKU KONTAKTU SKÓRY Z ELEKTROLITEM, NALEŻY SKÓRĘ DOBRZE SPŁUKAĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ CZYSTEJ WODY. JEST TO SZCZEGÓLNIE WAŻNE DLA OCHRONY OCZU, PONIEWAŻ NAWET MALUTKIE ILOŚĆ KWASU AKUMULATOROWEGO MOŻE SPOWODOWAĆ ŚLEPOTĘ. W RAZIE PRZYPADKOWEGO KONTAKTU PŁYNU Z OCZAMI NALEŻY NATYCHMIAST PRZEMYĆ OCZY DUŻĄ ILOŚCIĄ ZIMNEJ, CZYSTEJ WODY PORZEZ MIN. 15 MIN I ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.

Z AKUMULATORA WYDZIELA SIĘ WODÓR. TRZYMAĆ Z DAŁA OD PŁOMIENI, ISKRY, PAPIEROSÓW LUB INNEGO ŹRÓDŁA CIEPŁA. SERWISOWANIE LUB ŁADOWANIE AKUMULATORA MUSI ODBYWAĆ SIĘ W DOBRZE WENTYLOWANYM POMIESZCZENIU.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Podpórka



PRZED RUSZENIEM Z MIEJSCA UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSPORNIK ZOSTAŁ CAŁKOWICIE SCHOWANY DO POZYCJI WYJŚCIOWEJ.

NIE OPIERAĆ CIĘŻARU KIEROWCY I PASAŻERA NA WSPORNIKU BOCZNYM.

Zgłaszanie usterek mających wpływ na bezpieczeństwo

Jeżeli w niniejszej instrukcji użytkowania i konserwacji nie określono inaczej, nie należy usuwać żadnych elementów mechanicznych ani elektrycznych.

OSTRZEŻENIE

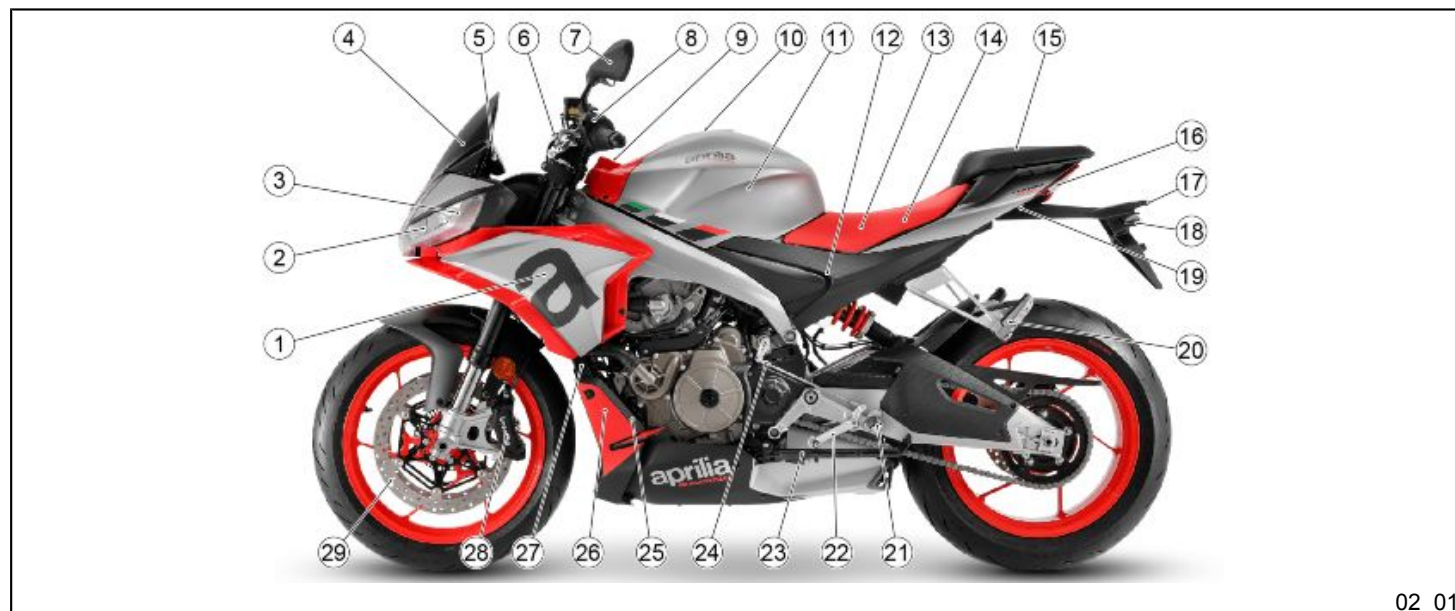
NIEKTÓRE ZŁĄCZA W POJEŹDZIE MOGĄ ZOSTAĆ PRZYPADKOWO ZAMIENIONE I W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO MONTAŻU MOGĄ ZAGRAŻAĆ NORMALNEJ PRACY POJAZDU.

TUONO 660



Część 02
POJAZD

Rozmieszczenie głównych elementów





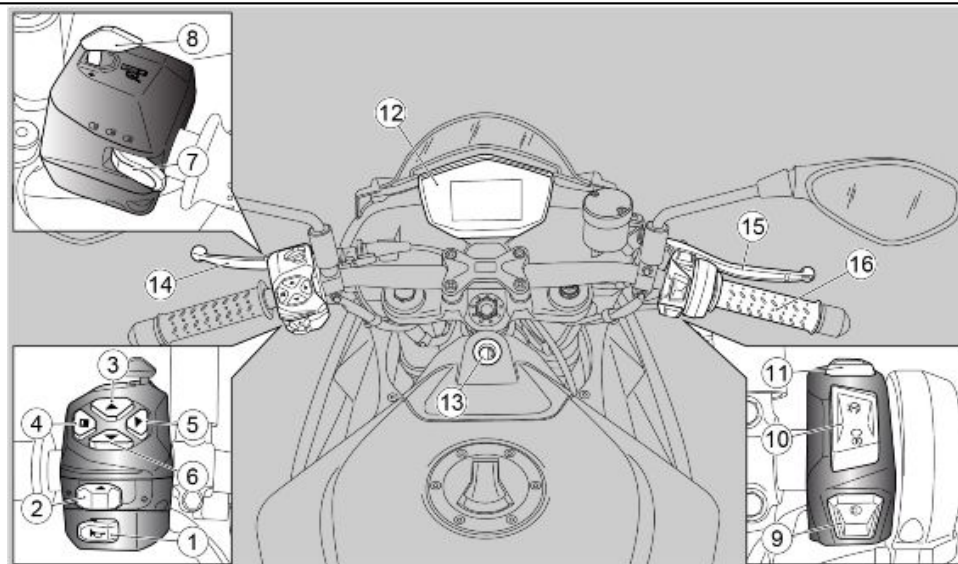
02_02

1. Lewa owiewka
2. Lewy reflektor (światło mijania)
3. Lewy kierunkowskaz zintegrowany z lampą główną
4. Przednia owiewka
5. Zestaw wskaźników
6. Dźwignia sprzęgła
7. Lusterko tylne lewe
8. Lewy przełącznik
9. Włacznik zapłonu
10. Korek wlewu paliwa
11. Zbiornik paliwa
12. Główny bezpiecznik
13. IMU ECU (platforma czujnika inercyjnego) - jeśli zainstalowana

14. Siedzenie kierowcy
15. Siedzenie pasażera / owiewka w wersji jednoosobowej
16. Lampa tylna
17. Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
18. Tylne lewe kierunkowskaz
19. Siedzenie pasażera / owiewka w wersji jednoosobowej
20. Podnóżek dla pasażera lewy
21. Podnóżek dla kierowcy lewy
22. Dźwignia zmiany biegów
23. Podpórka boczna
24. Quick Shift - jeśli zainstalowany
25. Filtr oleju silnikowego
26. Sygnał dźwiękowy
27. Chłodnica
28. Przedni lewy zacisk hamulcowy
29. Lewa tarcza hamulca przedniego
30. Czujnik położenia tylnego koła
31. Tylne czujnik ABS
32. Tylne zacisk hamulcowy
33. Podnóżek dla pasażera prawy
34. Prawy tylne kierunkowskaz
35. Bezpieczniki dodatkowe
36. Akumulator
37. Zbiornik wyrównawczy płynu tylnego układu hamulcowego
38. Manetka gazu
39. Przełącznik prawy
40. Lusterko tylne prawe
41. Zbiornik wyrównawczy płynu przedniego układu hamulcowego
42. Dźwignia hamulca przedniego
43. Prawy przedni kierunkowskaz
44. Prawy reflektor (światła mijania)
45. Światła do jazdy dziennej
46. Centralny reflektor (światła drogowe)
47. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
48. Prawa tarcza hamulca przedniego
49. Czujnik położenia przedniego koła
50. Przedni czujnik ABS
51. Przedni prawy zacisk hamulcowy

- 52. Korek / wskaźnik poziomu oleju silnikowego
- 53. Dźwignia hamulca tylnego
- 54. Podnóżek dla kierowcy prawy
- 55. Tylna tarcza hamulcowa

Deska rozdzielcza



- 1. Sygnał dźwiękowy
- 2. Sterowanie kierunkowskazami
- 3. Przycisk MODE UP
- 4. Przycisk wyboru MODE

02_03

5. Przycisk MODE RIGHT
6. Przycisk MODE DOWN
7. Przełącznik świateł mijania / drogowe / błyskanie
8. Przełącznik tempomatu / przełącznik wyboru PIT
9. Przełącznik wyboru trybu jazdy
10. Przycisk START / STOP
11. Przełącznik świateł do jazdy dziennej /
12. Przyrządy i wskaźniki
13. Przełącznik zapłonu / blokada układu kierowniczego
14. Dźwignia sprzęgła
15. Dźwignia hamulca przedniego
16. Manetka gazu

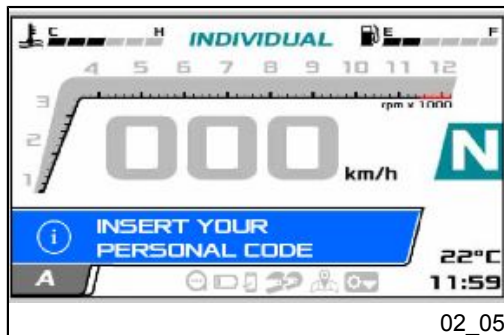


Wyświetlacz cyfrowy

Funkcje:

1. Wielofunkcyjna wyświetlacz cyfrowy
2. Kontrolki sygnalizacyjne.

02_04



Wyświetlacz cyfrowy posiada system immobilizera, który zapobiega uruchomieniu w przypadku, gdy system nie identyfikuje kluczyka, który był wcześniej używany.

Pojazd jest dostarczany z dwoma zaprogramowanymi już kluczykami. Immobilizer akceptuje maksymalnie cztery klucze jednocześnie. W przypadku zgubienia kluczyka, skontaktuj się z oficjalnym dealerem Aprilia,

Po około dziesięciu sekundach od momentu ustawienia kluczyka stacyjce w pozycji ON, immobilizer zarząda osobistego pięciocyfrowego kodu.

Instrukcje dotyczące modyfikacji kodu osobistego znajdują się w rozdziale „Funkcje zaawansowane”.

Na na wyświetlaczu, od lewej strony będą cyklicznie wyświetlane wartości od 0 do 9. Potwierdź wybór, przesuwając przełącznik MODE, do momentu aż pięć cyfr zostanie wybranych. Po potwierdzeniu, na wyświetlaczu pojawia się kod w sposób stały. Użytkownik może sprawdzić wprowadzony kod. Aby wyjść z trybu kodu, należy przeprowadzić cykl KEY OFF- KEY ON. W przyszłości może zawsze zmienić ostatnio wprowadzony kod.

Ważne jest, aby pamiętać o osobistym kodzie, ponieważ:

- pojazd może zostać uruchomiony, jeśli system immobilizera jest uszkodzony
- w przypadku wymiany wyłącznika zapłonu nie ma potrzeby wymiany deski rozdzielczej
- można zaprogramować nowy kod

WAŻNE

JEŚLI KOD OSOBY NIE JEST ZAPAMIĘTANY I POJAZD JEST UŻYWANY, KOMUNIKAT ZNIKA PO 10 SEKUNDACH, ALE POJAWIA SIĘ PONOWNIE PO WŁĄCZENIU KAŻDEGO PRZYCISKU.

WAŻNE

FABRYCZNY KOD SKŁADA SIĘ Z PIĘCIU ZER - 00000.



Wielofunkcyjny wyświetlacz cyfrowy

Kontrolki:

1. Kontrolka świateł do jazdy dziennej, zielona
2. Kontrolka świateł drogowych, niebieska
3. Kontrolka tempomatu, zielona
4. Lampka ostrzegawcza ABS, pomarańczowa
5. Światło ostrzegawcze MI, pomarańczowe
6. Wskaźnik kierunkowskazu, zielony
7. Kontrolka ostrzegawcza nadmiernej prędkości obrotowej / zmiany biegów, pomarańczowa / czerwona
Kontrolka ATC, pomarańczowa
Kontrolka PIT, pomarańczowa / czerwona
8. Kontrolka immobilizera, czerwona
9. Kontrolka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, pomarańczowa
10. Światło ostrzegawcze a-PRC, pomarańczowa
11. Ogólne światło ostrzegawcze, czerwona
12. Kontrolka biegu jałowego N, zielona
13. Kontrolka ostrzegawcza stojaka bocznego, pomarańczowa

WAŻNE

DESKA ROZDZIELCZA WYPOSAŻONA JEST W CZUJNIK ZMIERZCHU, KTÓRY W OPARCIU O OŚWIECZENIE OTOCZENIA MOŻE PRZEJŚĆ Z TRYBU ŚWIATŁA DZIENNEGO DO TRYBU NOCNEGO, ZMIENIAJĄC KOLOR TŁA.

JEŻELI FUNKCJA „TRYB PRACY REFLEKTORÓW” (PATRZ PARAGRAF „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”) JEST USTAWIONA NA „AUTO” (AUTOMATYCZNY), CZUJNIK ZMIERZCHU JEST RÓWNIEŻ WYKORZYSTYWANY DO AUTOMATYCZNEGO WŁĄCZANIA I WYŁĄCZANIA ŚWIEŁ MIJANIA.

Włączenie zapłonu za pomocą kluczyka „KEY ON” (WŁĄCZONY) uruchamia autotest na desce rozdzielczej, podczas którego poszczególne kontrolki świecą się przez ok. 2 sekundy:

- dynamiczna prezentacja graficzna
- zaświecenie wszystkich kontroltek.

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON
02_07	

Dostępne są dwa różne tryby jazdy: ROAD i RACE.

Tryb ROAD jest ustawiony domyślnie. Aby przejść do trybu RACE, należy wybrać ten tryb z MENU POJAZDU.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE RIGHT. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się MENU POJAZDU. W menu nacisnąć krótko przycisk MODE SET, aby wybrać tryb RACE.

(jeśli zainstalowane)

W pojazdach wyposażonych w elektroniczną jednostkę sterującą APRILIA MIA, tryb wyświetlania nawigacji może być również dostępny poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE RIGHT tylko w trybie ROAD.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zmienia tryb wyświetlania cyfrowego z ROAD na NAVI, a następnie na MENU.

Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE RIGHT powoduje przełączanie pomiędzy dostępnymi trybami.

W trybie ROAD wyświetlane są następujące informacje:





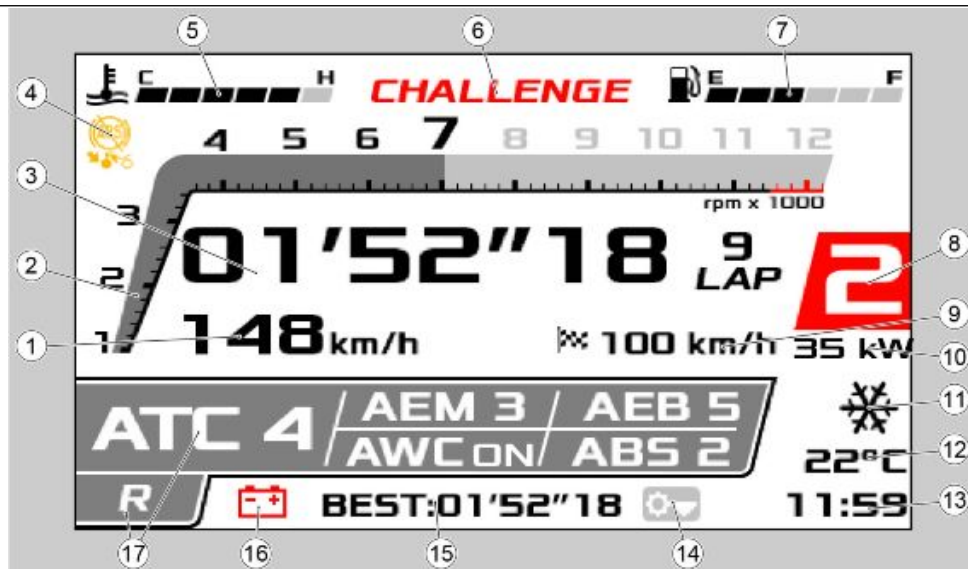
02_09

TRYB DROGOWY - TRIP1 / TRIP2

1. Obroty silnika (rpm x 1000).
2. Prędkość (licznik prędkości) (km/h lub mph).
3. Ikona wskazująca, że system ABS działa tylko na przednim kole.
Dotyczy tylko trybu jazdy „Challenge”.
4. Temperatura płynu chłodzącego.
5. Tryb jazdy
6. Prędkość tempomatu (gdy funkcja jest aktywna, na tarczy prędkościomierza wyświetlana jest ikona z takim samym symbolem jak odpowiednia lampka kontrolna).

7. Poziom paliwa.
8. Aktualny bieg (wyświetlany tylko przy pracującym silniku i pojeździe w ruchu).
9. Informacja (jeśli zainstalowana) identyfikująca mapę zainstalowaną w ECU.
10. Ostrzeżenie o oblodzeniu (wyświetlane w temperaturach od -15 °C (5 °F) do +3 °C (37,4 °F)).
11. Temperatura otoczenia.
12. Zegar (może być wyświetlany zarówno w trybie 24H, jak i 12H bez AM / PM).
13. Tryb aktywności automatycznych świateł.
14. Stan przełączania na niższy bieg / wsteczny bieg (jeżeli występuje).
15. Nawigacja GPS (jeśli aktywna).
16. Interkom pasażera.
17. Transmisja audio ze smartfonem do wywoływania, wysyłania poleceń głosowych oraz odtwarzanie muzyki.
18. Wskaźnik poziomu naładowania baterii w podłączonym smartfonie.
19. Transmisja danych za pomocą smartfonu.
20. Ikona serwisowa.
21. Wskaźnik niskiego napięcia akumulatora. Wskaźnik niskiego ciśnienia w oponach.
22. Dziennik komputera pokładowego (TRIP B / TRIP B), telefon, muzyka, odtwarzacz.

W trybie RACE wyświetlane są następujące informacje:



02_10

TRYB TOROWY

1. Prędkość (licznik prędkości) (km/h lub mph).
2. Obroty silnika (rpm x 1000).
3. Czas okrążenia z progresywnym wskazaniem LAP.
4. Ikona wskazująca, że system ABS działa tylko na przednim kole.
Dotyczy tylko trybu jazdy „Challenge”.
5. Temperatura płynu chłodzącego.
6. Tryb jazdy
7. Poziom paliwa.

8. Aktualny bieg (wyświetlany tylko przy pracującym silniku i pojeździe w ruchu).
9. Prędkość PIT (ikona flagi w szachownicy jest wyświetlana, gdy funkcja jest aktywna).
10. Informacja (jeśli zainstalowana) identyfikująca mapę zainstalowaną w ECU.
11. Ostrzeżenie o oblodzeniu (wyświetlane w temperaturach od -15 °C (5 °F) do +3 °C (37,4 °F)).
12. Temperatura otoczenia.
13. Zegar (może być wyświetlany zarówno w trybie 24H, jak i 12H bez AM / PM).
14. Stan przełączania na niższy bieg / wsteczny bieg (jeżeli występuje).
15. Licznik okrążeń.
16. Wskaźnik niskiego napięcia akumulatora. Wskaźnik niskiego ciśnienia w oponach.
17. Informacje odnoszące się do wybranych poziomów a-PRC.

LAP TIME			
Lap	Time	Speed	Angle
1	2'33"59	240	38
2	2'34"12	234	37
3	2'34"45	236	37
>4	2'33"20	244	39
5	2'35"18	232	35
6	2'34"49	237	37
7	2'35"31	230	34

02_11

LICZNIK OKRĄŻEŃ

Tylko w trybie RACE, naciśnięcie i przytrzymanie MODE RIGHT powoduje przejście do ekranu wyświetlającego czasy okrążeń zarejestrowane przez funkcję licznika okrążeń.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zmienia tryb wyświetlania cyfrowego z RACE na LAP TIMER, a następnie z powrotem na RACE.

Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE RIGHT powoduje przełączenie pomiędzy dostępnymi trybami.

Gdy pojazd jest w ruchu, funkcja licznika czasu okrążenia jest aktywowana przez krótkie naciśnięcie przycisku migania światła drogowych lub przycisku MODE SET.

Odmierzanie czasu rozpoczyna się po naciśnięciu przycisku. Ponowne naciśnięcie przycisku w ciągu 5 sekund od rozpoczęcia pomiaru czasu powoduje wyzerowanie licznika czasu okrążenia. Po upływie tego czasu, przy kolejnym naciśnięciu przycisku następuje zapamiętanie, a tym samym zwiększenie liczby LAP i rozpoczyna się kolejny pomiar.

Dłuższy nacisk na włącznik świateł drogowych lub powrót prędkości do zera powoduje anulowanie pomiaru, a na wyświetlaczu pojawia się ostatni pomiar. Odmierzanie czasu rozpoczyna się ponownie zgodnie z opisanymi powyżej krokami.

Po upływie 50 zliczeń nowe zliczenia nadpisują pierwsze zliczenie. Nową sesję pomiarową bez ich nadpisania można rozpocząć dopiero po skasowaniu poprzednich pomiarów za pomocą MENU na zaawansowanych funkcjach na tablicy przyrządów. Kiedy pojazd jest nieruchomy, a licznik okrążeń jest zatrzymany, liczba wykonanych okrążeń może być wyświetlona poprzez krótkie naciśnięcie MODE RIGHT.

Nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby przewijać w górę lub w dół zarejestrowane czasy okrążeń.

Nacisnąć i przytrzymać MODE UP lub MODE DOWN, aby przejść bezpośrednio do pierwszego LAP lub ostatniego zarejestrowanego czasu LAP.
lub ostatniego zarejestrowanego czasu LAP.

Nacisnąć i przytrzymać MODE RIGHT, aby powrócić do ekranu RACE.

WAŻNE

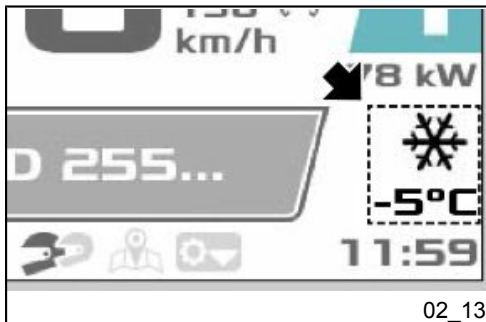
NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ PRZYCISK MODE RIGHT, ABY ANULOWAĆ PODŚWIETLENIE INDYWIDUALNEGO CZASU OKRĄŻENIA.

IKONA SERWISOWA

wyświetlaczu miga przez 5 sekund symbol klucza.

Wskaźnik ten może zostać zresetowany po zakończeniu zaplanowanego serwisu przez **Autoryzowanego Dealera Aprilia lub Centrum Serwisowe**.





02_13

OSTRZEŻENIE O OBLODZENIU

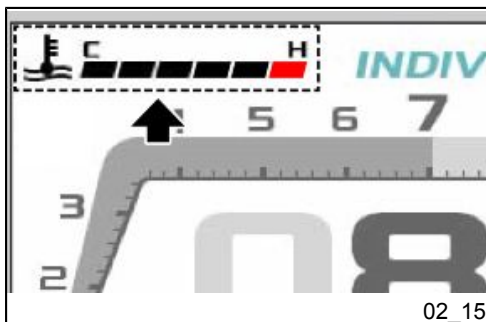
Przy temperaturach zewnętrznych pomiędzy -15 °C (5 °F) a 3° C (37,4 °F) na wyświetlaczu pojawia się symbol zagrożenia oblodzeniem nawierzchni drogi.



02_14

WSKAŹNIK NISKIEGO NAPIĘCIA AKUMULATORA

Ikona baterii pojawia się w lewej dolnej części wyświetlacza cyfrowego w przypadku wystąpienia problemu związanego z systemem ładowania akumulatora.



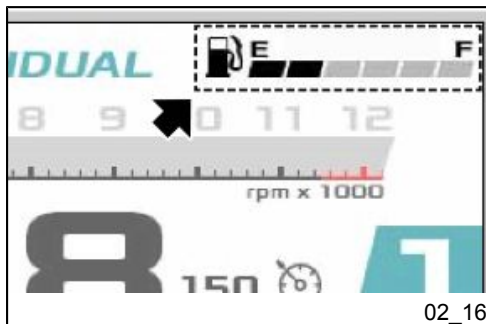
02_15

OSTRZEŻENIE O ZBYT WYSOKIEJ TEMPERATURZE

Przy temperaturach płynu chłodzącego wynoszących 115 °C i więcej ikona ostrzegawcza temperatury jest wyświetlana w sposób ciągły, a ogólna lampka ostrzegawcza miga.

WAŻNE

ZATRZYMAĆ POJAZD O POCZekać, AŻ SILNIK SIĘ WYSTUDZI.



02_16

POZIOM PALIWA

Poziom paliwa w zbiorniku jest przedstawiony na wyświetlaczu w postaci kilku kreszek.

Gdy poziom paliwa spadnie poniżej trzeciego słupka, symbol na wyświetlaczu cyfrowym zmienia kolor na pomarańczowy i zapala się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa.

WAŻNE

JEŻELI LAMPKA OSTRZEGAWCZA REZERWY PALIWA MIGA PO WŁĄCZENIU KLUCZYKA, OZNACZA TO, ŻE CZUJNIK POZIOMU PALIWA JEST ODŁĄCZONY. W PRZYPADKU AWARII CZUJNIKA POZIOMU PALIWA W TRAKCIE EKSPLOATACJI POJAZDU, NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM NIE BĘDĄ JUŻ WIDOCZNE PASKI WSKAŹNIKA POZIOMU PALIWA. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY ZNIEZWŁOCZNIE SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

WAŻNE

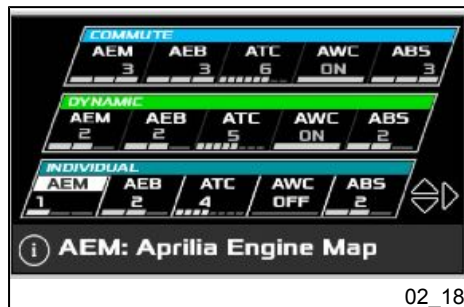
WSKAZANY POZIOM PALIWA MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ I NIE BYĆ WYŚWIETLANY DOKŁADNIE, JEŚLI MOTOCYKL JEST POCHYLONY (NP. GDY MOTOCYKL JEST UMIESZCZONY NA PODSTAWCE BOCZNEJ LUB GDY POJAZD JEST PROWADZONY NA DŁUGICH ODCINKACH DROGI POD GÓRĘ LUB W DÓŁ).

IMMOBILIZER

Gdy kluczyk znajduje się w położeniu „KEY OFF”, lampka kontrolna immobilizera miga, sygnalizując uaktywnienie systemu. Aby zmniejszyć zużycie baterii, lampka przestaje migać po około 48 godzinach.



02_17

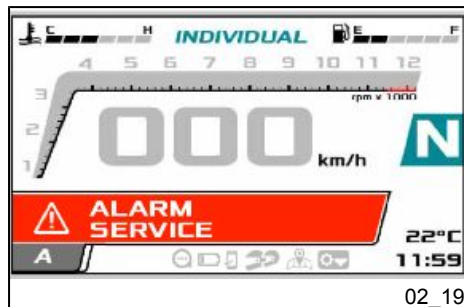


EKRAN USTAWIEŃ TRYBU JAZDY

W trybach ROAD i RACE, specjalny ekran do ustawiania parametrów trybu jazdy może być dostępny po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku wyboru MODE.

Instrukcje dotyczące modyfikacji parametrów znajdują się w paragrafie „a-PRC system”.

Nacisnąć krótko przycisk MODE lub MODE SET, aby wyjść z ekranu trybu ustawień.



Alarmy

W przypadku usterki na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się przyczyna usterki.

Zabierz swój pojazd jak najszybciej do **Autoryzowanego Dealera Aprilia**.

SERWIS ALARM

W przypadku wykrycia awarii w desce rozdzielczej lub w sterowniku elektronicznym deska rozdzielcza sygnalizuje awarię wyświetlając słowo SERWIS, a czerwona lampka ostrzegawcza włącza się.

W przypadku awarii immobilizera przy zapłonie, deska rozdzielcza wymaga wprowadzenia osobistego kodu. Jeżeli kod został wprowadzony prawidłowo, pulpit sygnalizuje awarię wyświetlając słowo SERWIS i miga czerwona lampka ostrzegawcza.



ALARM SERWISOWY PILNY

Poważną awarię sygnalizuje szybkie miganie (dwa błyski na sekundę) kontrolki wskaźnika ogólnego oraz wyswietlanie słów URGENT SERVICE na wyświetlaczu cyfrowym. Zabierz pojazd jak najszybciej do **Autoryzowanego Dealera Aprilia**. W tych przypadkach kontrola urządzenie uruchamia procedurę bezpieczeństwa, która ogranicza osiągi pojazdu, tak aby kierowca mógł dotrzeć do **Autoryzowanego Dealera Aprilia** z niską prędkością. W zależności od rodzaju awarii, osiągi mogą być ograniczone na trzy sposoby: a) poprzez zmniejszenie maksymalnego momentu

obrotowego b) poprzez utrzymanie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym, ale z możliwością niewielkiego przyspieszania c) obroty silnika utrzymują się na stałym poziomie około 3000 rpm. We wszystkich przypadkach kontrola przepustnicy zapewnia ograniczone zarządzanie momentem obrotowym.



Awaria ciśnienia oleju

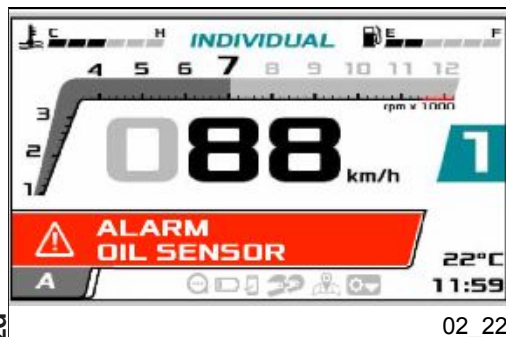
W przypadku wykrycia błędu ciśnienia oleju na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się napis „ALARM OIL PRESSURE”.

WAŻNE

SYGNAŁOWI TOWARZYSZY MIGAJĄCE CZERWONE ŚWIATŁO OGÓLNEGO WSKAŹNIKA OSTRZEGAWCZEGO.



ZATRZYMAJ POJAZD I SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



W przypadku wykrycia usterki czujnika ciśnienia oleju na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się napis „ALARM OIL SENSOR”.

WAŻNE

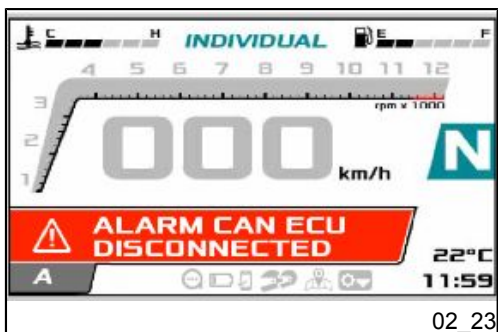
SYGNAŁOWI TOWARZYSZY MIGAJĄCE CZERWONE ŚWIATŁO OGÓLNEGO WSKAŹNIKA OSTRZEGAWCZEGO.

WAŻNE

NIEZWŁOCZNIE SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Alarm przegrzania silnika

Alarm przegrzania silnika jest uruchamiany, gdy temperatura osiągnie 115°C (239°F). Wskazuje na to zapalenie się czerwonej kontrolki ogólnego alarmu oraz migający symbol temperatury i pasek na wyświetlaczu cyfrowym.

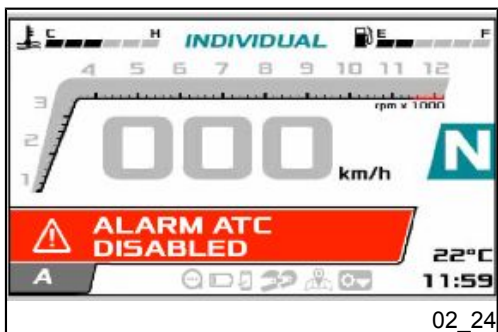


Elektroniczna jednostka sterująca odłączona

W przypadku braku połączenia, deska rozdzielcza sygnalizuje usterkę, wyświetlając ALARM CAN ECU DISCONNECTED i zapalając czerwoną lampkę ostrzegawczą ogólnego alarmu.

WAŻNE

OBECNOŚCI BŁĘDU „ALARM CAN ECU DISCONNECTED” NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM TOWARZYSZY MIGANIE KIERUNKOWSKAZÓW W CELU OSTRZEŻENIA INNYCH POJAZDÓW O EWENTUALNEJ NIEBEZPIECZNEJ UMOŻLIWIENIE KIEROWCY BEZPIECZNE OPUSZCZENIE DROGI.

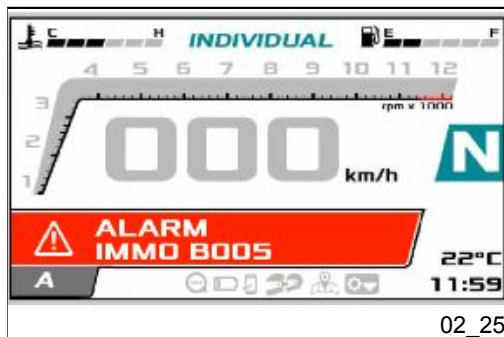


System ATC wyłączony

Alarm wyłączający system ATC jest aktywowany, gdy istnieje problem, który może spowodować wyłączenie samego systemu.

WAŻNE

JEDŹ OSTROŻNIE I NIEZWŁOCZNIE SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



02_25

Alarm immobilizera

Informacje na temat alarmów immobilizera znajdują się w specjalnym paragrafie „Działanie systemu immobilizera”.

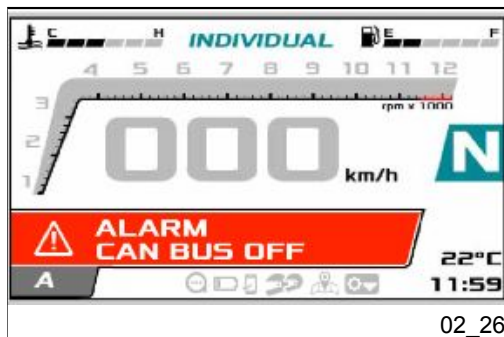
W przypadku alarmu należy wprowadzić kod użytkownika, aby uruchomić pojazd.

WAŻNE

SYGNAŁOWI TOWARZYSZY MIGAJĄCE CZERWONE ŚWIATŁO OGÓLNEGO WSKAŹNIKA OSTRZEGAWCZEGO.

WAŻNE

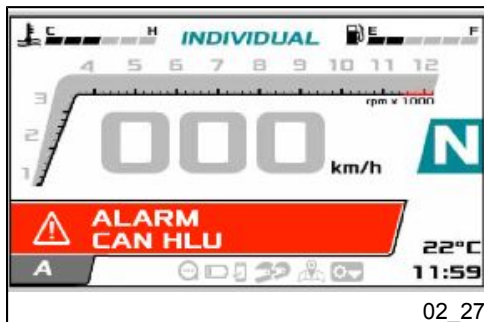
NIEZWŁOCZNIE SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



02_26

Alarm odłączenia ECU - elektronicznej jednostki sterującej

Jeżeli nie zostanie wykryte żadne połączenie, usterka sygnalizowana jest na tablicy rozdzielczej komunikatem „ALARM CAN BUS OFF” oraz czerwoną lampką ostrzegawczą alarmu ogólnego, która świeci światłem ciągłym.



02_27

Alarm odłączonego reflektora

Jeżeli nie zostanie wykryty brak połączenia między tablicą rozdzielczą a reflektorem, usterka sygnalizowana jest na tablicy rozdzielczej komunikatem „ALARM CAN HLU” i czerwoną lampką ostrzegawczą alarmu ogólnego, która świeci światłem ciągłym.

WAŻNE

PRZEDNIE KIERUNKOWSKAZY MIGAJĄ RÓWNIEŻ, GDY NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM AKTYWNY JEST BŁĄD „ALARM CAN HLU”.



02_28

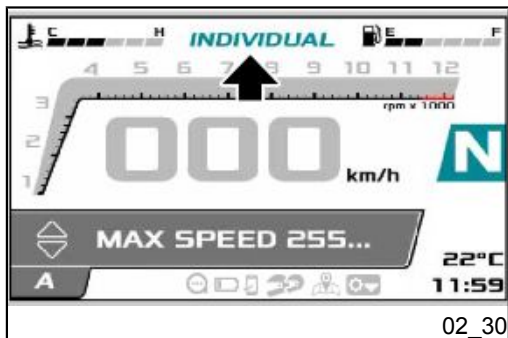
Alarm zablokowania hamulców

Jeśli podczas jazdy z prędkością 10 km/h (6 mph) lub wyższą zostanie wykryty stały (przez ponad 30 sekund) nacisk na jeden lub oba elementy sterujące hamulcami, usterka zostanie zasygnalizowana na tablicy rozdzielczej komunikatem „WARNING BRAKE STUCK”.

W przypadku wykrycia stałego nacisku na jeden lub oba elementy sterujące hamulcem przez ponad 60 sekund, na tablicy rozdzielczej pojawia się komunikat „WARNING BRAKE STUCK” i czerwona lampka ostrzegawcza alarmu ogólnego świeci światłem ciągłym.



02_29



Wybór map pracy silnika

Jednostka sterująca silnika posiada 5 różnych trybów jazdy, z których 3 są przeznaczone dla trybu ROAD, a 2 dla trybu RACE.

Aktualnie wybrany tryb jazdy jest wyświetlany w górnej środkowej części wyświetlacza cyfrowego.

Tryb ROAD/NAVI:

- **COMMUTE**
- **DYNAMIC**
- **INDIVIDUAL**

Tryb jazdy **COMMUTE** jest przeznaczony do codziennej jazdy. Dostarczanie mocy i momentu obrotowego jest progresywne i mniej agresywne.

Tryb jazdy **DYNAMIC** oferuje bardziej agresywną reakcję przepustnicy i jest bardziej ukierunkowanych na osiągi niż w trybie **COMMUTE**.

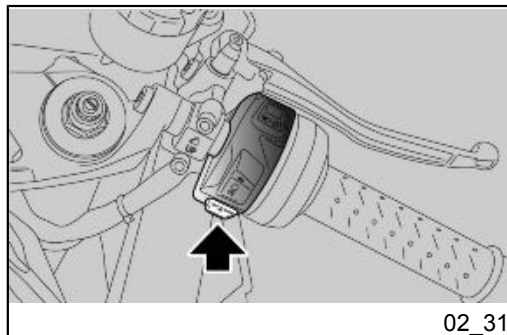
Tryb jazdy **INDIVIDUAL** jest całkowicie konfigurowalny i jest specyficzny dla trybu ROAD.

Tryb RACE:

- **CHALLENGE**
- **TIME ATTACK**

Tryb jazdy **CHALLENGE** jest przeznaczony do jazdy wyczynowej, z mniej inwazyjnymi ustawieniami kontroli trakcji i efektu hamowania silnikiem.

Tryb jazdy **TIME ATTACK** jest w pełni konfigurowalny i jest specyficzny dla trybu RACE.



Aby przełączać się pomiędzy różnymi trybami jazdy, należy krótko nacisnąć odpowiedni przycisk po prawej stronie na kierownicy.

WAŻNE

PROCEDURA WYBORU MAPOWANIA JEST AKTYWNA TYLKO PRZY URUCHOMIONYM SILNIKU I ZWOLNIONEJ PRZEPUSTNICY. PROCEDURA TA MOŻE BYĆ RÓWNIEŻ WYKONYWANA PRZY PORUSZAJĄCYM SIĘ MOTOCYKLU I ZWOLNIONEJ PRZEPUSTNICY.

TRYBY JAZDY MOGĄ BYĆ RÓWNIEŻ WYBIERANE PRZY OTWARTEJ PRZEPUSTNICY. W TAKIM PRZYPADKU NOWY TRYB PRACY JEST EFEKTYWNE REALIZOWANY DOPIERO PO PONOWNYM ZAMKNIĘCIU PRZEPUSTNICY. GDY NOWY TRYB JEST WSTĘPNIE WYBRANY I OCZEKUJE NA WDROŻENIE, MIGA IKONA .

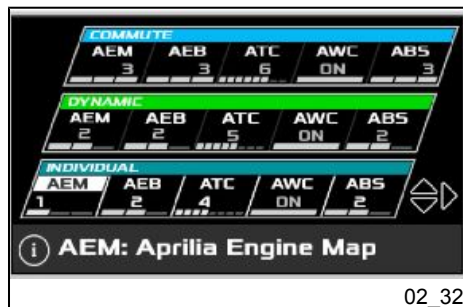
WAŻNE

MOŻLIWE JEST RÓWNIEŻ PRZEPROWADZENIE PROCEDURY RÓWNIEŻ PRZY OTWARTEJ PRZEPUSTNICY, ALE SKUTECZNE PRZEJŚCIE DO WYBRANEGO TRYBU MAPOWANIA NASTĄPI DOPIERO PO ZAMKNIĘCIU PRZEPUSTNICY.

JEŚLI NOWY TRYB JAZDY ZOSTANE WYBRANY PRZY OTWARTEJ PRZEPUSTNICY, ŻĄDANY NOWY TRYB JAZDY BĘDZIE WYŚWIETLANY W POSTACI MIGAJĄCEJ DO MOMENTU ZWOLNIENIA UCHWYTU PRZEPUSTNICY.

WAŻNE

JEŚLI ŻĄDANY TRYB JAZDY NADAL WYŚWIETLANY JEST W TRYBIE MIGAJĄCYM, OZNACZA TO, ŻE NIE ZOSTAŁY SPEŁNIONE WSZYSTKIE WARUNKI KONIECZNE DO WPROWADZENIA NOWEGO TRYBU, NP. PRZEPUSTNICA JEST OTWARTA, DŹWIGNIA SPRZĘGŁA W UŻYCIU ITP.



Dostęp do ustawiania parametrów jazdy można uzyskać w trybie ROAD i RACE poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku po prawej stronie kierownicy.

Jedynymi trybami jazdy z parametrami modyfikowalnymi przez użytkownika są: INDIVIDUAL dla trybów ROAD/NAVI oraz TIME ATTACK dla trybu RACE.

Przyciski trybów mogą być używane do wybierania parametrów i modyfikowania ich wartości. Po ustawieniu parametrów, naciśnij krótko MODE SET, aby opuścić ekran.

Naciśnij i przytrzymaj MODE SET, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

WAŻNE

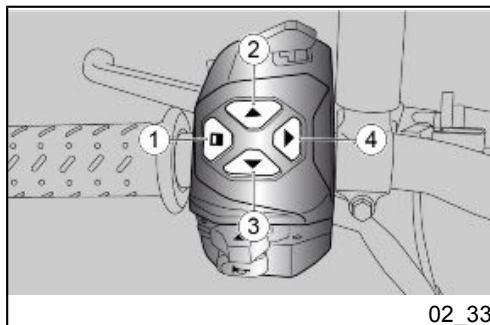
NAZWA WYBRANEJ FUNKCJI ORAZ KRÓTKI OPIS JEJ DZIAŁANIA SĄ WYŚWIETLANE W DOLNEJ CZĘŚCI WYŚWIETLACZA CYFROWEGO.

WAŻNE

WYŁĄCZENIE SYSTEMU ATC POWODUJE RÓWNIEŻ AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE SYSTEMU AWC.

PO WYŁĄCZENIU SYSTEMU ATC NIE MA MOŻLIWOŚCI ODDZIELNEGO MODYFIKOWANIA PARAMETRÓW SYSTEMU AWC I JEGO PONOWNEJ AKTYWACJI.

SYSTEM AWC JEST AUTOMATYCZNIE URUCHAMIANY PO REAKTYWACJI SYSTEMU ATC.



02_33

Przyciski kontrolne

Przyciski sterujące na lewej kierownicy mogą być używane do nawigacji w obrębie różnych ekranów i menu systemu, przeglądania dzienników podróży oraz, jeśli pojazd jest wyposażony w jednostkę AMP (Aprilia Multimedia Platform), również do dostępu do informacji telefonicznych oraz zawartości muzycznej i multimedialnej.

Przyciski nawigacyjne są następujące:

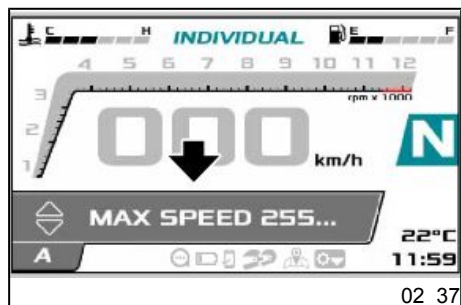
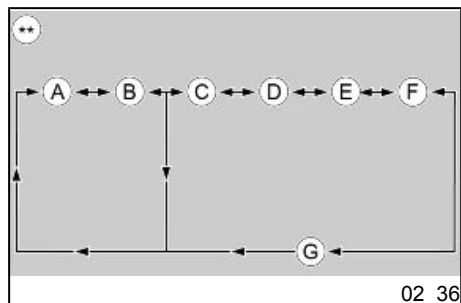
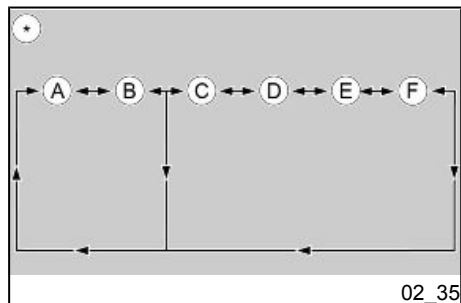
1. MODE SET (wybór / potwierdzenie / naciśnięcie i przytrzymanie w celu resetu informacji)
2. MODE UP (do góry)
3. MODE DOWN (do dołu)
4. MODE RIGHT (w prawo)



02_34

Różne symbole wyświetlane są na ekranie. Przykłady (1) i (2) pokazane są na rysunku.

- Jeżeli symbol jest przedstawiony jako kształt stały (1), oznacza to, że konieczne jest naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyboru dla tej funkcji,
- Jeśli jest przedstawiony tylko jako kontur (2), symbol oznacza, że konieczne jest krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku wyboru w celu wykonania opisanej funkcji.



Tylko w trybie ROAD (*), krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT powoduje wielokrotne przełączanie przez następujące ekrany:

- A) Rejestr podróży A.
- B) Rejestr podróży B.
- C) Informacje o telefonie. (jeżeli dotyczy)
- D) Informacje o muzyce. (jeżeli dotyczy)
- E) Informacje o mediach. (jeżeli dotyczy)
- F) Informacje o ciśnieniu w oponach. (jeżeli dotyczy)

Tylko w trybie NAVI (**), krótkie naciśnięcie przycisku MODE RIGHT powoduje wielokrotne przełączanie pomiędzy następującymi ekranami:

- A) Rejestr podróży A.
- B) Rejestr podróży B.
- C) Informacje o telefonie. (jeżeli dotyczy)
- D) Informacje o muzyce. (jeżeli dotyczy)
- E) Informacje o mediach. (jeżeli dotyczy)
- F) Informacje o ciśnieniu w oponach. (jeżeli dotyczy)
- H) Cel nawigacji. (jeżeli dotyczy)

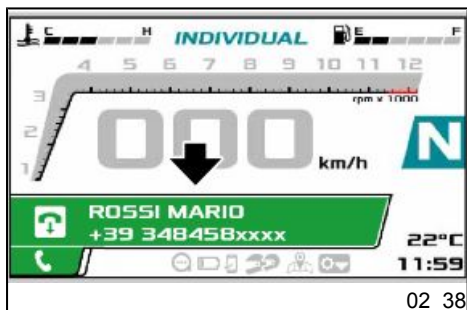
A/B) Rejestr podróży A i B (widoczny tylko w trybach ROAD / NAVI)

Dostępne są dwa dzienniki podróży.

Nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby przełączać się pomiędzy następującymi informacjami na wyświetlaczu cyfrowym:

- STAN LICZNIKA KILOMETRÓW
- STAN LICZNIKA PRZEBYTEJ DROGI
- CZAS PODRÓŻY
- MAKSYMALNA OSIĄGNIĘTA PRĘDKOŚĆ
- ŚREDNIA OSIĄGNIĘTA PRĘDKOŚĆ
- ŚREDNIE ZUŻYCIE PALIWA
- CHWILOWE ZUŻYCIE PALIWA

Wskazania LICZNIKA KILOMETRÓW, CZASU PODRÓŻY, MAKSYMALNEJ OSIĄGNIĘTEJ PRĘDKOŚCI, ŚREDNIEJ OSIĄGNIĘTEJ PRĘDKOŚCI, ŚREDNIEGO ZUŻYCIA PALIWA można wyzerować w danym dzienniku podróży (A lub B) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MODE w środkowej pozycji.

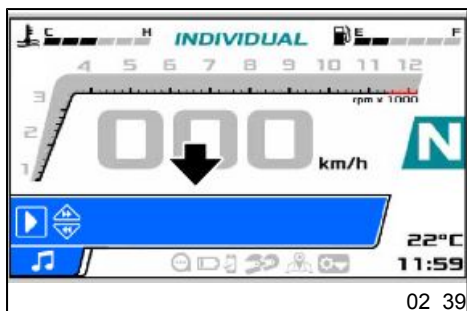


C) Informacje o telefonie (widoczne tylko w trybach ROAD / NAVI)

W tym menu można wyświetlić informacje związane z połączeniami telefonicznymi, takie jak:

- Aktywne połączenie.
- Połączenie przychodzące.
- Połączenie wychodzące.
- Połączenie zakończone.
- Aktywna kontrola głosowa.
- Rejestr połączeń.

Więcej szczegółów znajduje się w rozdziale „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”.

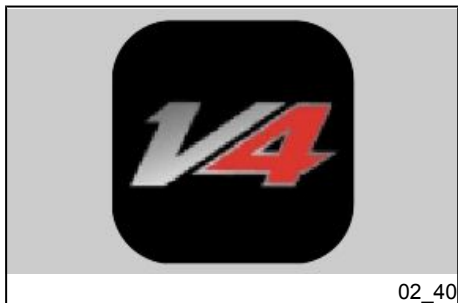


D) Informacje o plikach muzycznych (widoczne tylko w trybach ROAD / NAVI)

W tym menu można wyświetlić informacje o plikach audio, takie jak:

- Odtwarzanie ścieżki.
- Odtwarzanie wstrzymane.

Więcej szczegółów znajduje się w rozdziale „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”.

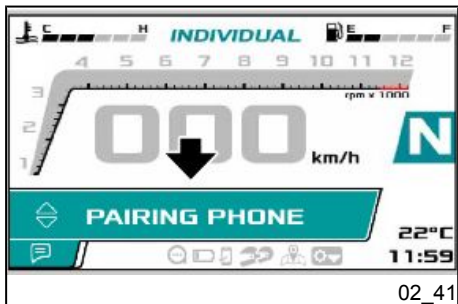


02_40

E) Informacje multimedialne (widoczne tylko w trybach ROAD / NAVI)

Pojazd jest wyposażony w akcesorium „APRILIA MIA”, które komunikuje się z ze smartfonem za pośrednictwem Bluetooth. Za pomocą specjalnej aplikacji „APRILIA”, zainstalowanej na smartfonie, możliwa jest wymiana danych z pojazdem oraz zarządzanie treściami multimedialnymi. Po prawidłowym nawiązaniu połączenia między urządzeniem sterującym a smartfonem, następujące funkcje mogą być zarządzane bezpośrednio przez cyfrowym wyświetlaczem pojazdu:

- zarządzać połączeniami telefonicznymi;
- zarządzać odtwarzaniem dźwięku;
- nawigacja GPS.

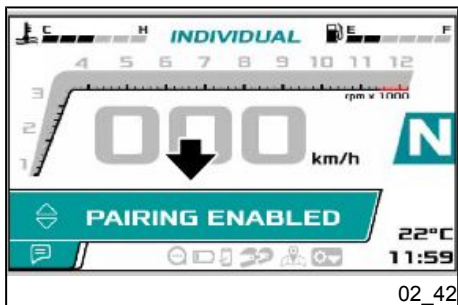


02_41

Menu „PAROWANIE MIA” zawiera 3 funkcje:

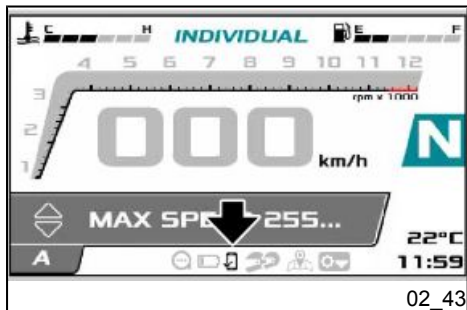
- parowanie telefonu;
- parowanie słuchawki 1;
- parowanie słuchawki 2.

Po wybraniu opcji „PAIRING PHONE” (dostępna tylko przy nieruchomym pojeździe), naciśnij krótko MODE SET, aby włączyć tryb wykrywania.



02_42

Włącz tryb wyszukiwania bluetooth na swoim smartfonie, wybierz urządzenie „BT ROUTER”, wprowadź hasło „0000”, jeśli jest wymagane i naciśnij „paruj”. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat „PAIRING ENABLED”, potwierdzający, że parowanie ze smartfonem jest włączone.



Urządzenie „BT ROUTER” znajdzie się na liście sparowanych urządzeń w smartfonie. Poczekaj, aż wyświetlacz cyfrowy automatycznie połączy się ze smartfonem. **NIE wymuszaj połączenia z telefonu.** Ikona smartfona na wyświetlaczu oznacza aktywną komunikację. **Na żądanie zezwól na udostępnienie książki telefonicznej i powiadomień.** Te operacje zezwalające są niezbędne do wyświetlania nazwy rozmówcy na wyświetlaczu.

WAŻNE

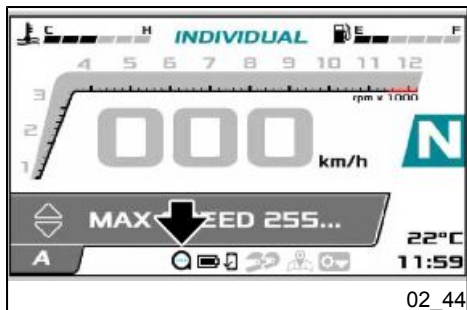
PO PIERWSZYM SPAROWANIU WYŚWIELACZA ZE SMARTFONEM, SYNCHRONIZACJA KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ MOŻE WYMAGAĆ WIĘCEJ CZASU. POŁĄCZENIE MIĘDZY SMARTFONEM A POJAZDEM ZOSTANIE ZASYGNALIZOWANE ZAPALENIEM SIĘ IKONY SMARTFONU NA WYŚWIELACZU.

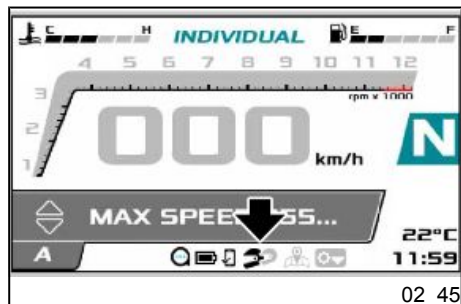
UWAGA

ABY SPAROWAĆ ZE SŁUCHAWKĄ 1 I 2, NALEŻY POWTÓRZYĆ PROCEDURĘ OPISANĄ POWYŻEJ, WŁĄCZAJĄC TRYB BLUETOOTH DISCOVERABLE W ODPOWIEDNICH URZĄDZENIACH.

POŁĄCZENIE MIĘDZY APLIKACJĄ A WYŚWIELACZEM CYFROWYM

Wyszukaj aplikację „APRILIA” w Sklepie Play lub App Store, a następnie zainstaluj ją. Zarejestruj swoje konto, postępując zgodnie z instrukcjami. Wybierz opcję „zezwól” dla żądań zarządzania pozycją i żądania zarządzania powiadomieniami.





PAROWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO BLUETOOTH Z POZIOMU APLIKACJI

Dostęp do funkcji multimedialnych można uzyskać za pomocą przycisków MODE, jeśli zestaw słuchawkowy bluetooth zostanie sparowany z wyświetlaczem cyfrowym za pomocą aplikacji „APRILIA”. Po sparowaniu możliwe będzie odbieranie lub odrzucanie połączenia, aktywowanie poleceń głosowych i zarządzanie odtwarzaniem muzyki.

Włączyć tryb „parowania” zestawu słuchawkowego bluetooth, który ma zostać sparowany (patrz instrukcja obsługi urządzenia). Nacisnąć ikonę Bluetooth na ekranie głównym aplikacji „APRILIA” i przeprowadzić nowe wyszukiwanie urządzeń, aż do wyświetlenia zestawu słuchawkowego. Wybrać zestaw słuchawkowy bluetooth, zaznaczyć opcję „Zestaw głośnomówiący/zestaw słuchawkowy kierowcy” i nacisnąć „Paruj”. Udań parowanie jest sygnalizowane ikoną kasku wyświetlaną na cyfrowym wyświetlaczu. Jeśli parowanie nie powiedzie się, wykonać nowe wyszukiwanie.

Powtórzyć operację, aby podłączyć również drugie urządzenie. Jeśli procedura parowania się powiedzie, ikona drugiego kasku będzie podświetlona na czarno na wyświetlaczu cyfrowym.

Nie można zarządzać funkcjami multimedialnymi z poziomu kierownicy pojazdu, jeśli nie ma zestawu słuchawkowego bluetooth lub jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony bezpośrednio do smartfona. **Parowanie zestawu słuchawkowego bluetooth z pojazdem jest możliwe wyłącznie za pośrednictwem aplikacji „APRILIA”, która musi być podłączona do pojazdu, aby można było prawidłowo korzystać z funkcji multimedialnych systemu. Z tego powodu zestawy słuchawkowe, które automatycznie łączą się ze smartfonem, nie są kompatybilne (np. Apple AirPods).**

Jeśli parowanie między smartfonem a pojazdem nie powiedzie się, wykonaj następujące czynności:

- zrestartuj smartfon;
- obróć kluczyk zapłonu do pozycji „OFF”, a następnie do pozycji „ON”; poczekaj na zakończenie animacji na wyświetlaczu.

Jeżeli po upływie około 1 minuty ikona smartfona na wyświetlaczu nie zostanie podświetlona, należy postępować w następujący sposób;

- otworzyć „APRILIA” i wybrać „Connect”;
- wybrać swój pojazd z listy propozycji i postępować zgodnie z instrukcjami na urządzeniu;
- po podłączeniu Aplikacji wybierz ikonę Bluetooth, która pojawi się na ekranie głównym;
- otwórz menu urządzeń Bluetooth;
- wybierz „Konfiguruj” i usuń wszystkie sparowane urządzenia, pozostawiając bieżące urządzenie jako ostatnie;
- upewnij się, że ikona aplikacji na wyświetlaczu jest wyłączona;
- przekręć kluczyk zapłonu do pozycji „OFF”, a następnie do pozycji „ON”, po czym poczekaj, aż animacja na ekranie zakończy się;
- na wyświetlaczu musi pojawić się okienko „Brak podłączonego urządzenia”;
- powtórz procedurę parowania od początku.

WAŻNE

ABY PONOWNIE POŁĄCZYĆ APLIKACJĘ Z POJAZDEM, NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI:

- W SYSTEMIE iOS, USUŃ WCZEŚNIEJ ZAINSTALOWANĄ APLIKACJĘ I ZAINSTALUJ JĄ PONOWNIE.
- W SYSTEMIE ANDROID WYSTARCZY USUNĄĆ DANE APLIKACJI Z MENU ZARZĄDZANIA APLIKACJĄ (SPOWODUJE TO PRZYWRÓCENIE APLIKACJI DO STANU POCZĄTKOWEGO I PONOWNE ZALOGOWANIE I PIERWSZE POŁĄCZENIE Z POJAZDEM).
- W PRZYPADKU PODŁĄCZENIA DO NOWEGO POJAZDU, POPRZEDNI „ROUTER BT” MUSI ZOSTAĆ USUNIĘTY Z LISTY SPAROWANYCH URZĄDZEŃ.

WAŻNE

ZALECA SIĘ SPAROWANIE MAKSYMALNIE 2 SMARTFONÓW I 2 ZESTAWÓW SŁUCHAWKOWYCH Z TYM SAMYM POJAZDEM, ABY ZOPTYMALIZOWAĆ DZIAŁANIE SYSTEMU.

W PRZYPADKU PAROWANIA DRUGIEGO SMARTFONA NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE DRUGIE URZĄDZENIE BĘDZIE WYMAGAŁO DŁUŻSZEGO CZASU (PONAD

30 SEKUND) NA POŁĄCZENIE SIĘ Z „ROUTEREM BT”. PO PODŁĄCZENIU SMARTFONA DO „ROUTERA BT”, SYSTEM OPERACYJNY ZAŻĄDA DOSTĘPU DO KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ I POWIADOMIEŃ; ZAAKCEPTUJ WYŚWIETLANIE NAZW DZWONIĄCYCH NA WYŚWIETLACZU.

Wymagana operacja dla wersji iOS 10.0 lub wyższej

Jeśli urządzenie „BT ROUTER” nie żąda automatycznie zgody na udostępnianie powiadomień, konieczne jest wykonanie następującej procedury:

- Wejść do menu: „Ustawienia” > „Bluetooth” > „Urządzenia telefoniczne”;
- Zaznaczyć „BT ROUTER”, wybrać „Info” i ręcznie włączyć opcję.

ZARZĄDZANIE INTERKOMEM I KOMENDAMI GŁOSOWYMI

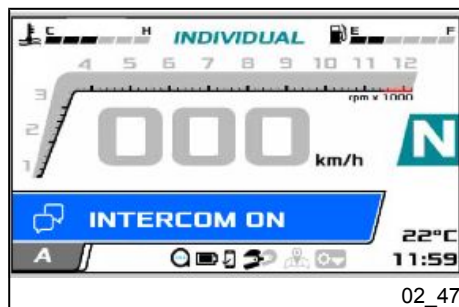
System „APRILIA” zarządza połączeniem między interkomem a smartfonem po aktywacji przez użytkownika.



ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA ZALECA SIĘ PRZEPROWADZANIE PROCEDUR AKTYWACJI / DEZAKTYWACJI PRZY ZATRZYMANYM POJEŹDZIE.

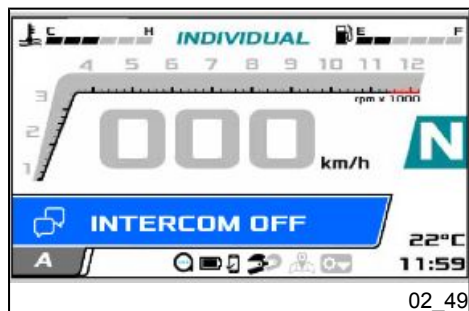
Aby aktywować funkcję „INTERCOM”, należy nacisnąć MODE SET na ekranie „Media information”.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się okno z komunikatem „INTERCOM ON”.

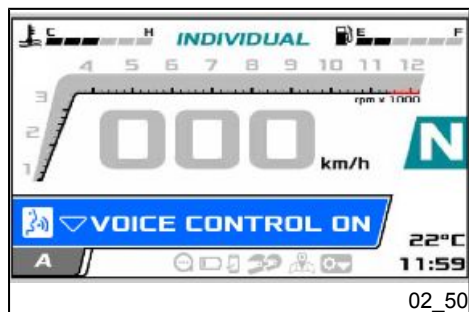




Głośność dźwięku można teraz regulować, naciskając i przytrzymując MODE UP lub MODE DOWN.



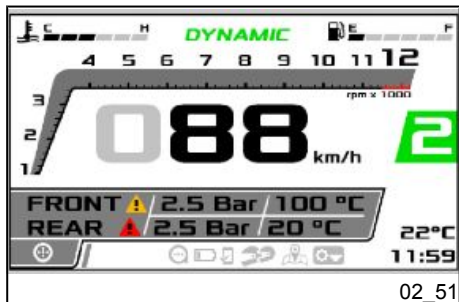
Ponowne krótkie naciśnięcie MODE SET dezaktywuje połączenie. Na wyświetlaczu cyfrowym widoczny jest teraz stan „INTERCOM OFF”.



Aby aktywować funkcję „VOICE”, która umożliwia dostęp do funkcji smartfona i korzystanie z nich za pomocą poleceń głosowych ze słuchawki (np. poprzez Siri lub Google Assistant), należy wybrać funkcję za pomocą przycisków MODE UP lub MODE DOWN, a następnie krótko nacisnąć MODE SET.



FUNKCJA „VOICE” NIE MOŻE BYĆ AKTYWOWANA, JEŚLI FUNKCJA „INTERKOM” JEST JUŻ AKTYWNA.



F) Informacja o ciśnieniu w oponach (widoczna tylko w trybach ROAD i NAVI)

Wybierz ten ekran, aby wyświetlić informacje dotyczące ciśnienia i temperatury w oponach.

G) Miejsce docelowe

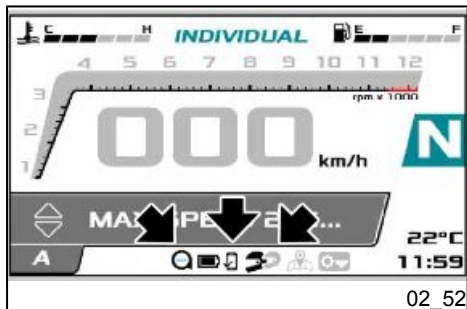
Wybrać ten ekran, aby wyświetlić cel podróży dla systemu nawigacyjnego wprowadzony za pomocą smartfona.

KOMUNIKATY SYSTEMU „APRILIA MIA

System „APRILIA MIA” komunikuje się z użytkownikiem za pomocą komunikatów, które można na panelu graficznym wyświetlacza cyfrowego. W zależności od rodzaju komunikatu, na panelu graficznym wyświetlana jest ikona, kolory i konkretny komunikat.

Wyświetlane są następujące informacje:

- Komunikaty informacyjne związane z systemem infotainment.



ZARZĄDZANIE POŁĄCZENIAMI

Aby korzystać z funkcji telefonu, przeglądać powiadomienia o dzwoniących i identyfikatory, należy:

- sparować smartfon z systemem „APRILIA MIA” poprzez bluetooth w sposób opisany powyżej;
- zainstalować na smartfonie aplikację „APRILIA” i uzyskać dostęp do swojego konta z poziomu aplikacji lub z ekranu na desce rozdzielczej;
- sparować zestaw słuchawkowy bluetooth z systemem „APRILIA MIA” za pomocą aplikacji „APRILIA” lub z ekranu na desce rozdzielczej;
- umożliwić udostępnianie książki telefonicznej i powiadomień, gdy smartfon jest po sparowaniu smartfona z systemem „APRILIA MIA”.

WAŻNE

GDY SMARTFON ŁĄCZY SIĘ Z SYSTEMEM „APRILIA MIA” (ROUTER BT), DŹWIĘK JEST AUTOMATYCZNIE KIEROWANY DO SYSTEMU APRILIA MIA. JEŚLI ZESTAW SŁUCHAWKOWY NIE JEST PODŁĄCZONY DO SYSTEMU „APRILIA MIA”, NIE MOŻESZ ZARZĄDZAĆ AUDIO POŁĄCZEŃ ANI SŁUCHAĆ MUZYKI, Z TEGO POWODU MUSISZ RĘCZNIE PRZEKIEROWAĆ AUDIO SWOJEGO SMARTFONA DO WYBRANEGO URZĄDZENIA (np. GŁOŚNIKÓW / MIKROFONU SMARTFONA).

W obszarze względnym na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlane są następujące informacje:

- połączenie w toku;
- połączenie zakończone;
- aktywne sterowanie głosowe;
- połączenie przychodzące;
- połączenie wychodzące;
- rejestr połączeń.

Naciśnij i przytrzymaj MODE SET, aby włączyć komendy głosowe.

Naciśnij krótko MODE DOWN lub MODE UP, aby przewinąć rejestr wszystkich połączeń (połączenia nieodebrane, połączenia wykonane, połączenia wychodzące bez odpowiedzi).

Wybierz żądany wpis w dzienniku, a następnie naciśnij i przytrzymaj **MODE SET**, aby nawiązać połączenie z odpowiednim kontaktem.

FUNKCJA WYBORU TRYBU DO ZARZĄDZANIA POŁĄCZENIAMI

Przyjęcie połączenia	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE
Zakończenie połączenia	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE SET
Odrzucenie połączenia	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE SET
Anulowanie połączenia	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE SET
Aktywowanie kontroli głośności (w trakcie połączenia)	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE UP LUB MODE DOWN
Zwiększanie głośności (w trakcie połączenia)	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE UP
Zmniejszanie głośności (w trakcie połączenia)	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE DOWN

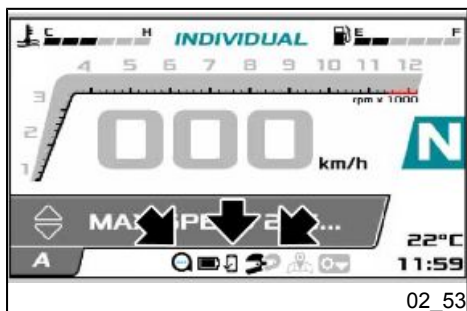
ZARZĄDZANIE DRUGIM POŁĄCZENIEM

Jeśli smartfon sparowany z systemem „APRILIA MIA” jest w stanie odbierać drugie połączenie przychodzące, dostępnych jest kilka funkcji zarządzania drugim połączeniem.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się okienko, w którym na przemian (w odstępach około 1 sekundy) wyświetlane są dane identyfikacyjne aktualnego i nowego połączenia przychodzącego.

FUNKCJA WYBORU TRYBU DO ZARZĄDZANIA DRUGIM POŁĄCZENIEM

Przyjęcie drugiego połączenia i zawieszenie aktywnego połączenia	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE SET
Odrzucenie drugiego połączenia i kontynuowanie aktywnego połączenia	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE SET
Przełączenie pomiędzy połączeniami	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE SET



ZARZĄDZANIE ODTWARZANIEM MUZYKI

Aby korzystać z funkcji odtwarzacza muzyki należy:

- sparować smartfon z systemem „APRILIA MIA” poprzez bluetooth w sposób opisany powyżej;
- zainstalować na smartfonie aplikację „APRILIA” i uzyskać dostęp do swojego konta z poziomu aplikacji lub z ekranu na desce rozdzielczej;
- sparować zestaw słuchawkowy bluetooth z systemem „APRILIA MIA” za pomocą aplikacji „APRILIA” lub z ekranu na desce rozdzielczej;
- umożliwić udostępnianie książki telefonicznej i powiadomień, gdy smartfon jest po sparowaniu smartfona z systemem „APRILIA MIA”.

WAŻNE

GDY SMARTFON ŁĄCZY SIĘ Z SYSTEMEM „APRILIA MIA” (ROUTER BT), DŹWIĘK JEST AUTOMATYCZNIE KIEROWANY DO SYSTEMU APRILIA MIA. JEŚLI ZESTAW SŁUCHAWKOWY NIE JEST PODŁĄCZONY DO SYSTEMU „APRILIA MIA”, NIE MOŻESZ ZARZĄDZAĆ AUDIO POŁĄCZEŃ ANI SŁUCHAĆ MUZYKI, Z TEGO POWODU MUSISZ RĘCZNIE PRZEKIEROWAĆ AUDIO SWOJEGO SMARTFONA DO WYBRANEGO URZĄDZENIA (np. GŁOŚNIKÓW / MIKROFONU SMARTFONA).

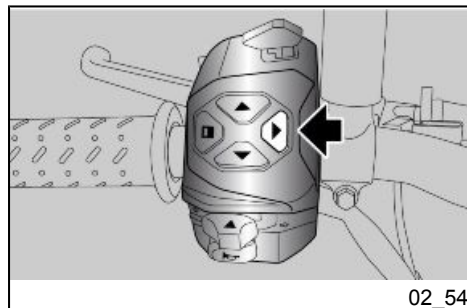
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawiają się następujące informacje:

- odtwarzany utwór;
- odtwarzanie wstrzymane;
- odtwarzanie przerwane.

Za pomocą przycisków **MODE** można zarządzać odtwarzaniem dźwięku w sposób przedstawiony w tabeli:

FUNKCJA WYBORU TRYBU DO ZARZĄDZANIA ODTWARZANIEM DŹWIEKU

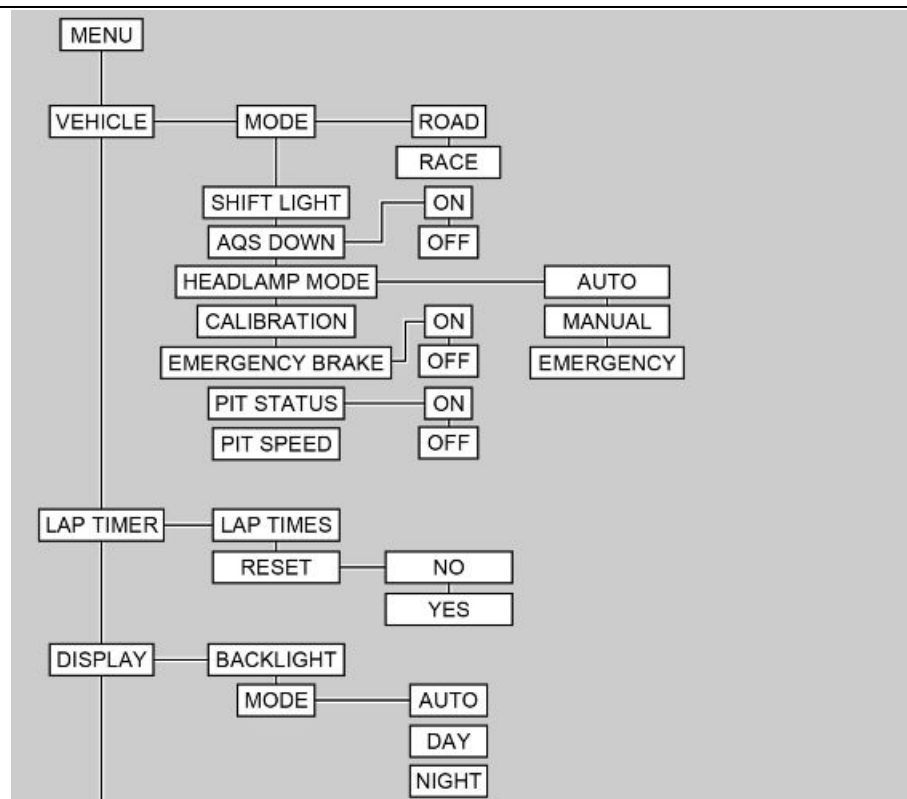
Odtwarzanie	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE SET
Aktywowanie kontroli głośności (w trakcie połączenia)	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE UP LUB MODE DOWN
Zwiększanie głośności (w trakcie odtwarzania)	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE UP
Zmniejszanie głośności (w trakcie połączenia)	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE DOWN
Następny track	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE UP
Poprzedni track	WCISNĄĆ KRÓTKO PRZYCISK MODE DOWN
Aktywacja Siri	WCISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ PRZYCISK MODE SET

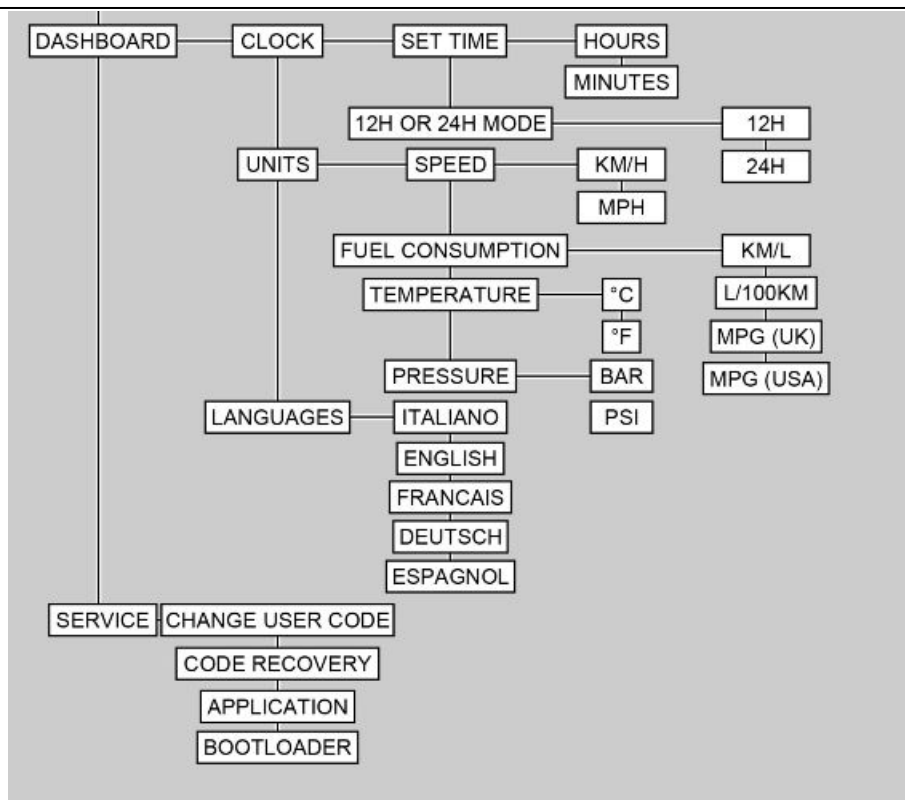


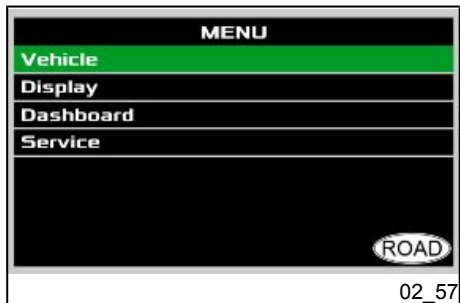
Funkcje zaawansowane

Dostęp do menu konfiguracji można uzyskać przy nieruchomym pojeździe, naciskając i przytrzymując MODE RIGHT bezpośrednio z ekranu głównego.

Poniższy schemat blokowy przedstawia strukturę menu.

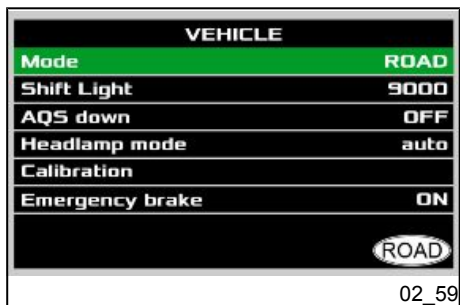
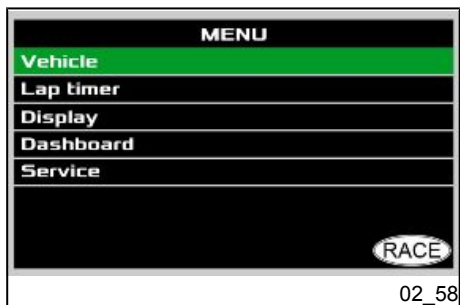






Menu składa się z następujących pozycji:

1. Pojazd
2. Chronometr (LAP Timer) - tylko w trybie RACE
3. Wyświetlacz
4. Pulpit
5. Serwis



1) Pojazd

Menu Pojazd składa się z następujących elementów

- 1.1) Tryb (Mode)
- 1.2) Próg obrotów (Shift light)
- 1.3) AQS Down
- 1.4) Tryb lampy głównej (Headlamp mode)
- 1.5) Kalibracja (Calibration)
- 1.6) Hamulec awaryjny (Brake light) - tylko w trybie ROAD/NAVI

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	30
	RACE

02_60

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_61

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift Light	11000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_62

1.7) Status PIT - tylko w trybie RACE

1.6) Prędkość PIT (limit prędkości) - tylko w trybie RACE

Funkcje menu „Pojazd” przedstawione są w poniższych akapitach.

Aby powrócić do głównego menu MENU, naciśnij krótko przycisk MODE SET.

1.1) Tryb (Mode)

Funkcja ta pozwala użytkownikowi na wybór jednego z dwóch podstawowych trybów wyświetlania ROAD i RACE.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

1.2) Próg obrotów (Shift light)

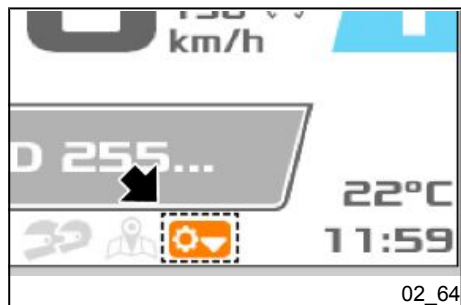
Funkcja ta umożliwia ustawienie progu obrotów, po przekroczeniu którego zapalają się względne lampki ostrzegawcze.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór progu obrotów. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_63



02_64

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_65

1.3) AQS

Funkcja ta może być użyta do automatycznej redukcji biegów bez użycia sprzęgła.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór progu obrotów. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

IKONY AQS:

- Czarna ikona (tryb dzienny)/Biała ikona (tryb nocny) = AQS włączony
- Szara ikona = AQS wyłączony przez użytkownika
- Pomarańczowa ikona = AQS wyłączony przez system
- Czerwona ikona = awaria systemu AQS

1.4) Tryb lampy głównej

Funkcja ta służy do ustawiania trybu pracy świateł.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybrany tryb pracy.

Auto = Automatyczny

Manual = Ręczny

Emergency = Awaryjny; (tryb awaryjny może być używany tylko w przypadku awarii reflektora; umożliwia używanie tylko świateł mijania i świateł do jazdy dziennej)

Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

WAŻNE

GDY AKTYWNY JEST TRYB „AUTO”, NA WYŚWIETLACZU CYFROWYM POJAWIA SIĘ IKONA ODPOWIADAJĄCA TEMU TRYBOWI.



2.2) Kalibracja

Po wybraniu funkcji Kalibracja (przy zatrzymanym pojeździe) pojawia się ekran z następującym opisem w lewym dolnym rogu wyświetlacza:

Calibration running Speed not correct



Aby skalibrować system aPRC (Aprilia Performance Ride Control) należy jeździć po płaskiej prostej drodze na drugim biegu z prędkością 30 +/- 2 km/h (18,64 +/- 1,24 mph) przez około 10 sekund.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się komunikat „Kalibracja w toku utrzymuj prędkość”.



Jeśli kalibracja została prawidłowo zakończona, wyświetlony zostanie komunikat z następującym tekstem:

„Kalibracja zakończona Przycisk wyłączony Odczekaj 60 sekund”.

WAŻNE

GDY POJAWI SIĘ EKRAN „CALIBRATION DONE KEY OFF WAIT 60 SECONDS”, ABY ZAKOŃCZYĆ PROCEDURĘ KALIBRACJI NALEŻY ZATRZYMAĆ POJAZD I WYŁĄCZYĆ PANEL NA CO NAJMNIEJ 60 SEKUND.

POZWALA TO NA ZAPISANIE KALIBRACJI W PAMIĘCI.

WAŻNE

PROCEDURA KALIBRACYJNA OPTIMALIZUJE aPRC W ZAKRESIE ZMIANY TYPU OPON LUB PRZEŁOŻENIA GŁÓWNEGO.

JEŻELI POJAZD JEST WYPOSAŻONY W OPONY INNE NIŻ WSKAZANE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, USTAWIENIA POZIOMU SYSTEMU MOGĄ WYMAGAĆ MODYFIKACJI W CELU UZYSKANIA TAKIEGO SAMEGO ZACHOWANIA JAK POPRZEDNIO.

WAŻNE

WYŁĄCZYĆ ZAPŁON, ABY PRZERWAĆ PROCEDURĘ KALIBRACJI. PODCZAS KALIBRACJI ATC JEST AUTOMATYCZNIE DEZAKTYWOWANY (JEŚLI BYŁ WCZEŚNIEJ AKTYWOWANY)

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_69

1.6) Hamulec awaryjny (dostępny tylko w trybie ROAD/NAVI)

Po włączeniu funkcja ta automatycznie włącza światła awaryjne w przypadku ostrego i/lub gwałtownego hamowania. Włączenie światła awaryjnych nie jest zależne od tego, czy zadziała układ ABS.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	30 km/h

02_70

1.7) Status PIT (dostępny tylko w trybie RACE)

System ten pozwala na sterowanie systemem ograniczającym prędkość w pit-lane (np. na torze wyścigowym). Funkcja „PIT status” może być włączona lub wyłączona z tego podmenu.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	45 km/h
02_71	

1.8) Status PIT (dostępny tylko w trybie RACE)

System ten pozwala na sterowanie systemem ograniczającym prędkość w pit-lane (np. na torze wyścigowym). Funkcja „PIT status” może być włączona lub wyłączona z tego podmenu.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

MENU	
Vehicle	
Lap timer	
Display	
Dashboard	
Service	
02_72	

2) Chronometr Lap timer (dostępny tylko w trybie RACE)

Menu Chronometr zawiera następujące opcje:

2.1) Czasy okrążeń

2.2) Reset

Funkcje dostępne w menu są objaśnione w kolejnych punktach.

2.1) Czasy okrążeń

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby uzyskać dostęp do funkcji „Lap times”.

LAP TIME			
Lap	Time	Speed	Angle
1	2'33"59	240	38
2	2'34"12	234	37
3	2'34"45	236	37
>4	2'33"20	244	39
5	2'35"18	232	35
6	2'34"49	237	37
7	2'35"31	230	34

02_73

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie zapamiętanych okrążeń i następujących informacji,

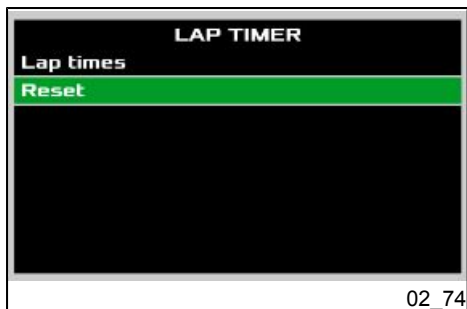
- Numer okrążenia.
- Czas okrążenia.
- Maksymalny kąt otwarcia przepustnicy.
- Maksymalna prędkość.
- Siła hamowania

Użyj przycisków MODE UP i MODE DOWN, aby przewijać wszystkie zarejestrowane czasy okrążeń.

Znak „>” przed numerem okrążenia identyfikuje najlepszy zapamiętany czas.

Naciśnij i przytrzymaj MODE RIGHT, aby wyzerować indywidualny, podświetlony czas okrążenia.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



02_74

2.2) Reset (dostępny tylko w trybie RACE)

Funkcja ta pozwala wyzerować zapisane dane. Menu Reset składa się z następujących elementów

2.2.1) Nie (No)

2.2.2) Tak (Yes)

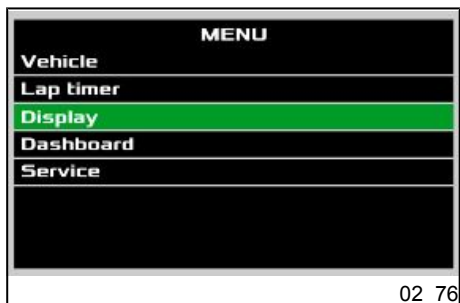
Funkcje menu Reset przedstawione są w poniższych akapitach.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



2.2.2) Tak (dostępny tylko w trybie RACE)

Krótko naciśnij lub przesuw przelącznik MODE RIGHT, aby zaznaczyć funkcję (podświetlenie na czerwono). Kolejne naciśnięcie potwierdza usunięcie danych.



3) Wyświetlacz

Menu Wyświetlacz zawiera następujące opcje:

3.1) Podświetlenie

3.2) Tryb

Funkcje dostępne w menu są objaśnione w kolejnych punktach.

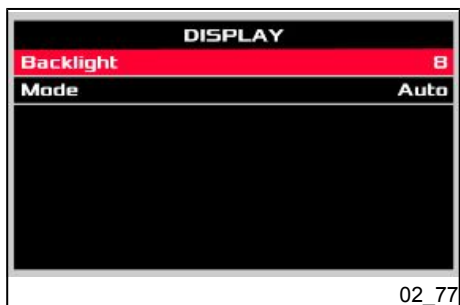
Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

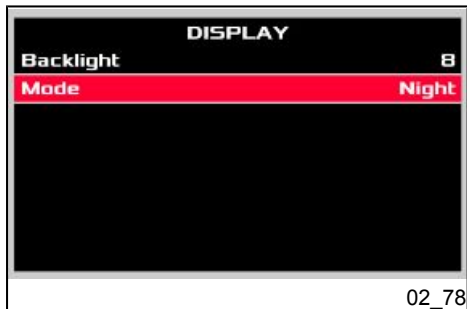
3.1) Podświetlenie

Funkcja ta umożliwia zmianę podświetlenia wyświetlacza cyfrowego, od wartości minimalnej 1 do wartości maksymalnej 10.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.





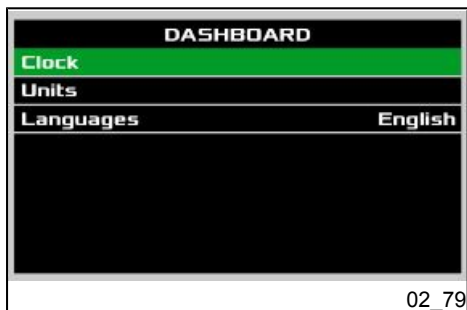
3.2.) Tryb

Ta funkcja umożliwia zmianę trybu wyświetlania na wyświetlaczu cyfrowym:

- AUTO (Automatyczny)
- DAY (Dzień)
- NIGHT (Noc)

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić wybór trybu wyświetlania.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

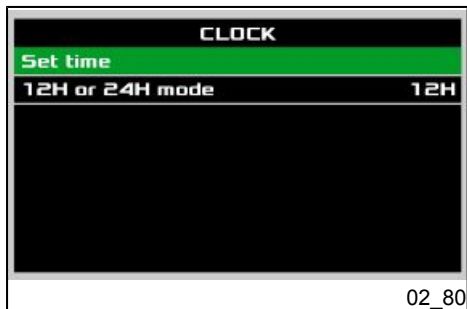


4) Pulpit

Menu Pulpit zawiera następujące opcje:

- 4.1) Clock (Zegar)
- 4.2) Units (Jednostki)
- 4.3) Languages (Języki)

Funkcje dostępne w menu Pulpit zostały opisane w kolejnych punktach.



4.1) Zegar

Menu Zegar zawiera następujące opcje:

- 4.1.1) Ustawienia czasu
- 4.1.2) Format 12H lub 24H

Funkcje dostępne w menu Zegar zostały opisane w kolejnych punktach.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



4.1.1) Ustawianie czasu

To menu pozwala na ustawienie zegara i jest podzielone na następujące pozycje:

4.1.1.1) Godziny (Hours)

4.1.1.2) Minuty (Minutes)

Funkcje dostępne w menu są objaśnione w kolejnych punktach.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



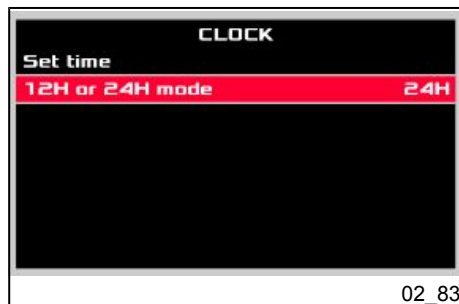
4.1.1.1) Godziny (Hours) / 4.1.1.2 Minuty (Minutes)

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby ustawić wartość wyświetlaną dla „godzin” lub „minut” w trybie edycji. Tło wybranej funkcji zmieni kolor na czerwony.

Nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmodyfikować wartość.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby wyjść z trybu edycji.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



4.1.2) 12H / 24H

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby ustawić wartość wyświetlaną dla „godzin” lub „minut” w trybie edycji. Tło wybranej funkcji zmieni kolor na czerwony.

Nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmodyfikować wartość.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby wyjść z trybu edycji.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

UNITS	
Speed	km/h
Fuel consumption	l/100km
Temperature	°C
Pressure	bar

02_84

5.2) Jednostki (Units)

To menu umożliwia zmianę ustawień wyświetlania jednostek miary i jest podzielone w następujący sposób:

4.2.1) Prędkość (Speed)

4.2.2) Zużycie paliwa (Fuel consumption)

4.2.3) Temperatura (Temperature)

4.2.4) Ciśnienie

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

UNITS	
Speed	mph
Fuel consumption	l/100km
Temperature	°C
Pressure	bar

02_85

4.2.1) Prędkość (Speed)

Za pomocą tej funkcji można zmienić jednostkę miary używaną dla prędkości.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić jednostkę. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

WAŻNE

JEŻELI JEDNOSTKA MIARY USTAWIONA FABRYCZNIE ZOSTAŁA ZMIENIONA, POLE DIALOGOWE BĘDZIE MIGAĆ PRZEZ 30 SEKUND ZA KAŻDYM RAZEM, GDY PRZYCISK JEST WŁĄCZONY.

UNITS	
Speed	km/h
Fuel consumption	km/l
Temperature	°C
Pressure	bar
02_86	

4.2.2) Zużycie paliwa (Fuel consumption)

Za pomocą tej funkcji można zmienić jednostkę miary używaną dla zużycia paliwa.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić jednostkę. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

UNITS	
Speed	km/h
Fuel consumption	l/100km
Temperature	°F
Pressure	bar
02_87	

4.2.3) Temperatura

Za pomocą tej funkcji można zmienić jednostkę miary używaną dla temperatury.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić jednostkę. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

UNITS	
Speed	km/h
Fuel consumption	l/100km
Temperature	°C
Pressure	psi
02_88	

4.2.4) Ciśnienie

Za pomocą tej funkcji można zmienić jednostkę miary używaną dla ciśnienia.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić jednostkę. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

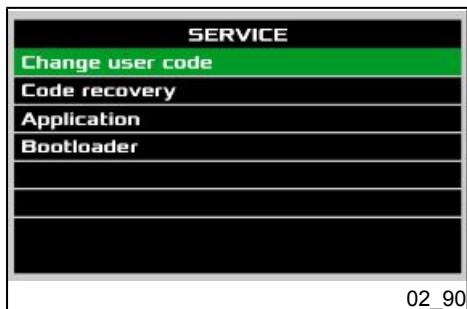


4.3) Języki

Za pomocą tej funkcji można zmienić język używany w systemie.

Nacisnąć krótko MODE RIGHT, aby podświetlić funkcję na czerwono, a następnie nacisnąć krótko MODE UP lub MODE DOWN, aby zmienić język. Ponownie nacisnąć MODE RIGHT, aby potwierdzić wybór. Po potwierdzeniu, nowo wybrane ustawienie jest podświetlone na zielono.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.



5) Serwis

Menu Serwis zawiera następujące opcje:

5.1) Zmiana kodu użytkownika

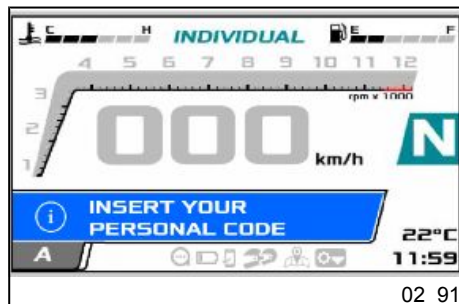
5.2) Odzyskiwanie kodu

5.3) Aplikacja

5.4) Bootloader (Program ładujący)

Funkcje dostępne w menu są objaśnione w kolejnych punktach.

Nacisnąć krótko MODE SET, aby powrócić do głównego MENU.

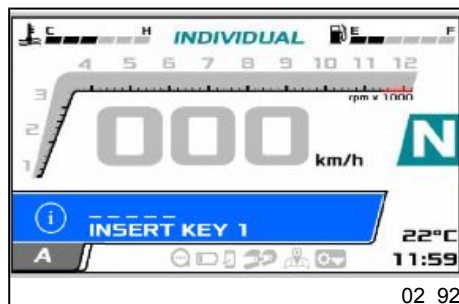


5.1) Zmiana Kodu Użytkownika (Change user code)

Funkcja ta służy do modyfikacji starego kodu. Kod użytkownika umożliwia uruchomienie silnika nawet w przypadku awarii systemu immobilizera. Domyślnie hasło użytkownika ustawione jest w nowym pojeździe na pięć zer (00000), a komunikat INSERT PERSONAL CODE wyświetlany jest na wyświetlaczu przez dziesięć sekund.

Funkcja ta pozwala na zmianę kodu i usunięcie tego komunikatu.

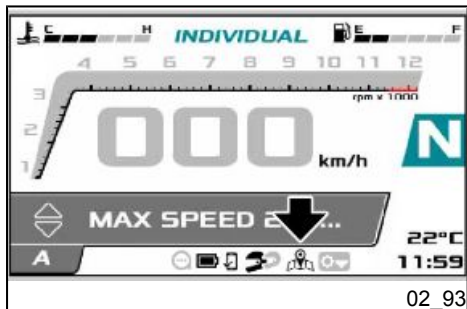
Na wartości najdalej wysuniętej w lewo na wyświetlaczu będą cyklicznie wyświetlane wartości od 0 do 9. Potwierdź wybór, przesuwając przycisk MODE UP lub MODE DOWN, aż pięć cyfr zostanie wypełnionych. Po potwierdzeniu kodu (przycisk MODE SET). Nowy kod jest wyświetlany na wyświetlaczu w sposób ciągły aby pozwolić użytkownikowi zweryfikować czy hasło zostało wprowadzone prawidłowo. Wyłączyć zapłon a następnie ponownie włączyć, aby odblokować deskę rozdzielczą. Ostatni kod można ponownie zmodyfikować w przyszłości. Ponownie przejść do trybu ustawień, wprowadzić ostatnio używany kod użytkownika (OLD CODE), następnie wprowadzić nowy kod użytkownika (NEW CODE), jak opisano powyżej.



5.2) Odzyskiwanie Kodu Użytkownika (Code recovery)

Funkcja ta musi być używana w przypadku konieczności zmiany hasła użytkownika. Oba klucze zapisane w pamięci pojazdu są niezbędne do uzyskania dostępu do tej funkcji.

Gdy funkcja jest aktywna, przez krótkie naciśnięcie przełącznika MODE SET, wyświetlany jest ekran INSERT KEY 1, aby zasygnalizować żądanie rozpoznania pierwszego klucza. Włóż klucz. Jeśli w ciągu dwudziestu sekund rozpoznany zostanie prawidłowy klucz, na wyświetlaczu pojawi się komunikat INSERT KEY 2. Włóż drugi klucz. Jeśli drugi klucz jest również rozpoznany w ciągu dwudziestu sekund, deska rozdzielcza przywraca kod użytkownika do kodu domyślnego (pięć zer - 00000). Wprowadź nowy kod użytkownika według procedury CHANGE USER CODE.



NAVIGACJA GPS (jeśli dostępna)

System „APRILIA MIA”, w połączeniu z aplikacją „APRILIA”, umożliwia wyświetlanie wskazań GPS na cyfrowym wyświetlaczu. Za pomocą piktogramów, danych dotyczących odległości i czasu podróży można dotrzeć dożądanego celu.

Z przewodnikiem nawigacyjnym można zapoznać się, uzyskując dostęp do aplikacji „APRILIA” za pomocą swojego konta. Po ustawieniu adresu docelowego na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się symbol nawigacji.

Naciśnij i przytrzymaj MODE UP, aby uzyskać dostęp do ekranu wskazówek i informacji nawigacji GPS.

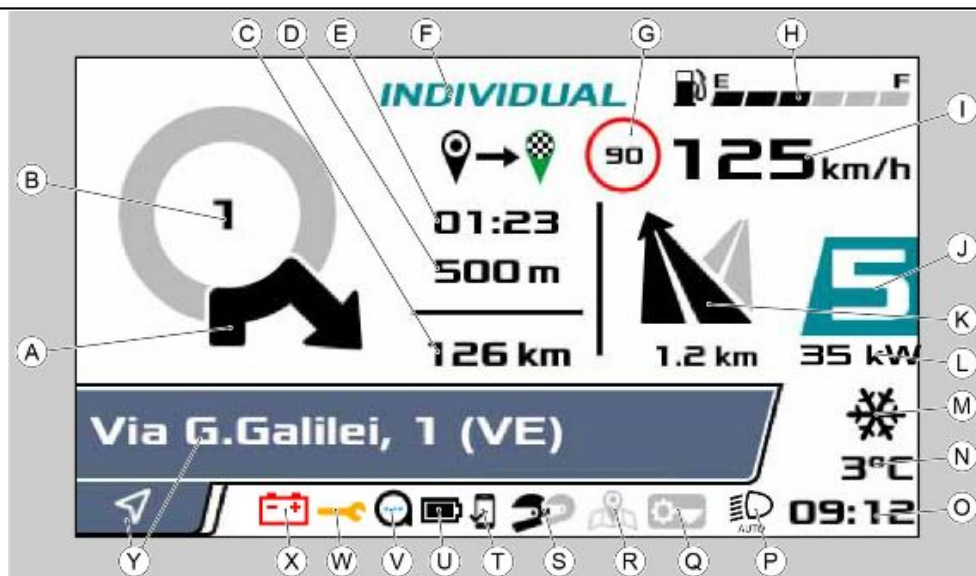
WAŻNE

USTAWIAJĄC ADRES DOCELOWY ZA POMOCĄ APLIKACJI „APRILIA”, WYŚWIETLACZ CYFROWY AUTOMATYCZNIE WYŚWIETLI EKRAN WSKAZÓWEK DOJAZDU.

WAŻNE

„KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE”: NACISNĄĆ PRZYCIISK I ZWOLNIĆ W CIĄGU 0,5 SEKUNDY;

„NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ”: NACISNĄĆ PRZYCIISK I PRZYTRZYMAĆ PRZEZ CO NAJMNIEJ 2 SEKUNDY.



02_94

Ekran nawigacji

A = najbliższy manewr

B = numer zjazdu z ronda

C = dystans do celu

D = odległość pozostała do wykonania manewru „A”

E = czas do celu

F = tryb jazdy

G = ograniczenie prędkości obowiązujące na danym odcinku drogi

H = wskaźnik paliwa

I = prędkość (prędkościomierz) (możliwość wyświetlania w km/h lub mph)

J = wybrany bieg (wyświetlany tylko przy pracującym silniku i poruszającym się pojeździe)

K = symbol manewru za następnym manewrem i odległość względna

L = informacja (jeżeli dotyczy) identyfikująca mapę zainstalowaną w ECU

M = ikona zagrożenia oblodzeniem (wyświetlana w temperaturach od -15 °C (5 °F) do +3 °C (37,4 °F))

N = temperatura otoczenia (wyświetlana w °C lub °F)

O = zegar (czas wyświetlany w formacie 24 lub 12-godzinnym, bez wskazania AM / PM)

P = włączony tryb automatycznych świateł

Q = stan funkcji downshift

R = GPS/Navigator (jeśli aktywny)

S = interkom kierowcy/pasażera

T = łącze audio ze smartfonem używane do wykonywania połączeń, używania poleceń głosowych i odtwarzania muzyki

U = poziom naładowania baterii smartfona

V = łącze transmisji danych ze smartfonem

W = ikona serwisowa

X = ikona ostrzeżenia o niskim napięciu akumulatora; alarm niskiego ciśnienia w oponach

Y = dziennik podróży (TRIP A / TRIP B), telefon, muzyka, odtwarzacz multimedialny.

Stacyjka

Wyłącznik zapłonu znajduje się z przodu zbiornika paliwa, przy kolumnie kierowniczej. Do pojazdu dołączone są dwa kluczyki (jeden z nich jest kluczykiem zapasowym). Światła można wyłączyć tylko przy wyłączniku zapłonu ustawionym w pozycji OFF.

WAŻNE

KLUCZYK JEST UŻYWANY W STACYJCE/BLOKADZIE KIEROWNICY, W OTWORZE KLUCZYKA DO POKRYWY ZBIORNIKA PALIWA ORAZ W SCHOWKU NA SIODŁO.

WAŻNE

ŚWIATŁA ZAŚWIECĄ SIĘ AUTOMATYCZNIE PO URUCHOMIENIU SILNIKA.

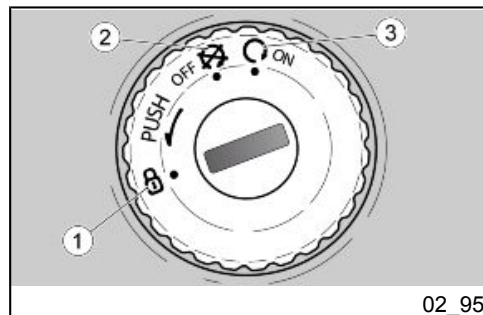
WAŻNE

KLUCZYK ZAPASOWY NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W INNYM MIEJSCU, NIE PRZY POJEŹDZIE.

LOCK: Układ kierowniczy jest zablokowany. Nie można uruchomić silnika ani włączyć świateł. Klucz można wyjąć.

OFF: Silnik i oświetlenie nie mogą być ustawione na pracę. Klucz można wyjąć.

ON: Silnik może być uruchomiony. Nie można wyjąć klucza.





02_96

Blokada układu kierowniczego:

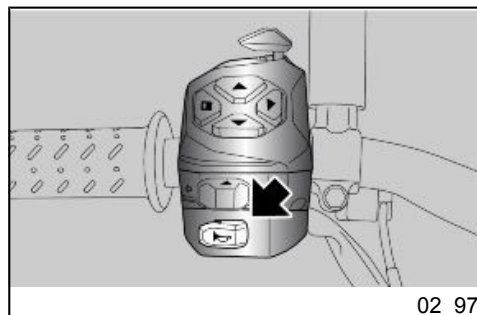
Aby zablokować kierownicę:

- Całkowicie obrócić kierownicę w lewo.
- Przekręć kluczyk w położenie „OFF” (WYŁĄCZONY).
- Wcisnąć kluczyk i obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo), powoli sterować kierownicą, aż do ustawienia przycisku na „LOCK” (Blokada).
- Wyciągnąć kluczyk.

OSTRZEŻENIE



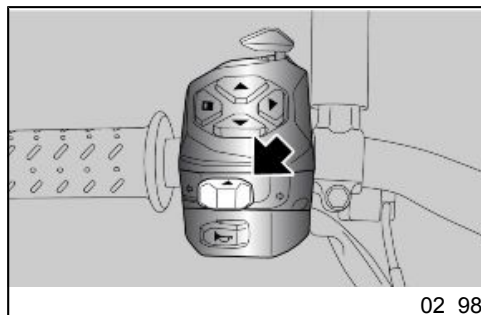
NIGDY NIE PRZEKRĘCAJ KLUCZA W POZYCJĘ „LOCK” LUB „OFF” PODCZAS JAZDY.



02_97

Sygnal dźwiękowy

Przyciśnij ten przycisk w celu aktywacji sygnału.



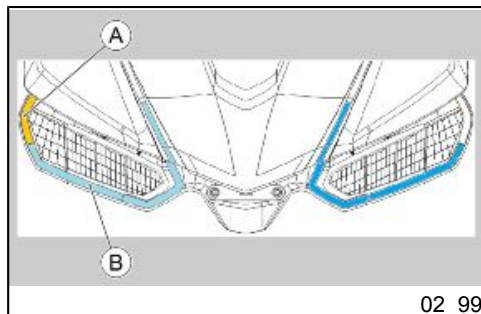
02_98

Przełącznik kierunkowskazów

Przesuń przełącznik w lewo, aby zasygnalizować skręt w lewo; przesuń przełącznik w prawo, aby zasygnalizować skręt w prawo. Naciśnięcie przełącznika powoduje wyłączenie kierunkowskazów.

WAŻNE

JEŻELI LAMPKA KIERUNKOWSKAZU MIGA BARDZO SZYBKO, JEDNA LUB WIĘCEJ ŻARÓWEK ZOSTAŁO PRZEPALONYCH.



02_99

W trybie DRL ON, światło DRL po stronie przeciwnej (lewej lub prawej) jest przyciemniane automatycznie po włączeniu kierunkowskazu (patrz rysunek).

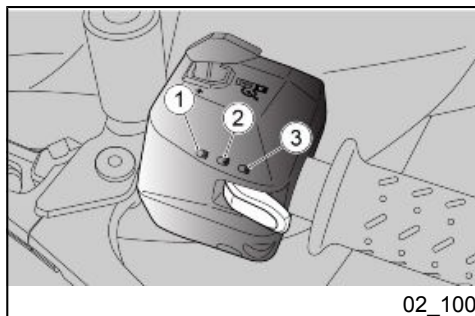
Podczas postoju pojazdu (prędkość = zero) kierunkowskazy migają bez końca.

Przy poruszającym się pojeździe kierunkowskazy będą samoczynnie anulowane, gdy jeden z dwóch poniższych warunki są spełnione:

- Po czasie (t) = 40 sekund.
- Po przejechaniu 500 m (0,31 mi)

Jeśli w tym okresie prędkość pojazdu osiągnie zero, liczenie czasu i odległości zresetuje się i rozpocznie od zera, gdy pojazd ponownie zacznie się poruszać.

Włączanie przeciwnych kierunkowskazów, bez konieczności naciskania przełącznika w środkowym ustawieniu (wyłączenie kierunkowskazów), powoduje zresetowanie liczników czasu i odległości.



02_100

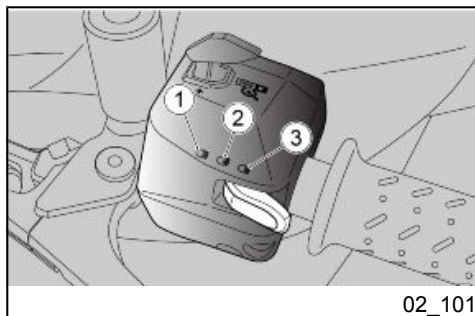
Przełącznik świateł drogowych/mijania

W trybie DRL ON:

- światła DRL świecą się tylko wtedy, gdy przełącznik pozostawiony jest w położeniu środkowym (2).
- wciśnięcie przełącznika w pozycję (1) powoduje włączenie świateł drogowych
- wcisnąć przełącznik w położenie (3), aby włączyć miganie świateł drogowych w celu zasygnalizowania niebezpieczeństwa lub sytuacji awaryjnej.

Gdy światła mijania są włączone (DRL OFF):

- światła mijania zapalają się tylko wtedy, gdy przełącznik jest pozostawiony w położeniu środkowym (2).
- wciśnięcie przełącznika w położenie (1) powoduje włączenie świateł drogowych
- wcisnąć przełącznik w położenie (3), aby włączyć miganie świateł drogowych w celu zasygnalizowania niebezpieczeństwa lub sytuacji awaryjnej.

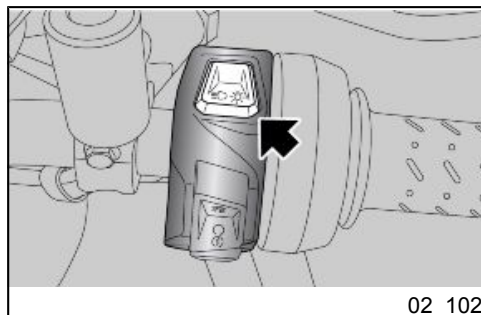


02_101

Przycisk migania światłami

Nacisnąć przycisk (3), aby błysnąć światłami drogowymi w celu zasygnalizowania niebezpieczeństwa lub sytuacji awaryjnej.

Zwolnienie przełącznika dezaktywuje błysk świateł drogowych.



02_102

Przełącznik świateł do jazdy dziennej i nocnej

Przycisk ten służy do wyboru trybu pracy świateł do jazdy dziennej (DRL) lub świateł mijania.

- Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przełączanie pomiędzy dostępnymi trybami.

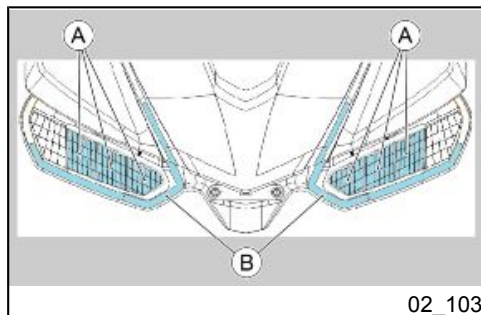
WAŻNE

JEŻELI FUNKCJA „TRYB REFLEKTORÓW” (PATRZ PARAGRAF „FUNKCJE ZA-
AWANSOWANE”) JEST USTAWIONA NA „AUTO” (AUTOMATYCZNY), CZUJNIK
ZMIERZCHU JEST RÓWNIEŻ WYKORZYSTYWANY DO AUTOMATYCZNEGO
WŁĄCZANIA ŚWIATEŁ MIJANIA W WARUNKACH SŁABEGO OŚWIETLLENIA.

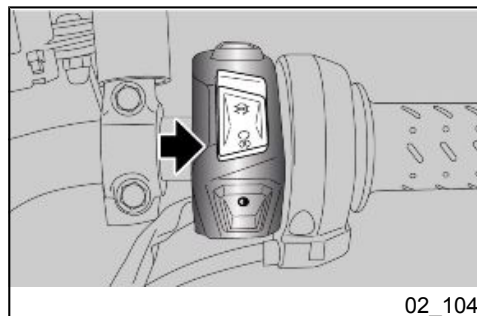
JEŻELI FUNKCJA „TRYB ŚWIATEŁ PRZEDNICH” JEST USTAWIONA NA
„EMERGENCY” (AWARYJNY), ŚWIAŁA DO JAZDY DZIENNEJ (DRL) SĄ WY-
ŁĄCZONE, A JEDYNE ŚWIAŁA MIJANIA ŚWIECĄ SIĘ STAŁE.

WAŻNE

GDY WŁĄCZONE SĄ ŚWIAŁA MIJANIA (A), JASNOŚĆ ŚWIATEŁ DROGO-
WYCH (B) JEST PRZYCIEMNIONA.



02_103



Przycisk uruchamianie silnika

Wcisnąć przycisk na prawym zestawie sterowania na kierownicy, aby włączyć silnik za pomocą rozrusznika.

Aby umożliwić uruchomienie silnika, konieczne jest spełnienie następujących warunków:

- Jeśli pojazd znajduje się w położeniu neutralnym z wysuniętą podpórką boczną: zaciągnąć przedni lub tylny przedni lub tylny hamulec i jednocześnie nacisnąć przycisk rozrusznika na prawym Zestaw sterujący.
- Jeśli włączony jest dowolny bieg: pociągnąć dźwignię sprzęgła, zaciągnąć przedni lub tylny hamulec i wcisnąć jednocześnie przycisk rozrusznika na prawej manetce kierownicy.

Przycisk wyłączania silnika

OSTRZEŻENIE

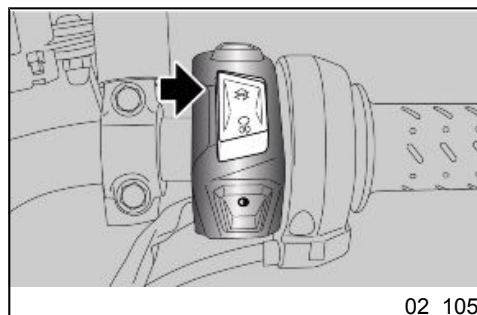


NIE WOLNO URUCHAMIAĆ WYŁĄCZNIKA SILNIKA PODCZAS JAZDY.

Pełni on funkcję wyłącznika bezpieczeństwa lub wyłącznika awaryjnego. Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik zapłonu w pozycji „KEY ON”, aby uruchomić silnik; naciśnij wyłącznik, aby ustawić go w pozycji „KEY OFF”, aby zatrzymać silnik.

WAŻNE

PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU I STACYJCE USTAWIONEJ W POZYCJI „ON” AKUMULATOR MOŻE SIĘ ROZŁADOWAĆ.





Tempomat

WAŻNE

TEMPOMAT JEST DOSTĘPNY TYLKO W TRYBACH ROAD I NAVI

Tempomat (Cruise Control) jest systemem elektronicznym, który utrzymuje pojazd na stałej wybranej przez kierowcę prędkości.

Aby włączyć system (przełączenie ze stanu OFF na ON), należy nacisnąć centralnie przycisk tempomatu za pomocą długiego naciśnięcia (dłuższego niż 1 sekunda), stan systemu jest wskazywany przez migającą kontrolkę na desce rozdzielczej.

Przejęcie z trybu OFF do ON jest również możliwe przy wyłączonym silniku, o ile przełącznik zapłonu jest włączony.

WAŻNE

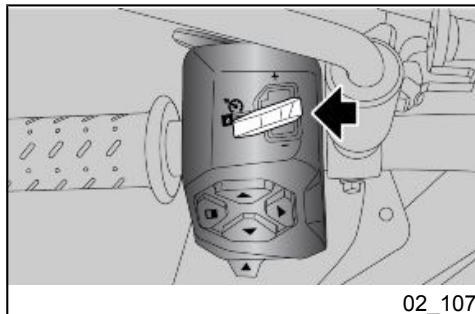
JEŻELI ISTNIEJE SYSTEM ANTYKRADZIEŻOWY, POWINIEN ON ZOSTAĆ ODBLOKOWANY, ABY UMOŻLIWIĆ URUCHOMIENIE SYSTEMU.

System może być używany w pewnych zakresach prędkości dla biegów od trzeciego do szóstego, nawet podczas zwalniania i przy zwolnionym uchwycie przepustnicy.

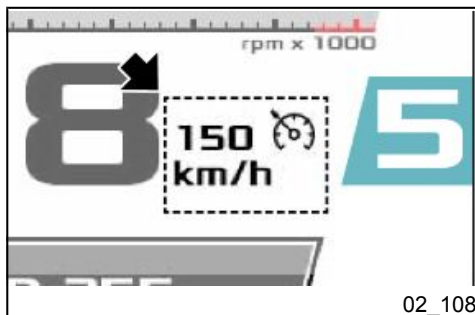
Po osiągnięciu wymaganej prędkości tempomat może zostać aktywowany przez kierowcę (przełączony w stan SET) poprzez krótkie (poniżej 1 sekundy) naciśnięcie przycisku wyboru tempomatu w lewo, pod warunkiem, że spełnione są następujące warunki.

- Włączony bieg nie może być mniejszy niż trzeci;
- Hamulce nie powinny być uruchamiane;
- Sprzęgło nie może być włączone;
- Prędkość obrotowa odpowiada ograniczeniu ustalonemu dla każdego biegu.

Lampka kontrolna na zestawie wskaźników świeci światłem ciągłym, aby wskazać, że system jest aktywny.



02_107



02_108

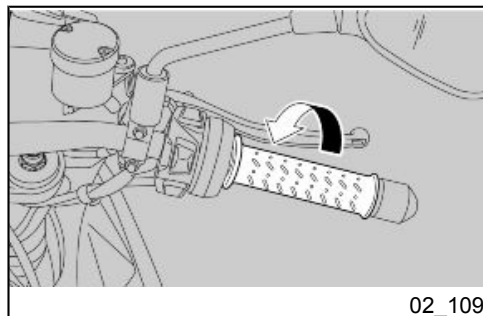
Jeździec może teraz zwolnić manetkę gazu, ponieważ system automatycznie utrzyma ustawioną prędkość obrotową.

Istnieje możliwość zwiększenia lub zmniejszenia prędkości jazdy za pomocą przełącznika tempomatu w górę lub w dół (zwiększenie / zmniejszenie prędkości 2 km/h (1,24 mph)) lub za pomocą długiego naciśnięcia (od 1 do 20 sekund) w górę lub w dół (zwiększenie / zmniejszenie). Przepustnica może zostać użyta do chwilowego zwiększenia prędkości do 30 km / h (18,64 mph) na trzecim, czwartym i piątym biegu oraz 40 km / h (24,85 mph) dla szóstego biegu w odniesieniu do wybranej prędkości, bez wyłączenia systemu (np. wyprzedzanie). Jeżeli wzrost prędkości przekracza 30 km/h (18,64 mph) dla trzeciego, czwartego i piątego biegu oraz 40 km/h (24,85 mph) dla szóstego biegu, spowoduje to wyłączenie systemu (zmiana z SET na ON, migające światło). Zwolnić przepustnicę, motocykl powróci do wybranej prędkości jazdy. Przyspieszanie przez dłuższy czas lub przekroczenie maksymalnego limitu 200 Km/h (124,27 mph) powoduje wyłączenie systemu.

System jest wyłączany (zmiana statusu z SET na ON), jeśli zaistnieje którykolwiek z poniższych warunków:

- Uruchomienie sprzęgła;
- Uruchomienie hamulca;
- Włączenie biegu niższego niż trzeci lub zmiana biegu na neutralny (N);
- Krótkie naciśnięcie lewego przełącznika systemu;
- Jeśli aktywowany jest ogranicznik obrotów silnika;
- Jeśli włączona jest kontrola trakcji;
- W przypadku stromych podjazdów i zjazdów;
- Obracanie manetką gazu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

Możliwe jest ponowne uruchomienie systemu, zawsze z zachowaniem opisanych powyżej warunków. Naciśnij przycisk długim naciśnięciem (dłużej niż 1 sekunda) , jeśli chcesz potwierdzić ostatnią wykorzystywaną prędkość przelotową lub poprzez naciśnięcie przełącznika tempomatu z centralnym położeniu wydłużone naciśnięcie (powyżej 1 sekundy), aby ustawić nową prędkość jazdy.



02_109

System wyłącza się całkowicie (zmiana statusu z SET na OFF), lampka kontrolna gaśnie a ostatnio zapisana prędkość jest tracona jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych warunków:

- Przełącznik wyboru tempomatu jest naciskany centralnie przez dłuższy czas (ponad 1 sekundę);
- Aktywowany przerywacz spływu;
- Zatrzymanie silnika (Wył.);
- Uszkodzenie, nieprawidłowe działanie podzespołu sterującego prędkością (czujniki tonowe, jednostka sterująca itp.)

WAŻNE

PRZY WEJŚCIU W TRYB REGULACJI TEMPOMATU, SYSTEM SZYBKIEJ ZMIANY BIEGÓW JEST WYŁĄCZONY.

Przycisk PIT

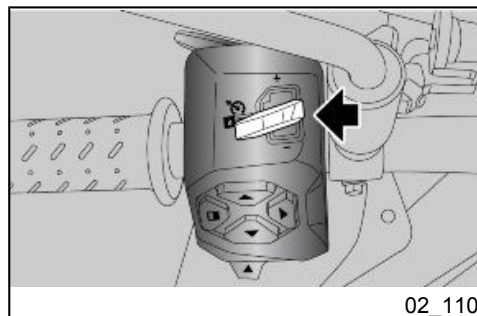
(jeśli zainstalowy)

Ten przycisk aktywuje funkcję PIT LANE (tylko w trybie RACE), która ogranicza prędkość pojazdu w określonym obszarze, takim jak pit lane na torze wyścigowym.

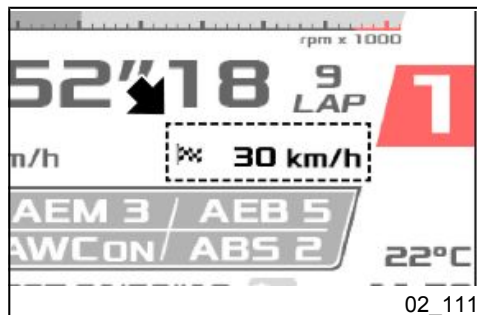
Po uaktywnieniu funkcji w menu (patrz rozdział „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”), krótkie naciśnięcie przycisku PIT w lewo aktywuje funkcję. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się symbol flagi w szachownicy, aby potwierdzić, że funkcja jest aktywna.

Aby dezaktywować funkcję PIT LANE, ponownie naciśnij krótko w lewo przycisk PIT lub zmienić bieg.

Funkcja ogranicznika prędkości PIT może być ustawiona w zakresie prędkości od 30 do 80 km/h. (19 do 50 mph)



02_110



02_111

WAŻNE

FUNKCJA OGRANICZNIKA MOŻE BYĆ AKTYWOWANA TYLKO DLA PIERWSZEGO BIEGU.

WAŻNE

GDY FUNKCJA DZIAŁA, MIGAJĄ CZERWONE I POMARAŃCZOWE LAMPKI KONTROLNE NADMIERNEJ PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ SILNIKA/ZMIANY BIEGÓW.

System a-PRC (Aprilia Performance Ride Control)

System a-PRC (Aprilia Performance Ride Control)

Aprilia Performance Ride Control to system kontroli momentu obrotowego silnika, który pomaga poprawić osiągi i zwiększyć bezpieczeństwo kierowcy.

a-PRC składa się z 7 systemów:

AEM: Aprilia Engine Map;

AEB: Aprilia Engine Brake;

ABS: Anti- blocking system;

ATC: Aprilia Traction Control;

AWC: Aprilia Wheelie Control;

AQS: Aprilia Quick Shift.

PIT: Pit Control

AEB - Aprilia Engine Brake

Aprilia Engine Brake to system, który zarządza hamowaniem silnikiem, w trzech możliwych poziomach:

- Poziom 1, odpowiedni do zastosowań wykonawczych. Jest to poziom o najniższym stopniu kontroli ze strony systemu.
- Poziom 2, odpowiedni do jazdy po drogach w warunkach dobrej przyczepności.
- Poziom 3, odpowiedni do użytku drogowego w warunkach słabej przyczepności/ na mokrej nawierzchni. Jest to poziom o najwyższym stopniu nadzoru i kontroli.

AEM - Aprilia Engine Map

Aprilia Engine Map to system kontrolujący mapy dostarczania mocy:

- Poziom 1, odpowiedni do użytku wyczynowego. Jest to poziom z najniższym stopniem nadzoru i kontroli ze strony systemu.
- Poziom 2, odpowiedni do użytku na drodze w warunkach dobrej przyczepności.
- Poziom 3, odpowiedni do użytku drogowego w warunkach słabej przyczepności/ na mokrej nawierzchni. Jest to poziom o najwyższym stopniu nadzoru i kontroli.

ABS

System ABS z funkcją CORNERING jest urządzeniem zapobiegającym blokowaniu kół w sytuacjach awaryjnych. hamowania również na zakrętach, co zwiększa stabilność pojazdu podczas hamowania w porównaniu z tradycyjnym układem hamulcowym.

Tryb CORNERING bierze pod uwagę kąt nachylenia motocykla, tak aby zmaksymalizować wydajności bez narażania kierowcy na niebezpieczeństwo.

System ABS poprawia kontrolę nad pojazdem, pod warunkiem, że fizyczne ograniczenie przyczepność pojazdu na drodze nie jest przekroczone. Kierowca jest w pełni odpowiedzialny za jazdę z odpowiednią prędkością w zależności od pogody i warunków drogowych, zawsze pozostawiając odpowiedni margines bezpieczeństwa. W żadnym wypadku system ABS nie może zrekompensować błędnej oceny kierowcy lub niewłaściwego użycia hamulców.

System ABS można ustawić w zakresie od 1 (interwencja minimalna) do 3 (interwencja maksymalna).

Poziom 1 nadaje się do użytku wyczynowego tylko przez doświadczonych kierowców. Na tym poziomie nie jest aktywna kontrola unoszenia tylnego koła, ani system pokonywania zakrętów. ABS działa tylko na przednim kole.

Poziom 2 jest odpowiedni do jazdy wyczynowej w warunkach dobrej przyczepności. Kontrola unoszenia tylnego koła jest aktywna, ale przy ustawieniach bardziej ukierunkowanych na osiągi, co pozwala na pewien stopień uniesienia tylnego koła w określonych warunkach hamowania.

Poziom 3 jest odpowiedni do codziennego użytkowania w każdych warunkach - np. na drogach miejskich lub pozamiejskich, na mokrej lub suchej nawierzchni. W większości przypadków nie pozwala on na unoszenie tylnego koła.

WAŻNE

PRZED RUSZENIEM SPRAWDZIĆ POZIOM ABS. WYŁACZENIE POJAZDU POWODUJE PRZYWRÓCENIE FUNKCJONALNOŚCI SYSTEMU ABS DO OSTATNIEGO WYKORZYSTYWANEGO POZIOMU.

WAŻNE



GDY ABS ZACZYNA PRACOWAĆ, NA DŹWIGNI HAMULCA WYCZUWALNY JEST PULSOWANIE.

SYSTEM BLOKADY KÓŁ NIE ZAPOBIEGA UPADKOM W ZAKRĘTACH.

HAMOWANIE AWARYJNE PRZY NACHYLONYM POJEŹDZIE, SKRĘCONEJ KIEROWNICY, NA NIERÓWNYCH LUB ŚLISKICH DROGACH LUB PRZY SŁABEJ PRZYCZEPNOŚCI, POWODUJE BRAK STABILNOŚCI, Z KTÓRĄ TRUDNO SOBIE PORADZIĆ. JEŹDZIĆ OSTROŻNIE I ROZSĄDNIE. I ZAWSZE HAMOWAĆ STOPNIOWO.

PRZYCZEPNOŚĆ POJAZDU NA DRODZE PODLEGA PRAWOM FIZYKI, KTÓRYCH SYSTEM ABS NIE JEST W STANIE WYELIMINOWAĆ.

Po uruchomieniu pojazdu, po pierwszym cyklu kontroli deski rozdzielczej, kontrolka ostrzegawcza ABS miga, aż pojazd osiągnie prędkość 3,1 mph (5 km/h), a następnie gaśnie.

Jeżeli przy aktywnym układzie ABS (poziom 3, 2, 1) kontrolka ostrzegawcza ABS zapali się na stałe lub będzie nadal migać nawet po przekroczeniu prędkości 5 km/h (3,1 mph), to oznacza, że wykryto awarię i układ ABS został wyłączony.

W tym przypadku należy przeprowadzić następujące operacje:

- zatrzymać pojazd;
- wyłączyć i ponownie uruchomić silnik
- jechać pojazdem z prędkością powyżej 5 km/h (3,1 mph): kontrola ABS powinna być wyłączona;
- system ABS działa.

Jeśli wskaźnik zablokowania ABS nadal pozostaje włączony:

SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

WAŻNE



W PRZYPADKU DŁUGOTRWAŁEGO OBRACANIA SIĘ TYLNEGO KOŁA Z ZABLOKOWANYM KOŁEM PRZEDNIM (WYPALENIE, MOTOCYKL USTAWIONY

NA PODPÓRCIE ITP.) SYSTEM MOŻE ZOSTAĆ AUTOMATYCZNIE WYŁĄCZONY, GDY ŚWIECI SIĘ I JEST STABILNY WSKAŹNIK ABS I A-PRC.

W CELU PONOWNEGO WŁĄCZENIA, WYŁĄCZYĆ I PONOWNIE WŁĄCZYĆ ZAPŁON I WYBRAĆ ŻĄDANE USTAWIENIE.

WAŻNE



BEZPIECZEŃSTWO ZAPEWNIANE PRZEZ ABS W ŻADNYM WYPADKU NIE USPRAWIEDLIWIA RYZYKOWNYCH MANEWRÓW. NAWET JEŚLI W PRZYPADKU HAMOWANIA AWARYJNEGO UKŁAD ABS ZAPEWNI WIĘKSZĄ KONTROLĘ NAD POJAZDEM, NALEŻY ZACHOWAĆ PRAWDŁOWY MINIMALNY ODSTĘP BEZPIECZEŃSTWA OD POJAZDU JADĄCEGO PRZED TOBĄ.



SYSTEM ABS WYKORZYSTUJE SYGNAŁY ODBIERANE OD DWÓCH KÓŁ SYGNAŁOWYCH (Z PRZODU I Z TYŁU) . BARDZO WAŻNE JEST SPRAWDZENIE, CZY KOŁA SYGNAŁOWE SĄ CZYSTE PRZEZ CAŁY CZAS. NALEŻY OKRESOWO SPRAWDZAĆ, CZY RÓŻNICA MIĘDZY CZUJNIK I KOŁO TONU SĄ STAŁE NA CAŁYM OBWODZIE KOŁA SYGNAŁOWEGO. PRZY DEMONTAŻU I PONOWNYM MONTAŻU KOŁA, BARDZO WAŻNE JEST, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SZCZELINA MIĘDZY KOŁEM SYGNAŁOWYM SĄ ZGODNE Z DANymi TECHNICZNYMI. W CELU SPRAWDZENIA TYCH ELEMENTÓW ORAZ WYKONANIA REGULACJI SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

STOSOWANIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH Z MATERIAŁÓW CIERNYCH O NISKIEJ JAKOŚCI, MOŻE POGORSZYĆ SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA I ZNACZNIE ZMNIJSZYĆ BEZPIECZEŃSTWO.

WAŻNE

SYSTEM ABS ODCZYTUJĄC WSKAZANI Z KOŁA SYGNAŁOWEGO JEST EKSTREMALNIE WRAŻLIWY, A RÓŻNICA KILKU km/h MOŻE BYĆ WYŚWIETLANA NA WYŚWIETLACZU KIEDY POJAZD POZOSTAJE W STANIE SPOCZYNKU A SILNIK PRACUJE.

TAKIE ZACHOWANIE NALEŻY UZNAĆ ZA NORMALNE I NIE POWODUJE ONO NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA SYSTEMU.



JEŻELI PRZERWA DLA JEDNEGO LUB OBU CZUJNIKÓW NIE MIEŚCI SIĘ W GRANICACH TOLERANCJI PODANYCH PONIŻEJ, TO SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Charakterystyka

Odległość między kołem sygnałowym a czujnikiem przednim

0.5 - 2.00 mm (0.020 - 0.079 in)

Odległość między kołem sygnałowym a czujnikiem tylnym

0.5 - 2.00 mm (0.020 - 0.079 in)

ATC - Aprilia Traction Control

Kontrola trakcji: system zaprojektowany, aby ograniczyć nadmierne i niekontrolowane obracanie się tylnego koła.

ATC to system, który monitoruje i w razie potrzeby ogranicza przyspieszanie tylnych kół w celu zwiększenia stabilności pojazdu.

Podczas gdy ATC poprawia kontrolę nad pojazdem, nie pozwala na przekroczenie fizycznych limitów obsługi pojazdu. Jeździec jest w pełni odpowiedzialny za jazdę z odpowiednią prędkością w zależności od pogody i warunków drogowych, pozostawiając zawsze odpowiedni margines bezpieczeństwa.

W żadnym wypadku ATC nie może zrekompensować błędu jeźdźcy lub niewłaściwego użycia przepustnicy.



SYSTEM KONTROLI TRAKCJI NIE MOŻE ZAPOBIEC UPADKOM PODCZAS POKONYWANIA ZAKRĘTÓW.

NALEŻY JEŹDZIĆ OSTROŻNIE I ROZSĄDNIE. ZAWSZE HAMOWAĆ STOPNIOWO ZWIEKSZAJĄC SIŁĘ HAMOWANIA. NIE PRZYŚPIESZAĆ LEKKOMYŚLNIE. PRZYCZEPNOŚĆ POJAZDU NA DRODZE JEST UZALEŻNIONA OD PRAW FIZYKI, KTÓRYCH NIE JEST W STANIE WYELIMINOWAĆ NAWET SYSTEM ATC

System ATC reaguje optymalnie i ogranicza prędkość obrotową kół podczas pokonywania zakrętów.

Jest to możliwe dzięki platformie czujników bezwładności, która dostarcza ECU precyzyjnych informacji na temat nachylenia motocykla.

SYSTEM ATC WYŁĄCZANY RĘCZNIE

Przy przekręceniu kluczyka w pozycję ON i po pierwszym cyklu kontroli deski rozdzielczej, jeżeli system jest wyłączony, lampka kontrolna a-PRC świeci się aż do momentu ponownego włączenia systemu przez kierowcę.

ATC SYSTEM AKTYWNY

Przy przekręceniu kluczyka w pozycję ON i po pierwszym cyklu kontroli deski rozdzielczej, jeżeli system był aktywny przy ostatnim wyłączeniu, lampka kontrolna ATC miga do momentu, gdy pojazd przekroczy 5 km/h (3,1 mph), po czym gaśnie.

Jeżeli kontrolka a-PRC pozostaje zapalona, oznacza to, że wykryto usterkę i że ATC został automatycznie wyłączony.

W takim przypadku należy wykonać następujące operacje

- zatrzymać pojazd;
- wyłączyć stacyjkę;
- ponownie uruchomić silnik;
- ponownie włączyć system ręcznie;
- jechać pojazdem z prędkością powyżej 5 km/h (3,1 mph): światło ostrzegawcze ATC powinno się wyłączyć;
- system ATC działa prawidłowo.

Jeśli wskazanie „System ATC wyłączony” nie zniknie:

OSTRZEŻENIE

SKONTAKTUJ SIĘ NIEZWŁOCZNIE Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



SYSTEM ATC WYKORZYSTUJE SYGNAŁY ODBIERANE OD DWÓCH KÓŁ SYGNAŁOWYCH (Z PRZODU I Z TYŁU) . BARDZO WAŻNE JEST SPRAWDZENIE, CZY KOŁA SYGNAŁOWE SĄ CZYSTE PRZESZCZĄĆ CAŁY CZAS. NALEŻY OKRESOWO SPRAWDZAĆ, CZY RÓŻNICA MIĘDZY CZUJNIK I KOŁO TONU SĄ STAŁE NA CAŁYM OBWODZIE KOŁA SYGNAŁOWEGO. PRZY DEMONTAŻU I PONOWNYM MONTAŻU KOŁA, BARDZO WAŻNE JEST, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SZCZELINA MIĘDZY KOŁEM SYGNAŁOWYM SĄ ZGODNE Z DANYMI TECHNICZNYMI. W CELU SPRAWDZENIA TYCH ELEMENTÓW ORAZ WYKONANIA REGULACJI SKONTAKTUJ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

WAŻNE

W PRZYPADKU DŁUŻSZEGO OBROTU TYLNEGO KOŁA Z ZABLOKOWANYM KOŁEM PRZEDNIM, SYSTEM MOŻE BYĆ AUTOMATYCZNIE WYŁĄCZANY, NAWET GDY KONTROLKA a-PRC I ABS JEST WŁĄCZONA I ŚWIECI STABILNIE. ABY ZRESETOWAĆ SYSTEM, WYŁĄCZ PANEL, A NASTĘPNIE WŁĄCZ GO PONOWNIE.

WAŻNE

SYSTEM a-PRC ODCZYTUJĄC WSKAZANIA Z KOŁA SYGNAŁOWEGO JEST EKSTREMALNIE WRAŻLIWY, A RÓŻNICA KILKU km/h MOŻE BYĆ WYŚWIETLANA NA WYŚWIETLACZU KIEDY POJAZD POZOSTAJE W STANIE SPOCZYNKU A SILNIK PRACUJE. TAKIE ZACHOWANIE NALEŻY UZNAĆ ZA NORMALNE I NIE POWODUJE ONO NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA SYSTEMU.

Charakterystyka

Odległość między kołem sygnałowym a czujnikiem przednim

0.5 - 2.00 mm (0.020 - 0.079 in)

Odległość między kołem sygnałowym a czujnikiem tylnym

0.5 - 2.00 mm (0.020 - 0.079 in)

System jest domyślnie aktywny. Jednakże, jeżeli system został wyłączony, aby go ponownie aktywować, użytkownik musi uzyskać dostęp do określonego ekranu za pomocą przycisku wyboru na prawym zestawie sterowania na kierownicy.

Używając przycisków nawigacyjnych MODE, wybrać poziom 1, jeżeli poziom był ustawiony na 0.

Gdy system ATC jest aktywowany przy zatrzymanym pojeździe, lampka kontrolna a-PRC miga, dopóki pojazd nie osiągnie prędkości 5 km/h (3,1 mph).

Nacisnąć krótko przyciski MODE UP i MODE DOWN, aby zwiększyć lub zmniejszyć ustawienie poziomu ATC od „0” (minimalna interwencja systemu) do „8” (maksymalna interwencja systemu).

WAŻNE

ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z SYSTEMEM ATC, NAJLEPIEJ UŻYĆ POZIOMU „8” NA POCZĄTEK, A NASTĘPNIE SPRÓBUJ INNYCH POZIOMÓW, ABY ZIDENTYFIKOWAĆ, KTÓRE Z NICH NAJLEPIEJ PASUJĄ DO TWOJEGO STYLU JAZDY I DO RÓŻNYCH DRÓG I SPOSOBÓW PORUSZANIA SIĘ W RÓŻNYCH WARUNKACH POGODOWYCH.

POZIOM „1” JEST ZALECANY DLA DOŚWIADCZONYCH JEŹDZCÓW NA IDEALNEJ NAWIERZCHNI DROGI.

WSZYSTKIE POZOSTAŁE POZIOMY SĄ USTAWIENIAMI POŚREDNIMI POMIĘDZY POZIOMEM „1” A „8”.

Aby dezaktywować system, należy ustawić poziom sterowania na „0”.
Lampka kontrolna a-PRC świeci światłem ciągłym.

UWAGA

GDY SYSTEM ATC JEST WYŁĄCZONY, NA EKRANIE POJAWIA SIĘ OKIENKO Z KOMUNIKATEM „ATC DISABLED” (ATC WYŁĄCZONE), ABY OSTRZEC KIEROWCĘ, ŻE KONTROLA TRAKCJI NIE JEST WSPOMAGANA. TO OKIENKO ZOSTANIE USUNIĘTE PO 5 SEKUNDACH.

WAŻNE

JEST TO RÓWNIEŻ MOŻLIWE W PRZYPADKU MOTOCYKLA W RUCHU.

WAŻNE

GDY AKUMULATOR JEST PODŁĄCZANY PO RAZ PIERWSZY, LAMPKA KONTROLNA A-PRC ŚWIECI SIĘ STAŁE (SYSTEM NIE JEST AKTYWNY).

JEŚLI WYŁĄCZNIK ZAPŁONU JEST WYŁĄCZONY I POZOSTAWIONY NA PONAD 30 SEKUND, PRZY NASTĘPNYM NACIŚNIĘCIU KŁAWISZA SYSTEM ATC UTRZYMUJE WCZEŚNIEJ WYBRANE USTAWIENIA.

(jeśli zainstalowane)

AWC może być aktywowane tylko wtedy, gdy system ATC jest aktywny. Innymi słowy, funkcja kontroli wheelie control nie może być aktywowana, jeśli system kontroli trakcji nie został wcześniej aktywowany. Wyłączenie ATC automatycznie dezaktywuje również AWC.

AWC - Aprilia Wheelie Control

System zaprojektowany jest tak, aby wspomóc kierowcę w niekontrolowanym podnoszeniu się przedniego koła poprzez redukcję moment obrotowego, aby delikatnie opuścić przednie koło na podłoże.

Chociaż AWC poprawia kontrolę nad pojazdem, to jednak nie pozwala na przekroczenie fizycznych ograniczeń w zakresie prowadzenia pojazdu. Jeździec jest w pełni odpowiedzialny za jazdę z odpowiednią prędkością w zależności od warunków pogodowych i drogowych, zawsze pozostawiając odpowiedni margines bezpieczeństwa.

W żadnym wypadku AWC nie może zrekompensować błędu jeźdźcy lub niewłaściwego użycia przepustnicy.

System AWC może być ustawiony w trybie WŁĄCZONYM i WYŁĄCZONYM.

WAŻNE

Z WYŁĄCZONYM AWC I AKTYWNYM ATC:

- CZAS DZIAŁANIA MAKSYMALNEGO MOMENTU OBROTOWEGO JEST OGRANICZONE DO MAKSYMALNIE 10 SEKUND. PO UPŁYWIE TEGO CZASU SYSTEM SPROWADZA KOŁO PRZEDNIE Z POWROTEM NA ZIEMIĘ;

- SYSTEM NIE DZIAŁA, JEŻELI MOTOCYKL JEST PRZECHYLONY O +/- 25° WZGLĘDEM PIONU. JEŻELI TEN KĄT ZOSTANIE PRZEKROCZONY, SYSTEM ZWRACA PRZEDNIE KOŁO NA PODŁOŻE.



02_112

Aprilia Quick Shift (jeśli zainstalowany)

Jest to system, który umożliwia zmianę biegów w górę i w dół bez konieczności używania sprzęgła i bez zmiany pozycji manetki gazu.

Wykorzystuje on sygnał czujnika zmiany biegów na dźwigni zmiany biegów do szybszej zmiany przy niższym spadku obrotów niż w przypadku tradycyjnej zmiany biegów.

System jest aktywny tylko powyżej prędkości obrotowej silnika: około 3000 obr/min.

WAŻNE

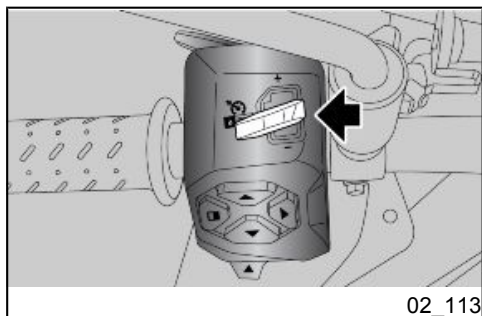
SPRZĘGŁO MUSI BYĆ UŻYWANE DO ZMIANY BIEGÓW PRZY PRĘDKOŚCIACH OBROTOWYCH SILNIKA PONIŻEJ 3000 OBR/MIN.

UWAGA

SYSTEM JEST AKTYWNY PRZY ZMIANIE BIEGU W GÓRĘ TYLKO Z OTWARTĄ PRZEPUSTNICĄ.

Może pracować przy redukcji przełożeń tak długo, jak długo spełnione są wszystkie wymagane warunki, w tym obroty poniżej maksymalnego progu, który zmienia się w zależności od biegu.

Jeśli system redukcji biegów nie jest tymczasowo dostępny z jakiegoś powodu (np. zbyt wysokie obroty, pierwszy włączony bieg), ikona tablicy przyrządów będzie pomarańczowa.



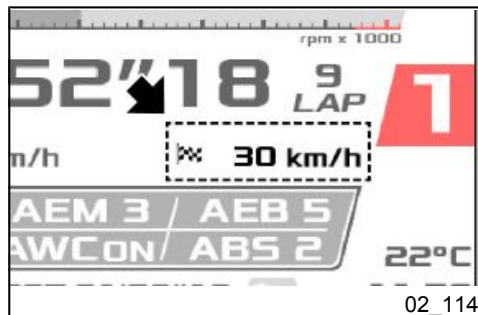
02_113

Przycisk PIT (jeśli zainstalowany)

Ten przycisk aktywuje funkcję PIT LANE (tylko w trybie RACE), która ogranicza prędkość pojazdu w określonym obszarze, takim jak pit lane na torze wyścigowym.

Po uaktywnieniu funkcji w menu (patrz rozdział „FUNKCJE ZAAWANSOWANE”), krótkie naciśnięcie przycisku PIT w lewo aktywuje funkcję. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się symbol flagi w szachownicy, aby potwierdzić, że funkcja jest aktywna.

Aby dezaktywować funkcję PIT LANE, ponownie naciśnij krótko w lewo przycisk PIT lub zmień bieg.



Funkcja ogranicznika prędkości PIT może być ustawiona w zakresie prędkości od 30 do 70 km/h. (19 do 44 mph)

WAŻNE

FUNKCJA OGRANICZNIKA MOŻE BYĆ AKTYWOWANA TYLKO DLA PIERWSZEGO BIEGU.

WAŻNE

GDY FUNKCJA DZIAŁA, MIGAJĄ CZERWONE I POMARAŃCZOWE LAMPKI KONTROLNE NADMIERNEJ PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ SILNIKA/ZMIANY BIEGÓW.

Tabela zalecanych ustawień

Tryb	ATC	AWC	ABS	AEM	AEB	Rodzaj nawierzchni
Commute	6	ON	3	3	3	Do codziennego użytku bez nastawienia na osiągi. (intensywny efekt hamowania silnikiem/ bardzo ostrożne ustawienie kontroli trakcji)
Dynamic	5	ON	2	2	2	Przeznaczony do bardziej agresywnego użytkowania niż w trybie jazdy „Commute”
Individual	4	ON (*)	2	1	2	Możliwość dostosowania (wszystkie parametry mogą być modyfikowane)
Challenge	2	ON (*)	1	2	1	Przeznaczone do użytku wyczynowego (ograniczony efekt hamowania silnikiem/nieinwazyjne ustawienie kontroli trakcji)
Time attack	1	ON (*)	1	1	1	Możliwość dostosowania (wszystkie parametry mogą być modyfikowane)

(*) jeśli zainstalowane, parametr modyfikowalny

ATC: POZIOMY 7 / 8 NALEŻY STOSOWAĆ W WARUNKACH SŁABEJ PRZYCZEPNOŚCI, NP. DESZCZ.

ABS: POZIOM 3 NALEŻY STOSOWAĆ W WARUNKACH SŁABEJ PRZYCZEPNOŚCI, NP. DESZCZ.

WAŻNE

TABELA MA SŁUŻYĆ JEDYNNIE JAKO WSKAZÓWKĄ DO USTALANIA POZIOMÓW KAŻDEGO SYSTEMU KONTROLI. KAŻDY KIEROWCA MOŻE DOSTOSOWAĆ

POZIOMY DO WŁASNYCH PREFERENCJI ZGODNIE Z MOŻLIWOŚCIAMI, STYLEM JAZDY I WARUNKAMI DROGOWYMI.

JEDYNYMI TRYBAMI JAZDY MODYFIKOWALNYMI PRZEZ UŻYTKOWNIKA SĄ JAZDA INDIVIDUAL I TIME ATTACK.

WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT USTAWIEŃ POZIOMÓW MOŻNA ZNALEŹĆ W ODPOWIEDNICH AKAPITACH DOTYCZĄCYCH POSZCZEGÓLNYCH FUNKCJI.

Sygnały świetlne a-PRC składają się z pomarańczowych świateł kontrolnych na panelu instrumentów i pomarańczowej lampki kontrolnej po prawej stronie pulpitu.

KONTROLKI OSTRZEGAWCZE SYSTEMU a-PRC

- **Światło kontrolne wyłączone:** przy włączonym systemie, gdy pojazd znajduje się w ruchu lub system jest włączony po przekroczeniu 5 Km/h (3,1 mph) po wciśnięciu klawisza;

- **Światło kontrolne świeci światłem ciągłym:** system wyłączany celowo przez kierowcę lub wyłączany w wyniku awarii;

- **Lampka kontrolna miga powoli:** przy aktywnym systemie po wciśnięciu klawisza przed przekroczeniem wartości 5 Km/h (3,1 mph) lub w przypadku pewnych usterek powodujących zablokowanie poziomu ATC („+” i „-” przyciski wyłączone);

- **Lampka kontrolna miga szybko:** gdy jedna z funkcji a-PRC (ATC, AWC oraz ALC) aktywnie odwołuje się do kontroli trakcji.



Działanie systemu immobilizera

W celu zwiększenia ochrony przed kradzieżą pojazd jest wyposażony w elektroniczny immobilizer który jest aktywowany automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Drugi klucz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, ponieważ nie jest możliwe wykonanie kopii, jeśli zostanie zgubiony.

Oznaczałoby to konieczność wymiany wielu części pojazdu (oprócz zamków).

Każdy klucz w uchwycie posiada urządzenie elektroniczne - transponder, który moduluje sygnał o częstotliwości radiowej emitowanej przez specjalną antenę wewnątrz przełącznika, gdy pojazd jest uruchomiony.

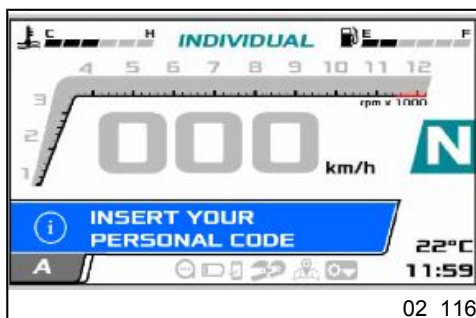
Sygnał modulowany to „hasło”, za pomocą którego odpowiednia jednostka centralna rozpoznaje i dopiero po tym pozwala na uruchomienie silnika.

WAŻNE

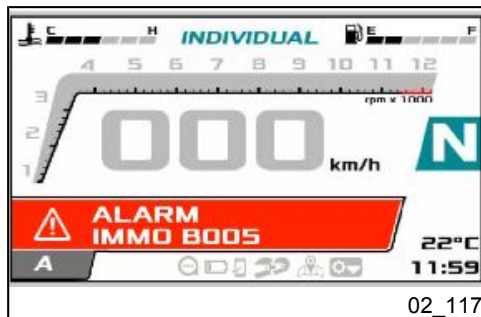
SYSTEM IMMOBILIZERA MOŻE ZAPAMIĘTAĆ DO CZTERECH KLUCZYKÓW.

OPERACJE PRZECHOWYWANIA DANYCH MOGĄ BYĆ WYKONYWANE TYLKO U Autoryzowanego Dealera Aprilia.

PROCEDURA PRZECHOWYWANIA DANYCH ANULUJE ISTNIEJĄCE KODY. DLATEGO TEŻ, JEŚLI CHCE SIĘ ZAPROGRAMOWAĆ KILKA NOWYCH KLUCZY, NALEŻY UDAĆ SIĘ DO DEALERA ZABIERAJĄC WSZYSTKIE KLUCZE.



W przypadku wykrycia przez system usterki immobilizera, w celu uruchomienia motocykla należy wprowadzić hasło użytkownika. W tym samym czasie na desce rozdzielczej pojawia się lampka kontrolna (czerwona lampka ostrzegawcza).

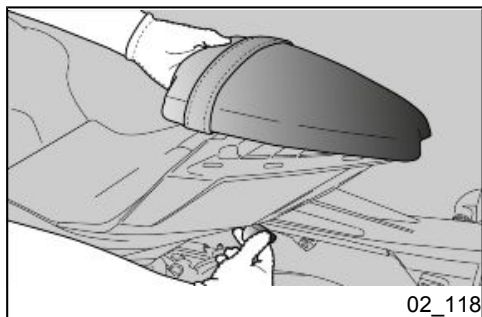


02_117

Po poprawnym wprowadzeniu kodu, błąd zostanie wyświetlony na ekranie. Następnie można uruchomić motocykl, aby natychmiast udać się do Autoryzowanego Dealera Aprilia.

WAŻNE

NACISKAJĄC LUB PRZESUWAJĄC DOWOLNY PRZYCISK STERUJĄCY NA LEWYM PULPICIE PRZEŁĄCZNIKA, MOŻLIWE JEST USUNIĘCIE EKRANU Z POWIADOMIENIEM O BŁĘDZIE, ALE EKRAN BĘDZIE WIDOCZNY PONOWNIE PO OKOŁO 10 SEKUNDACH.

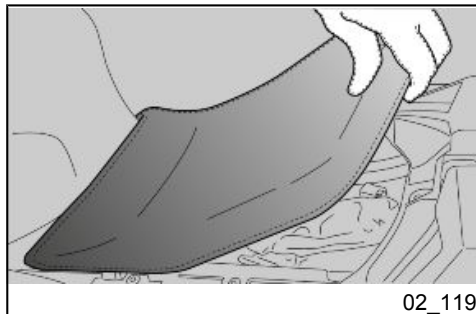


02_118

Otwieranie kanapy

ZDJĘCIE TYLNEJ OWIEWKI / SIEDZENIA PASAŻERA

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara.
- Podnieść i usunąć tylną owiewkę / siedzenie pasażera



02_119

ZDJĘCIE SIEDZENIA KIEROWCY

- Za pomocą klucza imbusowego odkręć i wykręć dwie śruby mocujące siedzenie.

Ponowny montaż

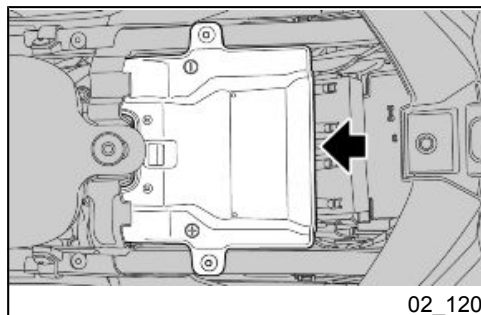
- Wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
- Przy ustawianiu tylnej owiewki / siedzenia pasażera należy zachować szczególną ostrożność; tylne klapy należy umieścić pod owiewką i wcisnąć w przednią część, aby zatrzasknąć zamek.

OSTRZEŻENIE

PRZED OPUSZCZENIEM I ZABLOKOWANIEM SIODŁA NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY KLUCZ NIE ZOSTAŁ POZOSTAWIONY W SCHOWKU NA RĘKAWICE.

OSTRZEŻENIE

PRZED JAZDĄ UPEWNIJ SIĘ, ŻE SIEDZENIE JEST PRAWIDŁOWO ZABLOKOWANE, ZANIM PASAŻER BĘDZIE MÓGŁ NA NIM USIĄŚĆ. ZAMIAST SIEDZENIA PASAŻERA MOŻNA ZASTOSOWAĆ OWIEWKĘ, JEDNAK PRZY ZAMONTOWANEJ OWIEWCE PASAŻEROWIE NIE POWINNI BYĆ PRZEWOŻENI. TRANSPORT PASAŻERÓW NA OWIEWCE JEST NIELEGALNY I JEST BARDZO PRAWDOPODOBNE, ŻE PASAŻER SPADNIE Z MOTOCYKLA.



Schowek

Schowek na dokumenty znajduje się pod siedłem kierowcy; aby się do niego dostać:

- Zdejmij siodełka pasażera i kierowcy.

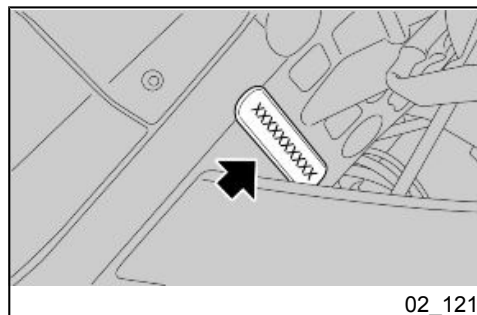
Identyfikacja

Zapisz numer podwozia i silnika w określonym miejscu w tej broszurze. Numer podwozia jest przydatny przy zakupie części zamiennych.

OSTRZEŻENIE



MODYFIKACJA KODÓW IDENTYFIKACYJNYCH JEST POWAŻNYM PRZESTĘPSTWEM PODLEGAJĄCYM KARZE. GWARANCJA NOWEGO POJAZDU ZOSTANIE UNIEWAŻNIONA, JEŻELI NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN) ZOSTAŁ ZMIENIONY.

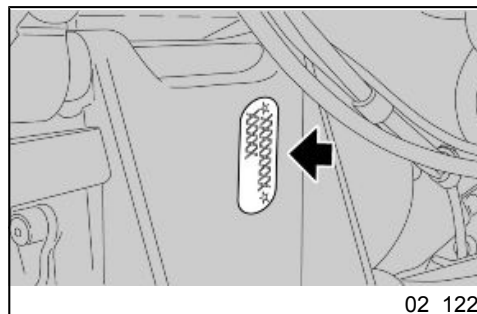


02_121

NUMER RAMY

Numer podwozia jest wytłoczony po prawej stronie ramy.

Podwozie nr



02_122

NUMER SILNIKA

Numer silnika jest wytłoczony na górnej, prawej stronie skrzyni korbowej, w pobliżu tylnego amortyzatora.

Numer silnika jest widoczny z prawej strony pojazdu, patrząc z tyłu.

Silnik nr

TUONO 660



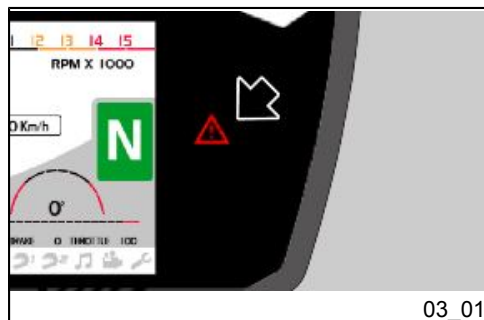
Część 03 EKSPLOATACJA

Czynności kontrolne



OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY ZAWSZE SPRAWDZAĆ POJAZD POD WZGLĘDEM PRAWIDŁOWEGO I BEZPIECZNEGO DZIAŁANIA. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZALECENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA POJAZDU. W PRZYPADKU STWIERDZENIA NIEPRAWIDŁOWOŚCI SKONTAKUJ SIĘ NIEZWŁOCZNIE Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia. KONTROLE NIE TRWAJĄ DŁUGO I PROWADZĄ DO ZNA CZNEGO ZWIĘKSZENIA BEZPIECZEŃSTWA.



Pojazd ten został zaprojektowany w taki sposób, aby wskazywał w czasie rzeczywistym każdą awarię działania zapisaną w pamięci sterownika elektronicznego.

Za każdym razem, gdy wyłącznik zapłonu jest ustawiony na „ON”, na desce rozdzielczej zapala się na około trzy sekundy dioda ostrzegawcza LED alarmu.

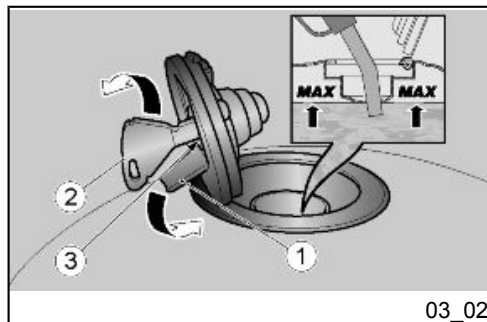
Kontrola przez jazdą

Przedni i tylny hamulec tarczowy

Sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo. Sprawdzić jałowy skok dźwigni hamulca i poziom płynu hamulcowego. Sprawdzić szczelność. Sprawdzić, czy okładziny hamulcowe nie są zużyte. W razie potrzeby uzupełnić płyn hamulcowy.

Manetka gazu	Sprawdzić, czy przepustnica działa płynnie i czy można ją całkowicie otworzyć we wszystkich pozycjach kierowania. W razie potrzeby wyregulować i/lub nasmarować.
Olej silnikowy	W razie potrzeby należy sprawdzić i/lub uzupełnić poziom oleju.
Koła i opony	Sprawdzić, czy opony są w dobrym stanie. Sprawdzić ciśnienie, zużycie opon i potencjalne uszkodzenia. Usunąć wszelkie możliwe obce ciała, które mogą uszkodzić oponę
Dźwignie hamulca	Podczas jazdy na zakrętach sprawdzić, czy dźwignie hamulca poruszają się równomiernie. Nasmarować przeguby i w razie potrzeby wyregulować skok.
Kierownica	Sprawdzić, czy obrót jest równomierny, gładki i czy nie ma luzów.
Sprzęgło	Jałowy skok dźwigni sprzęgła musi wynosić 10-15 mm. Sprzęgło musi pracować bez zacięć i/lub poślizgu.
Wspornik boczny	Sprawdzić, czy otwiera się płynnie i czy przy naprężeniu sprężyny zatrzymuje się do pozycji spoczynkowej. W razie potrzeby nasmarować przegub i złącza. Sprawdzić, czy wyłącznik bezpieczeństwa wspornika bocznego działa prawidłowo.

Elementy mocujące	Sprawdzić, czy elementy mocujące nie są poluzowane. W razie potrzeby należy je wyregulować lub dokręcić.
Zbiornik paliwa	Sprawdzić poziom paliwa i w razie potrzeby uzupełnić. Sprawdzić obwód pod kątem szczelności. Sprawdzić, czy pokrywa zbiornika zamyka się prawidłowo.
Przełącznik silnika ON - OFF	Sprawdzić działanie
Światła, kontrolki, sygnał dźwiękowy, światła STOP i inne urządzenia elektryczne	Sprawdzić działanie. Wymienić żarówki lub usunąć inne stwierdzone usterki.
Czujniki położenia kół	Sprawdzić czystość i stan



Tankowanie

Aby zatankować pojazd:

- Unieść pokrywę (1).
- Włożyć kluczyk (2) do blokady korka wlewu paliwa (3).
- Obrócić kluczyk w lewo i zdjąć korek wlewu.
- Zatankować

OSTRZEŻENIE



ZAWSZE STOSOWAĆ BENZYNĘ O ZAWARTOŚCI BIOETANOLU DO MAX. 10% (E10).

NIE UŻYWAĆ BENZYNY O ZAWARTOŚCI ETANOLU WYŻSZEJ NIŻ 10%.

ZASTOSOWANIE TAKIEGO PALIWA MOŻE USZKODZIĆ ELEMENTY UKŁADU PALIWOWEGO I/LUB POGORSZYĆ DZIAŁANIE SILNIKA.

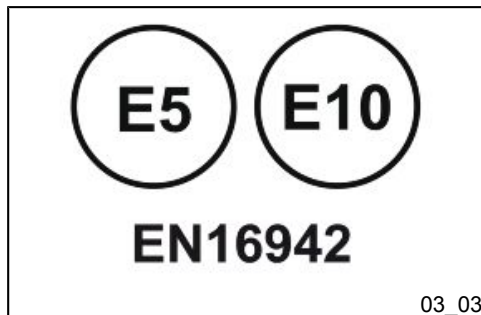
Charakterystyka

Zbiornik paliwa (z rezerwą)

15 l (3.30 UK gal; 3.96 US gal)

Rezerwa paliwa

3.5 l (0.77 UK gal; 0.92 US gal)



Zgodnie z normą europejską EN 16942 konsumenci muszą być wyposażeni w informacje na temat symboli graficznych dotyczących zgodności między rodzajem paliwa i ich pojazdami. Przedstawione poniżej symbole ułatwiają rozpoznawanie prawidłowych rodzajów paliwa. Przed tankowaniem należy sprawdzić symbole na dystrybutorze paliwa i porównać je z symbolem na pojeździe.

E5: benzyna bezołowiowa o zawartości etanolu do 5%.

E10: benzyna bezołowiowa o zawartości etanolu do 10%.

Etykieta na każdej pompie paliwowej ma tylko jedną wartość; jeśli na przykład ma ona E5, oznacza to, że benzyna jest bezołowiowa i zawiera do 5% etanolu.

Natomiast etykieta na pojeździe może mieć więcej niż jedną wartość. Jeżeli, na przykład, ma wartości E5 i E10, oznacza to, że pojazd jest zgodny z paliwem zawierającym maksymalnie 10 % etanolu, w związku z czym klienci mogą uzupełniać paliwo z etykietą E5 oraz z etykietą E10 (ale nie z etykietą E85).

WAŻNE



NIE DODAWAĆ DO PALIWA ŻADNYCH DODATKÓW ANI INNYCH SUBSTANCJI. PODCZAS KORZYSTANIA Z LEJKA NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE JEST ON IDEALNIE CZYSTY.

WAŻNE



PODCZAS TANKOWANIA NALEŻY UNIKAĆ WYCIEKÓW PALIWA, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE RZECZY LUB OSÓB ORAZ ZAGROŻENIE POŻAROWE.

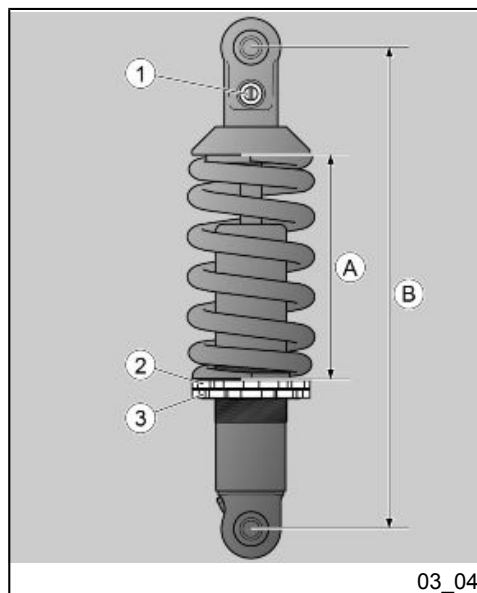
PODCZAS TANKOWANIA NALEŻY UNIKAĆ UŻYWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I/LUB TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH, PONIEWAŻ OPARY PALIWA MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE PRZEDMIOTÓW I/LUB OBRAŻENIA CIAŁA.

Po tankowaniu:

- Korek może być zamknięty tylko przy włożonym kluczyku (2).
- Zamknąć korek, naciskając aż do zatrzaśnięcia.
- Wyjąć kluczyk (2).
- Zamknąć pokrywę (1).



UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POKRYWA JEST SZCZELNIE ZAMKNIĘTA.



Regulacja tylnych amortyzatorów

Tylne zawieszenie składa się z zespołu amortyzatora i sprężyny połączonych z ramą i wahaczem układem przegubów.

W celu wyregulowania tylnego amortyzatora można wykonać następujące czynności: W celu regulacji ustawienia, amortyzator posiada śrubę regulacyjną (1) do regulacji hydraulicznego hamowania odbicia, nakrętkę oczkową do regulacji napięcia wstępnego sprężyny (2) oraz zabezpieczającą nakrętkę oczkową (3).

WAŻNE

PRZEPROWADZAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE Z CZĘSTOTLIWOŚCIĄ O POŁOWĘ MNIEJSZĄ NIŻ ZALECANA, JEŻELI POJAZD JEST UŻYTKOWANY NA TERENACH MOKRYCH LUB ZAKURZONYCH, W TERENIE LUB DO CELÓW SPORTOWYCH.

SPRAWDZIĆ I W RAZIE POTRZEBY WYREGULOWAĆ TYLNY AMORTYZATOR.

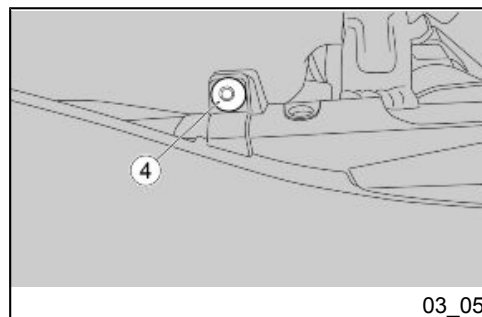
STANDARDOWA REGULACJA TYLNEGO AMORTYZATORA MA NA CELU SPEŁNIENIE NORMALNYCH WARUNKÓW JAZDY W TRASIE.

W KAŻDYM PRZYPADKU MOŻLIWE JEST WPROWADZENIE INDYWIDUALNYCH USTAWIEŃ, W ZALEŻNOŚCI OD PRZEZNACZENIA POJAZDU.



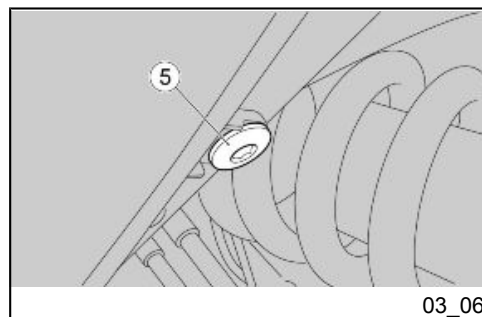
ABY POLICZYĆ LICZBĘ KLIKNIEĆ REGULATORA (1), NALEŻY ZAWSZE ZACZYNAĆ OD NAJSZTYWNIJSZEGO USTAWIENIA (PEŁNY OBRÓT ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA).

ABY ZAPOBIEC USZKODZENIU ŚRUB REGULACYJNYCH (1), NIGDY NIE NALEŻY ICH WYMUSZAĆ POZA KONIEC RUCHU W OBU KIERUNKACH.

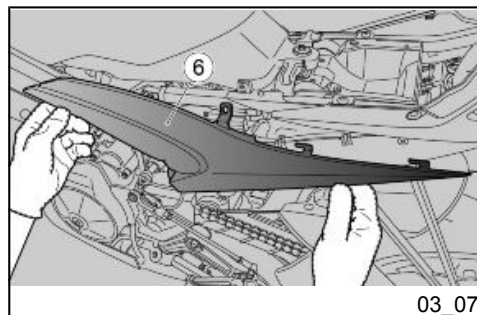


Aby uzyskać dostęp do regulatora (1), należy zdjąć owiewkę boczną w następujący sposób:

- Zdjąć siodełko pasażera i siodełko jeźdźca, a następnie odkręcić górną śrubę mocującą (4).

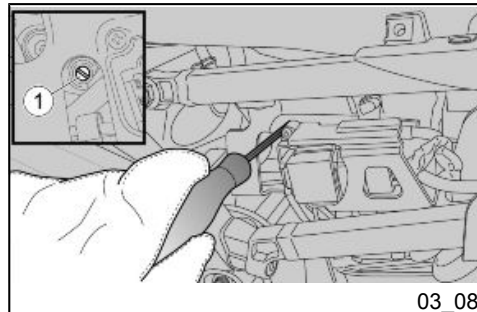


- Odkręcić dolną śrubę mocującą (5).



03_07

- Zdjąć lewy boczny panel owiewki (6).



03_08

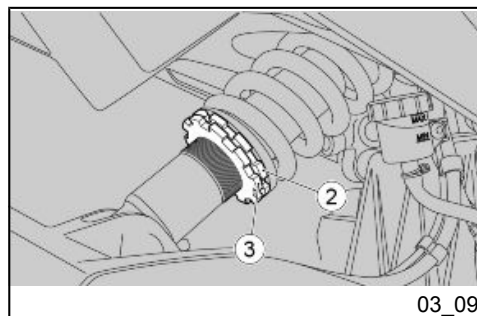
- Za pomocą specjalnego klucza odkręcić zabezpieczającą nakrętkę pierścieniową (3).
- Za pomocą regulacyjnej nakrętki pierścieniowej (2) wyregulować napięcie wstępne sprężyny (A).
- Po dokonaniu regulacji, przykręcić nakrętkę pierścieniową (3).
- Użyć śruby (1) do regulacji hydraulicznego hamowania odbicia amortyzatora.



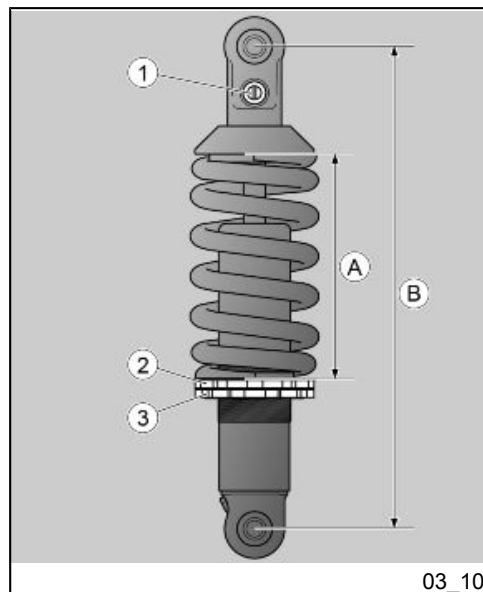
USTAWIĆ WSTĘPNE OBCIĄŻENIE SPRĘŻYNY I TŁUMIENIE ODBICIA AMORTYZATORA ZGODNIE Z WARUNKAMI UŻYTKOWANIA POJAZDU.

W PRZYPADKU ZWIĘKSZENIA NAPIĘCIA WSTĘPNEGO SPRĘŻYNY, KONIECZNE JEST ODPOWIEDNIE ZWIĘKSZENIE TŁUMIENIA ODBICIA, ABY UNIKAĆ GWAŁTOWNYCH SZARPNIĘĆ PODCZAS JAZDY.

WRAZIE POTRZEBY NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z OFICJALNYM DEALEREM FIRMY APRILIA. NALEŻY SPRÓBOWAĆ JEŹDZIĆ POJAZDEM PO ULICY, AŻ DO UZYSKANIA OPTIMALNEJ REGULACJI.



03_09



Ustawienia tylnych amortyzatorów



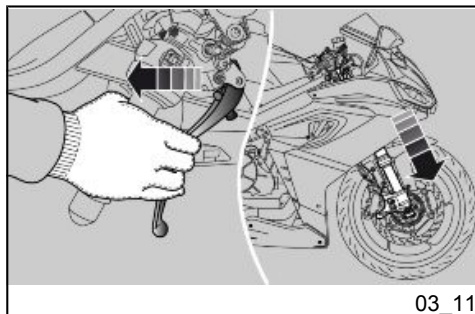
USTAWIENIA SPORTOWE MOGĄ BYĆ UŻYWANE TYLKO PODCZAS OFICJALNYCH ZAWODÓW PRZEPROWADZANYCH NA TORACH, Z DAŁĄ OD NORMALNEGO RUCHU DROGOWEGO I ZA ZGODĄ ODPOWIEDNICH WŁADZ.

USTAWIENIA STANDARD DO UŻYTKU DROGOWEGO

Długość sprężyny (A)	145.5 +/- 2 mm
Długość amortyzatora (B)	306 +/- 2 mm
Pokrętko regulacji odbicia (1)	odkręcić 5 kliknięć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara od całkowitego zamknięcia

USTAWIENIA STANDARD DO UŻYTKU DROGOWEGO

Długość sprężyny (A)	dokręcić zgodnie ze wskazówami zegara 2 kliknięcia zaczynając od ustawienia standardowego 145,5 mm
Długość amortyzatora (B)	306 +/- 2 mm
Pokrętło regulacji odbicia (1)	odkręcić 2 kliknięcia przeciwnie do ruchu wskazówek zegara od całkowitego zamknięcia



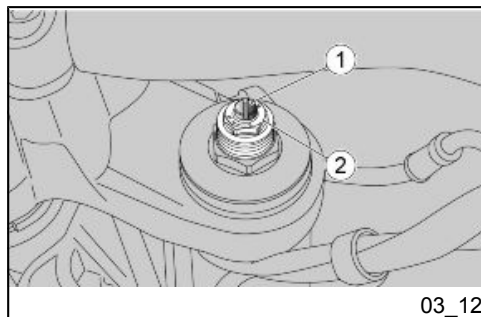
03_11

Regulacja przedniego widelca

- Uruchamiając dźwignię hamulca przedniego, należy kilkakrotnie naciskać kierownicę, aby całkowicie wcisnąć widelec. Amortyzator powinien pracować płynnie, bez oznak wycieku oleju na kłonicach.
- Sprawdzić dokręcenie wszystkich elementów i prawidłowe działanie przedniego i tylnego zawieszenia.

WAŻNE

NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia W CELU WYMIANY OLEJU PRZEDNIEGO WIDELCA I ORAZ WYMIANY USZCZELEK.



Przednie zawieszenie składa się z widelca hydraulicznego połączonego z główką za pomocą dwóch płyt.

Każdy z kłonic widelca zawiera następujące elementy służące do regulacji ustawienia zawieszenia pojazdu:

- górną nakrętkę (1) do regulacji napięcia wstępnego sprężyny.
- górną śrubę regulacyjną (2) do ustawiania hydraulicznego tłumienia odbicia.



W CELU UNIKNIĘCIA USZKODZEŃ NIE NALEŻY WYWIERAĆ SIŁY NA REGULATORY POZA MAKSYMALNĄ POZYCJĘ USTAWIENIA W OBU KIERUNKACH. USTAW TAKIE SAMO NAPIĘCIE WSTĘPNE SPRĘŻYNY I TAKIE SAMO USTAWIENIE TŁUMIENIA HYDRAULICZNEGO DLA OBU AMORTYZATORÓW: JAZDA POJAZDEM Z RÓŻNYMI USTAWIENIAMI DLA OBU STRON ZMNIEJSZA STABILNOŚĆ. GDY NAPIĘCIE WSTĘPNE SPRĘŻYNY JEST ZWIĘKSZONE, NALEŻY RÓWNIEŻ ZWIĘKSZYĆ TŁUMIENIE ODBICIA, ABY ZAPOBIEC NADMIERNEMU ODBICIU ZAŁEZNIENIA PODCZAS JAZDY.

Standardowe ustawienie przedniego widelca jest dostosowane do większości warunków jazdy z dużą i małą prędkością, niezależnie od tego, czy pojazd jest częściowo czy całkowicie załadowany.

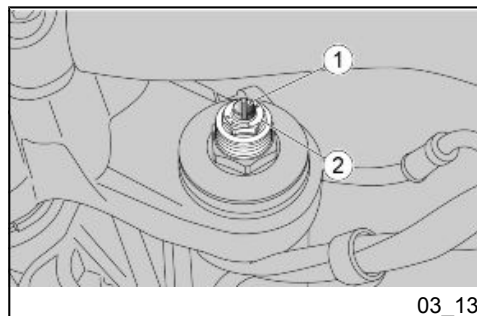
Ustawienie to można jednak zmodyfikować pod kątem konkretnych potrzeb, w zależności od przeznaczenia pojazdu.

WAŻNE



W CELU UZYSKANIA PRAWIDŁOWYCH PARAMETRÓW USTAWIENIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PARAGRAF „USTAWIENIE PRZEDNIEGO WIDELCA”.

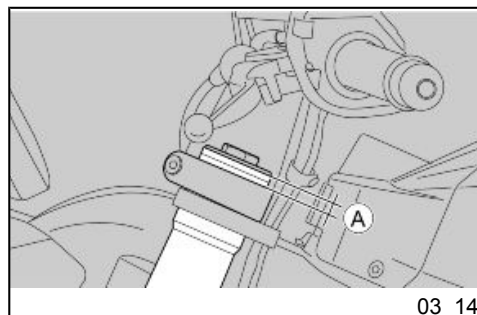
JEŻELI TO KONIECZNE, TO NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



Ustawienia przedniego widecla



ABY POLICZYĆ ILOŚĆ KLIKNIEĆ I/LUB OBROTÓW USTAWIEŃ REGULACYJNYCH NALEŻY ZAWSZE ZACZYNAĆ OD NAJSZTYWNIJSZEGO USTAWIENIA (CAŁY OBRÓT USTAWIENIA ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA).



USTAWIENIA STANDARD DO UŻYTKU DROGOWEGO

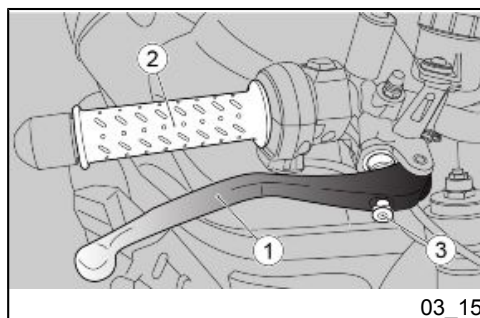
Regulacja odbicia, śruba (1)	odkręcić odwrotnie do wskazówek zegara 18 kliknięć od całkowitego zamknięcia
Naprężenie wstępne sprężyny, nakrętka (2)	odkręcić odwrotnie do wskazówek zegara do całkowitego poluzowania
Trzpień (A) (***) wystające z płyty górnej (z wyłączeniem pokrywy)	2 nacięcia

(***) - Tego rodzaju korekty może dokonać tylko **Autoryzowany Dealer Aprilia**

USTAWIENIA STANDARD DO UŻYTKU SPORTOWEGO

Regulacja odbicia, śruba (1)	odkręcić odwrotnie do wskazówek zegara 10 kliknięć od całkowitego zamknięcia
Napężenie wstępne sprężyny, nakrętka (2)	odkręcić odwrotnie do wskazówek zegara do całkowitego poluzowania
Trzpień (A) (***) wystające z płyty górnej (z wyłączeniem pokrywy)	2 nacięcia

(***) - Tego rodzaju korekty może dokonać tylko **Autoryzowany Dealer Aprilia**

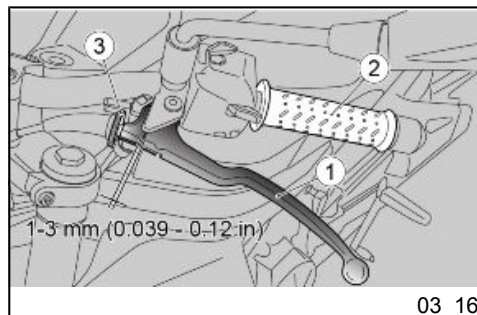


Regulacja dźwigni hamulca

Możliwe jest ustawienie odległości pomiędzy końcem dźwigni (1) a uchwytem (2), przekręcając regulator (3).

- Przesunąć dźwignię sterującą (1) do przodu i obrócić regulator (3) tak, aby dźwignia (1) znajdowała się w żądanej odległości.
- Obracając regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dźwignia (1) zbliża się do uchwytu (2).

03_15



Regulacja dźwigni sprzęgła

Wyregulować dźwignię sprzęgła, jeśli silnik gaśnie lub jeśli pojazd porusza się do przodu po pociągnięciu dźwigni, lub jeśli sprzęgło ślizga się, powodując opóźnienie w przyspieszaniu w stosunku do wzrostu prędkości obrotowej silnika.

Aby wyregulować skok jałowy dźwigni sprzęgła należy:

- Obrócić śrubę ustalającą (3) w kierunku ruchu, aby zwiększyć luz dźwigni (1), sprawdzić działanie dźwigni z użyciem uchwyty (2) jak w pozycji jazdy.
- Upewnij się, że luz wynosi od 1 do 3 mm (0,039 i 0,12 cala).

OSTRZEŻENIE

JEŚLI NIE MOŻNA PRAWIDŁOWO WYREGULOWAĆ SPRZĘGŁA LUB JEŚLI SPRZĘGŁO NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Docieranie silnika

Docieranie jest niezbędne do zapewnienia trwałości pojazdu. Podczas pierwszych 1000 km (621,37 mil), należy przestrzegać następujących zasad w celu zapewnienia niezawodności i działania przez cały okres eksploatacji pojazdu:

- Unikać pełnego otwarcia przepustnicy i gwałtownego przyspieszenia;
- Unikać gwałtownego lub długotrwałego hamowania;
- Nie jeździć przez dłuższy czas utrzymującą się wysoką prędkością; najlepiej jeździć na różnych trasach z częstym, łagodnym przyspieszaniem i zwalnianiem;
- Jeździć ostrożnie, aby stopniowo zapoznać się z motocyklem i przyspieszać tylko wtedy, gdy zyskujesz pewność siebie

OSTRZEŻENIE

PEŁNE OSIĄGI POJAZDU SĄ DOSTĘPNE DOPIERO PO ZAKOŃCZENIU OKRESU DOTARCIA.

Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami:

- Nie otwierać gwałtownie przepustnicy przy niskich prędkościach obrotowych silnika, zarówno podczas pracy, jak i po jej zakończeniu.
- Podczas pierwszych 100 km (62,14 mil) należy delikatnie hamować, unikając nagłego lub długotrwałego hamowania. Pozwala to na odpowiednie dopasowanie materiału ciernego klocków hamulcowych do tarcz hamulcowych.
- Podczas pierwszych 1000 km (621,37 mil.) zalecamy nie przekraczać 7500 obr/min, do przebiegu pierwszych 2000 km (1242,74 mil.) nie przekraczać 9500 obr/min.

OSTRZEŻENIE

PO OKREŚLONYM PRZEBIEGU NALEŻY ZABRAĆ POJAZD DO Autoryzowanego Dealera Aprilia W CELU PRZEPROWADZENIA KONTROLI ELEMENTÓW WSKAZANYCH W „TABELI PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH” W CZĘŚCI DOTYCZĄCEJ PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH, ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEN SIEBIE, INNYCH OSÓB I/LUB USZKODZENIA POJAZDU.

Uruchamianie silnika

Pojazd ten jest niezwykle mocny i musi być użytkowany ostrożnie i prowadzony z zachowaniem ostrożności i szacunku dla jego mocy i potencjału.

Nie należy umieszczać przedmiotów pomiędzy kierownicą a deską rozdzielczą, aby nie utrudniać obrotu kierownicy i nie zasłaniać widoku deski rozdzielczej.



SPALINY ZAWIERAJĄ TLENEK WĘGLA, SUBSTANCJĘ NIEZWYKLE SZKODLIWĄ DLA ZDROWIA W PRZYPADKU WDYCHANIA.

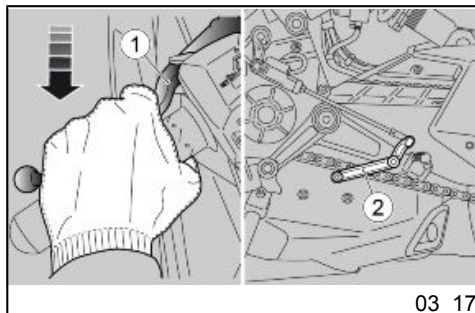
NIGDY NIE URUCHAMIAĆ SILNIKA W ZAMKNIĘTYM LUB NIEWYSTARCZAJĄCO WENTYLOWANYM POMIESZCZENIU.



NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO UTRATY PRZYTOMNOŚCI, A NAWET ŚMIERCI Z POWODU UDUSZENIA.

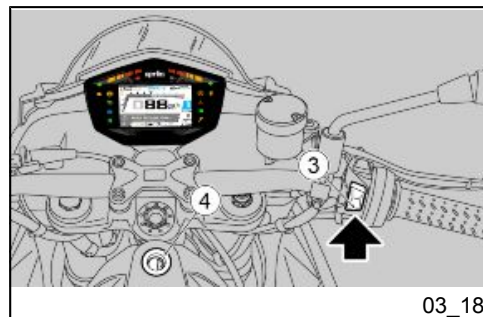
OSTRZEŻENIE

PRZY OBNIŻONEJ PODSTAWIE BOCZNEJ SILNIK MOŻNA URUCHOMIĆ TYLKO PRZY SKRZYNI BIEGÓW W POZYCJI NEUTRALNEJ. W PRZYPADKU PRÓBY WŁĄCZENIA BIEGU, SILNIK ZATRZYMA SIĘ. PRZY COFNIĘTEJ PODSTAWIE BOCZNEJ SILNIK MOŻNA URUCHOMIĆ PRZY SKRZYNI BIEGÓW W POZYCJI NEUTRALNEJ LUB PRZY WŁĄCZONYM BIEGU I DŹWIGNI SPRĘGŁA.



03_17

- Usiąść na motocyklu, przyjmując prawidłową pozycję do jazdy.
- Upewnić się, że podstawa boczna została w pełni schowana.
- Uruchomić hamulec przedni lub tylny (lub oba).
- Uruchomić dźwignię sprzęgła (1) i upewnić się, że przekładnia (2) jest w położeniu neutralnym.
- Ustawić przełącznik wyłączania silnika (3) na RUN. Przekręcić kluczyk w stacyjce (4) na pozycję ON.



03_18

Na tym etapie:

- Ekran startowy będzie wyświetlany na wyświetlaczu cyfrowym przez około 2 sekundy, a następnie pojawi się ekran z parametrami standardowymi.
- Wszystkie kontrolki na desce rozdzielczej zaświecą się na około 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk startowy (5) tylko raz.
- Przy silniku pracującym normalnie liczba obrotów na minutę, przy której pracuje silnik, zostanie natychmiast wyświetlona.



JEŻELI WŁĄCZY SIĘ KONTROLKA OSTRZEGAWCZA NISKIEGO POZIOMU PALIWA NA DESCE ROZDZIELCZEJ, NALEŻY NATYCHMIAST UZUPEŁNIĆ PALIWO W POJEŹDZIE.

INTENSYWNE UŻYTKOWANIE PRZY NISKIM STANIE PALIWA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE SILNIKA.



W NOWYCH POJAZDACH PRÓG DLA ZMIANY BIEGÓW USTAWIONY JEST NA 8000 OBR/MIN. STOPNIOWO PODNOSIĆ PRÓG, AŻ DO MOMENTU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z POJAZDEM I ZAKOŃCZENIA DOCIERANIA.



PO KILKU SEKUNDACH OD URUCHOMIENIA SILNIKA PRZYCISK URUCHAMIANIA PRZEJMUJE FUNKCJĘ ZMIANY MAPOWANIA.



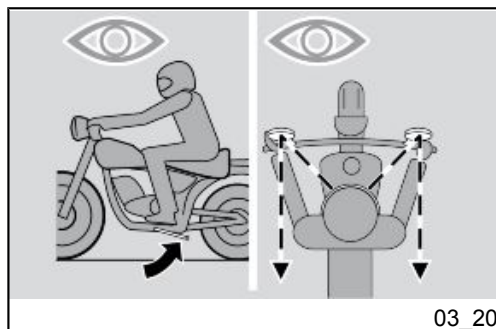
03_19



JEŻELI ZAŚWIECI SIĘ OGÓLNY WSKAŹNIK OSTRZEGAWCZY NA DESCE ROZDZIELCZEJ, OZNACZA TO, ŻE JEDNOSTKA STERUJĄCA NAPOTKAŁA USTERKĘ, DLATEGO NALEŻY SIĘ SKONTAKTOWAĆ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



NIE RUSZAĆ NAGLE, GDY SILNIK JEST ZIMNY. JEŹDZIĆ Z NIEWIELKĄ PRĘDKOŚCIĄ PRZEZ KILKA KILOMETRÓW. POZWOLI TO NA ROZGRZANIE SILNIKA I ZMNIEJSZENIE EMISJI ZANIECZYSZCZEŃ ORAZ ZUŻYCIA PALIWA.



03_20

Ruszanie / Jazda

OSTRZEŻENIE

PODZAS PODRÓŻY BEZ PASAŻERÓW NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODNÓŻKI DLA PASAŻERÓW SĄ ZŁOŻONE.

OSTRZEŻENIE

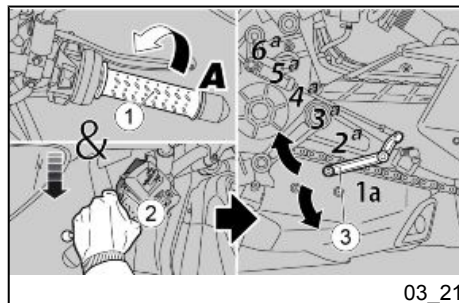
PASAŻEROWIE MUSZĄ BYĆ ODPOWIEDNIO POINSTRUOWANI JAK POSTĘPOWAĆ, ABY ZAPOBIEC NIEBEZPIECZNYM SYTUACJOM PODCZAS JAZDY.

PRZED WYRUSZENIEM W DROGĘ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODPÓRKI ZOSTAŁY CAŁKOWICIE ZŁOŻONE.

Aby ruszyć:

- Prawidłowo ustawić lusterka wsteczne.
- Uruchomić silnik zgodnie z procedurą „rozruch silnika”.

OSTRZEŻENIE



03_21

W CZASIE POSTOJU POJAZDU SPRAWDZIĆ USTAWIENIE LUSTEREK WSTECZNYCH.

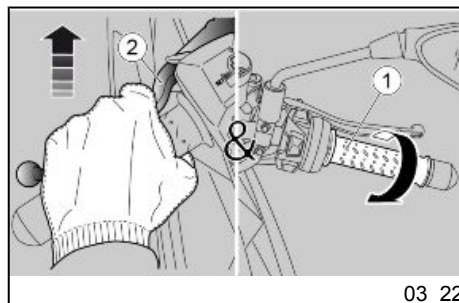
LUSTERKA SĄ WYPUKŁE, WIĘC OBIEKTY MOGĄ WYDAWAĆ SIĘ POŁOŻONE DALEJ NIŻ W RZECZYWISTOŚCI. LUSTERKA OFERUJĄ WIDOK POD SZEROKIM KĄTEM I TYLKO DOŚWIADCZENIE POMAGA OCENIĆ ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY TOBĄ A POJAZDEM Z TYŁU.

- Przy zamkniętej przepustnicy (1) (poz. A) i silniku pracującym na wolnych obrotach, pociągnąć dźwignię sprzęgła (2).
- Popchnąć dźwignię skrzyni biegów (3) w dół, aby wybrać pierwszy bieg.
- Powoli zwolnić dźwignię sprzęgła, jednocześnie przyspieszając poprzez delikatne przekręcenie uchwytu przepustnicy (1) (Poz. B).

Pojazd zacznie poruszać się do przodu.

OSTRZEŻENIE

PRZY RUSZANIU NIE ZWALNIAĆ SPRZĘGŁA ZBYT SZYBKO LUB NAGLE, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ ZATRZYMANIE SILNIKA LUB UNIESIENIE SIĘ POJAZDU NA TYLNYM KOLE. Z TEGO SAMEGO POWODU NIE PRZYSPIESZAĆ NAGLE PRZY ZWALNIANIU SPRZĘGŁA.



03_22

- Podczas pierwszych przejechanych kilometrów należy ograniczyć prędkość w celu rozgrzania silnika.

WAŻNE

POJAZD JEST WYPOSAŻONY W OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ, KTÓRY JEST CZĘŚCIĄ UKŁADU WTRYSKOWEGO „RIDE-BY-WIRE”.

- Zwiększać prędkość przez stopniowe obracanie uchwyty przepustnicy (1) (poz. B), nie przekraczając zalecanej maksymalnej prędkości obrotowej silnika.



**WYBRAĆ BIEG I PRĘDKOŚĆ ODPOWIEDNIE DO WARUNKÓW.
NIE DOPUŚCIĆ DO NADMIERNEGO SPADKU PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ
SILNIKA.**

- Zwolnić przepustnicę (1) (poz. A), pociągnąć dźwignię sprzęgła (2), podnieść dźwignię zmiany biegów (3), zwolnić sprzęgło (2) i przyspieszyć.
- Powtórzyć dwie ostatnie operacje i włączyć wyższy bieg.

WAŻNE

FUNKCJA SZYBKIEJ ZMIANY BIEGÓW POZWALA JEŹDŹCOWI NA ZMIANĘ BIEGÓW W GÓRĘ BEZ UŻYCIA SPRZĘGŁA.

Zaleca się przejście z wyższego biegu na niższy:

- Podczas jazdy w dół stosując hamowanie silnikiem.
- Podczas jazdy pod górę, gdy włączony bieg nie odpowiada prędkości (wysoki bieg, umiarkowana prędkość) i spada liczba obrotów silnika.

OSTRZEŻENIE

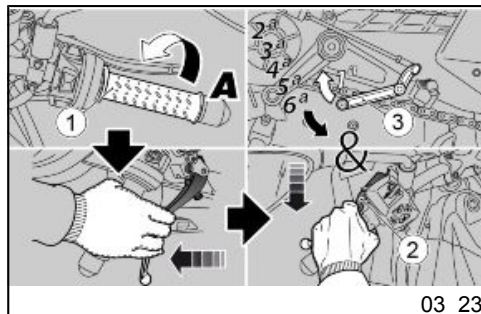
REDUKCJA BIEGÓW O WIĘCEJ NIŻ JEDEN BIEG W DANYM MOMENCIE

MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEKROCZENIE MAKSYMALNEJ DOPUSZCZALNEJ WARTOŚĆ OBROTOWEJ SILNIKA.

WAŻNE

POJAZD JEST WYPOSAŻONY W ANTYPOŚLIZGOWE SPRZĘGŁO, KTÓRE ZAPOBIEGA BŁOKOWANIU SIĘ KÓŁ PODCZAS ZMIANY BIEGÓW. WSZELKIE IMPULSY NA DŹWIGNI SĄ SKORELOWANE Z PRAWDŁOWYM DZIAŁANIEM SYSTEMU.

- Zwolnić uchwyt przepustnicy (1) (poz. A).
- W razie potrzeby delikatnie pociągnąć za dźwignie hamulca i zmniejszyć prędkość.
- Pociągnąć dźwignię sprzęgła (2) i wcisnąć pedał skrzyni biegów (3) w dół, aby wybrać kolejny najniższy bieg.



OSTRZEŻENIE

FUNKCJA SZYBKIEJ ZMIANY BIEGÓW POZWALA JEŹDZCOWI NA ZMIANĘ BIEGÓW W DÓŁ BEZ UŻYCIA SPRZĘGŁA, JEŚLI FUNKCJA „AQS DOWN” JEST WŁĄCZONA.

- Zwolnić dźwignie hamulca, gdy jest on uruchomiony.
- Zwolnić dźwignię sprzęgła (2).

OSTRZEŻENIE

JEŚLI TRZEBA HAMOWAĆ, ZWALNIAĆ I URUCHAMIAĆ OBA HAMULCE, NALEŻY RÓWNIOMIERNE HAMOWANIE, OSTROŻNIE DOZOWAĆ SIŁĘ HAMOWANIA.



JEŚLI WIELOFUNKCYJNY WYŚWIETLACZ CYFROWY POKAZUJE, ŻE TEMPERATURA PŁYNU CHŁODZĄCEGO JEST WYŻSZA NIŻ 115°C (239°F), ZATRZYMAĆ POJAZD I POZWOLIĆ, ABY SILNIK PRACOWAŁ Z PRĘDKOŚCIĄ

3000 OBR/MIN PRZEZ OKOŁO DWIE MINUTY, UMOŻLIWIAJĄC REGULARNĄ CYRKULACJĘ PŁYNU CHŁODZĄCEGO W UKŁADZIE. NASTĘPNIE WYŁĄCZYĆ WYŁĄCZNIK SILNIKA I SPRAWDZIĆ POZIOM PŁYNU CHŁODZĄCEGO.

JEŻELI PO KONTROLI POZIOMU PŁYNU CHŁODZĄCEGO WSKAŹNIK TEMPERATURY MIGA, SKONTAKTUJ SIĘ NIEZWŁOCZNIE Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

NIE WYŁĄCZAĆ SILNIKA POPRZECZ PRZEKRĘCENIE KLUCZYKA ZAPŁONU W POŁOŻENIE „KEY OFF”, PONIEWAŻ SPOWODUJE TO ZATRZYMANIE WENTYLATORA NIEZALEŻNIE OD TEMPERATURY SILNIKA I MOŻE SPOWODOWAĆ DAŁSZY WZROST TEMPERATURY CZYNNIKA CHŁODZĄCEGO. W WIELU PRZYPADKACH SILNIK MOŻE NADAL PRACOWAĆ, ALE PRZY OBNIŻONEJ WYDAJNOŚCI; NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

W CELU UNIKNIĘCIA PRZEGRZANIA SPRZĘGŁA, NALEŻY JAK NAJSZYBCIEJ WYŁĄCZYĆ SILNIK PO ZATRZYMANIU POJAZDU I JEDNOCZEŚNIE WŁĄCZYĆ BIEG I URUCHOMIĆ DŹWIGNIĘ SPRZĘGŁA.



HAMOWANIE TYLKO JEDNEGO KOŁA, PRZEDNIEGO LUB TYLNEGO ZMNIEJSZA SIŁĘ HAMOWANIA I MOŻE DOPROWADZIĆ DO ZABLOKOWANIA KOŁA W PRZYPADKU BRAKU PRZYCZEPNOŚCI.

ZATRZYMUJĄC SIĘ PODCZAS JAZDY POD GÓRĘ, NALEŻY CAŁKOWICIE ZAMKNAĆ PRZEPUSTNICĘ I UŻYWAĆ HAMULCÓW TYLKO DO UTRZYMANIA POJAZDU W ODPOWIEDNIM POŁOŻENIU.

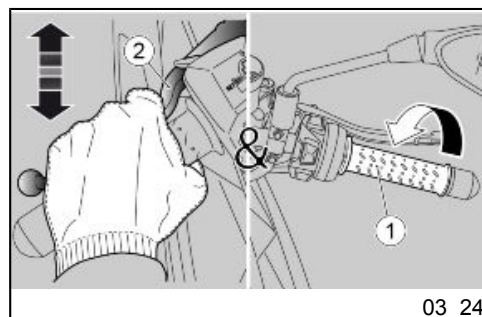
UŻYCIE SILNIKA DO UTRZYMANIA MOTOCYKLA MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEGRZANIE SPRZĘGŁA. CIĄGŁE HAMOWANIE PODCZAS ZJAZDU W DÓŁ MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEGRZANIE KŁOCKÓW HAMULCOWYCH, CO ZMNIEJSZA SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA I OGRANICZA SIŁĘ HAMOWANIA.

ZALECA SIĘ STOSOWANIE HAMOWANIA SILNIKIEM ZMIANY BIEGÓW I STOSOWANIE OBU HAMULCÓW PULSACYJNIE.

PODCZAS ZJAZDU Z GÓRY NIGDY NIE JEŹDZIĆ Z WYŁĄCZONYM SILNIKIEM.

PODCZAS JAZDY NA MOKRYCH LUB SŁABO PRZYCZEPNYCH POWIERZCHNIACH (ŚNIEG, LÓD, BŁOTO ITP.) UTRZYMYWAĆ UMIARKOWANĄ

PRĘDKOŚĆ, UNIKAJĄC NAGŁEGO HAMOWANIA LUB MANEWRÓW, KTÓRE MOGŁYBY SPOWODOWAĆ UTRATĘ TRAKCJI I BYĆ MOŻE ZDERZENIE LUB WYPADEK.



Wyłączanie silnika

- Zwolnić manetkę gazu (1) i hamować stopniowo, jednocześnie zwalniając w dół, aby zwolnić hamulec.

Po zmniejszeniu prędkości, przed zatrzymaniem pojazdu:

- Wcisnąć dźwignię sprzęgła (2), aby zapobiec zgaśnięciu silnika podczas postoju pojazdu

Gdy pojazd jest nieruchomy:

- Ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej (świeci się zielona lampka kontrolna „N”).
- Zwolnić dźwignię sprzęgła.
- Podczas tymczasowego zatrzymania przynajmniej jeden z hamulców pojazdu powinien być zablokowany.

OSTRZEŻENIE



W MIARĘ MOŻLIWOŚCI NALEŻY UNIKAĆ GWAŁTOWNEGO HAMOWANIA I NADMIARU SIŁY HAMOWANIA.

Parkowanie

Bardzo ważne jest, aby wybrać odpowiednie miejsce parkingowe, zgodnie z sygnalizacją drogową i wytycznymi opisanymi poniżej.

OSTRZEŻENIE

ABY PORUSZYĆ POJAZD, JEDNĄ RĘKĄ TRZYMAĆ KIEROWNICĘ, A DRUGĄ PAS DLA PASAŻERA (NA SIODEŁKU). COKOLWIEK ROBISZ, NIE CHWYTAJ OSŁON WYDECHOWYCH.

OSTRZEŻENIE

**ZAPARKOWAĆ NA BEZPIECZNYM I RÓWNYM PODŁOŻU, ABY ZAPOBIEC UPADKOWI POJAZDU.
NIE OPIERAĆ POJAZDU O ŚCIANĘ ANI NIE KŁAŚĆ GO NA PODŁOŻU.**

ZAPEWNIĆ, ABY POJAZD, A W SZCZEGÓLNOŚCI JEGO CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ SIĘ ROZGRZAĆ (SILNIK, CHŁODNICA I PRZEWODY OLEJOWE, UKŁAD WYDECHOWY, TARCZE HAMULCOWE) NIE STANOWIŁY ZAGROŻENIA DLA OSÓB POSTRONNY. NIE POZOSTAWIAĆ POJAZDU BEZ NADZORU PRZY WŁĄCZONYM SILNIKU ANI PRZY POZOSTAWIONYM KLUCZYKU W STACYJCE.

OSTRZEŻENIE

JEŻELI POJAZD PRZEWROCI SIĘ LUB JEST BARDZO PRZECHYLONY, MOŻE DOJŚĆ DO WYCIEKU PALIWA.

PALIWO WYKORZYSTYWANE DO NAPĘDZANIA SILNIKÓW SPALINOWYCH JEST WYSOCE ŁATWOPALNE I W PEWNYCH WARUNKACH MOŻE STAĆ SIĘ WYBUCHOWE.

NIE OPIERAĆ CIĘŻARU JEŹDZCA I PASAŻERA NA WSPORNIKU BOCZNYM.

Katalizator

Pojazd jest wyposażony w kolektor wydechowy i tłumik z metalowym katalizatorem „platynowo-palladowo-rodowym”.

Urządzenie to utlenia CO (tlenek węgla) wytwarzający dwutlenek węgla, a UHC (niespalone węglowodory) przetwarza na parę wodną oraz redukuje NOx (tlenek azotu) wytwarzający tlen i azot obecne w spalinach.



NIE PARKOWAĆ POJAZDU W POBLIŻU SUCHYCH, ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW LUB W MIEJSCACH ŁATWO DOSTĘPNYCH DLA DZIECI. KATALIZATOR OSIĄGA WYSOKIE TEMPERATURY PODCZAS PRACY POJAZDU. Z TEGO POWODU, NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ I NIE DOTYKAĆ GO, DOPÓKI NIE OSTYGNIE CAŁKOWICIE.



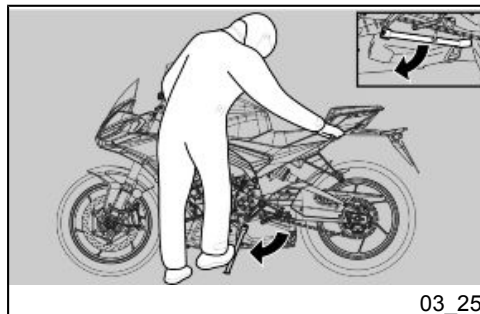
NIE UŻYWAĆ BENZYNY OŁOWIOWEJ, PONIEWAŻ POWODUJE ONA NIEODWRACALNE USZKODZENIE KATALIZATORA.

Właściciele pojazdów ostrzega się, że prawo może zabraniać następujących czynności:

- usunięcie jakiegokolwiek urządzenia lub elementu przynależnego do nowego pojazdu lub działania prowadzące do wyłączenia tego urządzenia w przypadku innym niż przeprowadzenie czynności konserwacyjnych, naprawy lub wymiany,;
- korzystanie z pojazdu po wyjęciu lub wyłączeniu tego urządzenia lub jego elementu powodującego brak działania.

Sprawdzić układ wydechowy, upewniając się, że nie ma żadnych śladów penetracji oraz czy układ wydechowy działa prawidłowo.

Jeśli poziom hałasu wydechu wzrasta, natychmiast zabierz pojazd do Autoryzowanego Dealera firmy Aprilia.



03_25

Podpórka boczna

W razie konieczności skorzystania ze wspornika bocznego z jakiegokolwiek powodu (np. po przemieszczeniu pojazdu) należy postępować w następujący sposób:

- Wybierz odpowiednie miejsce parkingowe.
- Chwycić lewy uchwyt (1) i trzymać prawą rękę w górnej tylnej części pojazdu (2).
- Opuść boczną podpórkę prawą stopą, w pełni ją wysuwając.
- Przechylić motocykl, aż podstawa dotknie podłoża.
- Obróć kierownicę całkowicie w lewo.



UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODŁOŻE, NA KTÓRYM ZAPARKOWANY JEST MOTOCYKL, JEST TWARDE, RÓWNE I WOLNE OD PRZESZKÓD.

OSTRZEŻENIE

PRZY WYSUNIĘTEJ PODPÓRCIE BOCZNEJ ZAPALA SIĘ LAMPKA OSTRZEGAWCZA NA DESCE ROZDZIELCZEJ.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA MIGA W PRZYPADKU WYKRYCIA USTERKI CZUJNIKA PODPÓRKI BOCZNEJ.

URUCHOMIENIE SILNIKA I UŻYTKOWANIE POJAZDU JEST NADAL DOZWOLONE, PONIEWAŻ WŁĄCZENIE PIERWSZEGO BIEGU NIE POWODUJE URUCHOMIENIA FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO BEZPIECZNEGO WYŁĄCZENIA SILNIKA.

Wskazówki przeciwkradzieżowe**OSTRZEŻENIE**

PODCZAS KORZYSTANIA Z BLOKADY KOŁA LUB TARCZY HAMULCOWEJ, NALEŻY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA TO, ABY JĄ ZDEMONTOWAĆ PRZED JAZDĄ. NIEZAŚTOSOWANIE SIĘ DO TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, A NAWET ŚMIERĆ ORAZ USZKODZENIA POJAZDU.

Nigdy nie zostawiaj kluczyka zw stacyjce i zawsze używaj blokady kierownicy. Parkuj w bezpiecznym miejscu, takim jak garaż lub miejsce dozorowane. O ile to możliwe, użyj dodatkowego urządzenia antykradzieżowego. Upewnij się, że wszystkie dokumenty pojazdu są w porządku oraz, że zapłacone jest ubezpieczenie OC.

Bezpieczna jazda

Poniżej przedstawiamy kilka prostych wskazówek, które pozwolą Ci na bezpiecznej umiejętności są podstawą bezpiecznej jazdy. Zalecamy wypróbowanie motocykla w strefy wolnej od ruchu drogowego w celu zapoznania się z nim.

1. Przed wyjazdem należy pamiętać o założeniu i prawidłowym zapieciu kasku.
2. Po wyboistych drogach jeźdź powoli i spokojnie.
3. Na mokrej nawierzchni hamowanie jest mniej wydajne. Podczas hamowania w warunkach należy hamować pulsacyjnie.
4. Chociaż pojazd jest wyposażony w układ przeciwblokujący ABS, wciskaj hamulec z należytą ostrożnością na mokrych lub śliskich drogach lub na drogach nieutwardzonych.
5. Nie należy zaczynać od wsiadania do pojazdu, gdy stoi on na stojaku.
6. Podczas jazdy po drogach pokrytych piaskiem, błotem, śniegiem zmieszany z solą itp. zalecamy częste czyszczenie tarcz hamulcowych niekorozyjnym detergentem, w celu zapobiegania gromadzeniu się brudu w otworach tarczy; brud ten może powodować szybsze zużycie klocków hamulcowych.

OSTRZEŻENIE

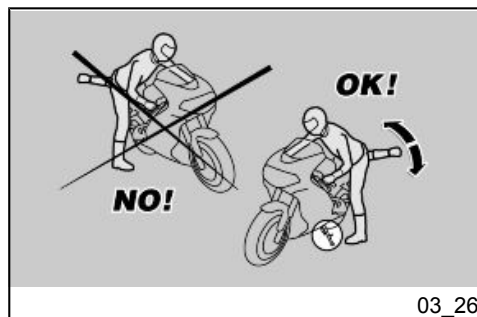
ZAWSZE JEŹDZIĆ W GRANICACH SWOICH MOŻLIWOŚCI. JAZDA POD WPŁYWEM ALKOHOLU LUB INNYCH ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH I NIEKTÓRYCH LEKÓW JEST NIEZWYKLE NIEBEZPIECZNA.

OSTRZEŻENIE

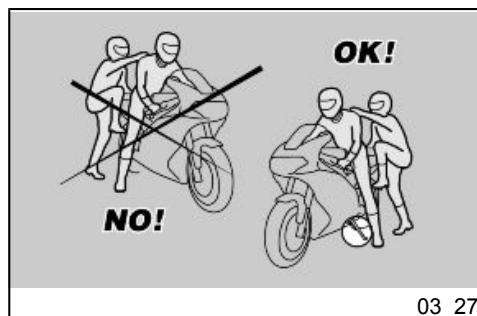
WSZELKIE MODYFIKACJE PODZESPOŁÓW MOTOCYKLA ZMIENIAJĄCEGO JEGO OSIĄGI SĄ SUROWO ZABRONIONE I SPRAWIAJĄ, ŻE MOTOCYKL PRZESTAJE ODPOWIEDAĆ HOMOLOGOWANEMU TYPOWI I JEST NIEBEZPIECZNY W TRAKCIE JAZDY.

OSTRZEŻENIE

NIE REGULOWAĆ LUSTEREK PODCZAS JAZDY. MOŻE TO SPOWODOWAĆ UTRATĘ KONTROLI NAD MOTOCYKLEM.



03_26



03_27

Podstawowe zasady bezpieczeństwa

Poniższe zalecenia powinny być traktowane z maksymalną uwagą, ponieważ mają na celu zwiększenie bezpieczeństwa i zapobieganiu uszkodzeń ciała, rzeczy i pojazdów w przypadku upadku kierowcy lub pasażera i/lub upadku lub wywrócenia się pojazdu.

Wsiadanie i zsiadanie z pojazdu powinno być zawsze wykonywane z całkowitą swobodą ruchów i rękami wolnymi od wszelkich przedmiotów. (np. przedmioty, kask, rękawice lub okulary).

Wsiadanie i zsiadanie z pojazdu powinno być zawsze wykonywane tylko po lewej stronie pojazdu i tylko przy opuszczonej podpórcie bocznej.

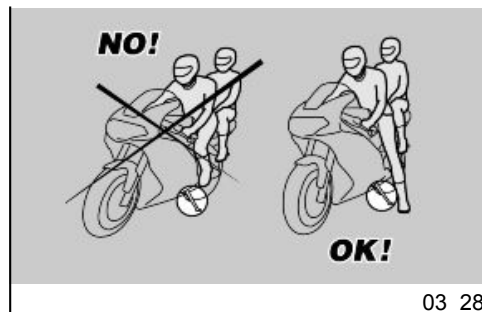
Podpórka została zaprojektowana tak, aby utrzymać ciężar pojazdu i niewielkiej dodatkowej masy, która nie obejmuje kierowcy i pasażera.

Wsiadanie na pojazd stojący na bocznej podstawie, jest dozwolony tylko gdy pojazd jest zabezpieczony przed możliwością przewrócenia się.

Podczas wsiadania i zsiadania ciężar pojazdu może spowodować utratę równowagi, z wynikającą z tego możliwość upadku lub przewrócenia się.

OSTRZEŻENIE

KIEROWCA POWINIEN ZAWSZE WSIADAĆ JAKO PIERWSZY I JAKO OSTATNI ZSIADAĆ SIĘ Z POJAZDU ORAZ KONTROLOWAĆ STABILNOŚĆ I RÓWNOWAGĘ POJAZDU PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA PASAŻERA.



03_28



03_29



03_30

W każdym przypadku pasażer powinien Podczas wsiadania i zsiadania z pojazdu zachować ostrożności, aby nie spowodować utraty równowagi przez pojazd lub kierowcę.

OSTRZEŻENIE

KIEROWCA POWINIEN POINSTRUOWAĆ PASAŻERA O PRAWIDŁOWYM SPOSOBIE WSIADANIA I ZSIADANIA Z POJAZDU.

POJAZD POSIADA PODNÓŻKI DLA PASAŻERA KTÓRE POWINNY BYĆ UŻYWANE PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA. PASAŻER POWINIEN ZAWSZE KORZYSTAĆ Z LEWEGO PODNÓŻKA.

NIE WSKAKIWAĆ ANI NIE ZESKAKIWAĆ Z POJAZDU ABY NIE ZAGROZIĆ STABILNOŚCI I RÓWNOWADZE POJAZDU.

OSTRZEŻENIE

BAGAŻ LUB PRZEDMIOTY PRZYMOCOWANE DO TYLNEJ CZĘŚCI POJAZDU MOGĄ STANOWIĆ PRZESZKODĘ PODCZAS WSIADANIA I ZSIADANIA Z POJAZDU.

WE WSZYSTKICH PRZYPADKACH NALEŻY MYŚLEĆ Z WYPRZEDZENIEM I OSTROŻNIE PRZESUWAĆ PRAWĄ NOGĘ NAD BAGAŻEM NIE POWODUJĄC ZACHWIANIA RÓWNOWAGI.

WSIADANIE

- Prawidłowo chwycić kierownicę i wsiąść na pojazd ustawiając go w pionie w celu uniknięcia obciążenia podpórki bocznej.

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU BRAKU MOŻLIWOŚCI OPARCIA OBU STÓP NA PODŁOŻU, POSTAWIĆ PRAWĄ NOGĘ NA PODŁOŻU (W PRZYPADKU BRAKU RÓWNOWAGI LEWA STRONA JEST „CHRONIONA” PRZEZ PODPÓRKĘ BOCZNĄ) I TRZYMAĆ LEWĄ STOPE W GOTOWOŚCI DO POSTAWIENIA NA ZIEMI.

- Umieścić obie stopy na podłożu i wyprostować pojazd w pozycji do jazdy, zawsze zachowując równowagę.

OSTRZEŻENIE

KIEROWCA NIE POWINIEN OTWIERAĆ PODNÓŻKÓW DLA PASAŻERÓW ANI PRÓBOWAĆ ICH OTWIERANIA Z FOTEŁA KIEROWCY, PONIEWAŻ MOGŁOBY TO ZAGROZIĆ STABILNOŚCI I RÓWNOWADZE POJAZDU.

- Poprosić pasażera o otwarcie dwóch podpórek na stopy.
- Pokazać pasażerowi, jak wsiąść na pojazd.
- Lewą stopą wcisnąć podpórkę boczną i całkowicie powrócić do pozycji do jazdy.

ZSIADANIE

- Wybrać odpowiednie miejsce parkingowe.
- Zatrzymać pojazd.
- Wyłączyć silnik.



UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODŁOŻE, NA KTÓRYM ZAPARKOWANY JEST MOTOCYKL, JEST TWARDE, RÓWNE I WOLNE OD PRZESZKÓD.

- Użyj pięty lewej stopy, aby całkowicie otworzyć wspornik boczny.

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU BRAKU MOŻLIWOŚCI OPARCIA OBU STÓP NA PODŁOŻU, POSTAWIĆ PRAWĄ NOGĘ NA PODŁOŻU (W PRZYPADKU BRAKU RÓWNOWAGI LEWA STRONA JEST „CHRONIONA” PRZEZ PODPÓRKĘ BOCZNĄ) I TRZYMAĆ LEWĄ STOPĘ W GOTOWOŚCI DO POSTAWIENIA NA ZIEMI.

- Umieścić obie stopy na podłożu i utrzymać pojazd w równowadze w pozycji do

- jazdy.
- Pokazać pasażerowi, w jaki sposób należy zsiąść z pojazdu.



**RYZYKO UPADKU LUB WYWRÓCENIA SIĘ.
UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PASAŻER ZSIADŁ Z POJAZDU.
NIE OBCIĄŻAJ NADMIERNIE WSPORNIKA BOCZNEGO.**

- Przechylać motocykl do momentu, aż wspornik boczny dotknie podłoża.
- Pewnie chwycić kierownicę i zsiąść z pojazdu.
- Całkowicie obrócić kierownicę w lewo.
- Schować podnóżek pasażera.

OSTRZEŻENIE



UPEWNIJ SIĘ, ŻE POJAZD STOI STABILNIE.

TUONO 660



Część 04 **KONSERWACJA**

Przedmowa

OSTRZEŻENIE

UKŁAD STEROWANIA ELEKTRONICZNEGO TEGO POJAZDU IDENTYFIKUJE USTERKI W CZASIE RZECZYWISTYM I PRZECHOWUJE JE W PAMIĘCI DO PÓŹNIEJSZEGO ODCZYTU Z SYSTEMEM DIAGNOSTYCZNYM UŻYWANYM PRZEZ Autoryzowanego Dealera Aprilia.

Kontrola poziomu oleju w skrzyni biegów

Należy często sprawdzać poziom oleju silnikowego.

WAŻNE

WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE W POŁOWIE OKREŚLONYCH ODSTĘPÓW CZASU, JEŻELI POJAZD JEST UŻYTKOWANY W SZCZEGÓLNYCH WARUNKACH DESZCZOWYCH LUB ZAPYLENIA, W WARUNKACH TERENOWYCH LUB DO UŻYTKU NA TORZE.

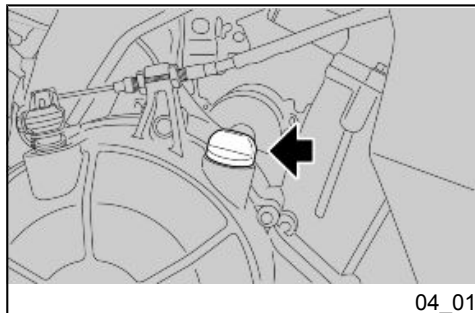


POZIOM OLEJU NALEŻY SPRAWDZAĆ PRZY ROZGRZANYM SILNIKU.

OSTRZEŻENIE

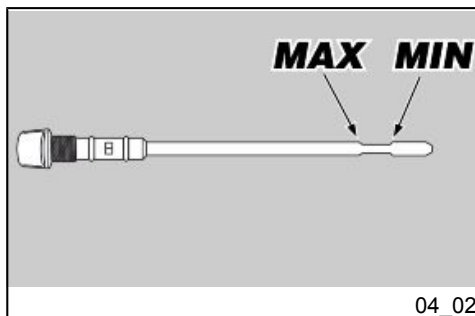
NIE POZOSTAWIAC POJAZDU Z PRACUJĄCYM SILNIKIEM NA BIEGU JAŁOWYM W CELU ROZGRZANIA SILNIKA I UZYSKANIA TEMPERATURY ROBOCZEJ OLEJU SILNIKOWEGO.

NAJLEPIEJ SPRAWDZIĆ OLEJ PO PRZEJECHANIU OKOŁO 15 km (10 mil) W WARUNKACH POZAMIEJSKICH (WYSTARCZAJĄCYCH DO OGRZANIA OLEJU SILNIKOWEGO DO TEMPERATURY ROBOCZEJ).



04_01

- Wyłączyć silnik.
- Utrzymywać pojazd w pozycji pionowej z obydwooma kołami na ziemi.
- Upewnić się, że pojazd znajduje się na płaskiej powierzchni.
- Wykręcić bagnet (1).



04_02

- Wyczyścić i wsunąć ponownie bez wkręcania.
- Wyjąć i sprawdzić poziom oleju.
- Poziom jest prawidłowy, jeśli jest bliski **MAX**. W przeciwnym wypadku uzupełnić olej.

OSTRZEŻENIE

POZIOM OLEJU NIGDY NIE MOŻE SPAŚĆ PONIŻEJ „MIN” ANI PRZEKROCZYĆ „MAX”. POZIOM OLEJU, KTÓRY NIE MIEŚCI SIĘ W GRANICACH OZNAKOWANIA MINIMALNEGO I MAKSYMALNEGO, MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE SILNIKA.

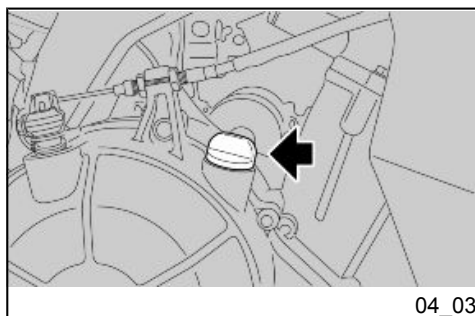
Uzupełnianie oleju silnikowego

Jeżeli olej silnikowy musi zostać uzupełniony, należy postępować w następujący sposób:

- Odkręcić i zdjąć zaślepkę.

OSTRZEŻENIE

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE OLEJ SILNIKOWY ZALECANY W TABELI PRODUKTÓW.



04_03

- Wlać niezbędną ilość oleju silnikowego, aby osiągnąć właściwy poziom.

OSTRZEŻENIE

NIE NALEŻY DODAWAĆ DO OLEJU DODATKÓW ANI ŻADNYCH INNYCH SUBSTANCJI. UŻYWAJĄC LEJKA LUB INNEGO ELEMENTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE JEST ON IDEALNIE CZYSTY.

Wymiana oleju silnikowego

OSTRZEŻENIE

W CELU WYMIANY OLEJU NALEŻY SKONTAKOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Wymiana filtra oleju silnikowego

OSTRZEŻENIE

W CELU WYMIANY OLEJU NALEŻY SKONTAKOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Opony

OSTRZEŻENIE

REGULARNIE SPRAWDZAĆ CIŚNIENIE POWIETRZA W OPONACH W TEMPERATURZE OTOCZENIA. POMIAR MOŻE BYĆ NIEPRAWIDŁOWY, JEŻELI OPONY SĄ ROZGRZANE. CIŚNIENIE W OPONACH NALEŻY SPRAWDZAĆ GŁÓWNIEM PRZED I PO DŁUŻSZEJ JEŹDZIE. NADMIERNE NAPOMPOWANIE OPONY ZMNIJSZA AMORTYZACJĘ I PRZENOSI DRGANIA NA KIEROWNICĘ, ZMNIJSZAJĄC W TEN SPOSÓB PRZYCZEPNOŚĆ I TRZYMANIE SIĘ DROGI PODCZAS POKONYWANIA ZAKRĘTÓW.

Z DRUGIEJ STRONY OPONA NIEDOPOMPOWANA POWODUJE ZWIĘKSZENIE POWIERZCHNI KONTAKTU OPONY Z PODŁOŻEM I ZNIEKSZTAŁCA ŚCIANKI BOCZNE. OPONA MOŻE SIĘ ZEŚLIZGAĆ Z OBRĘCZY KOŁA, CO WPŁYWA NA BEZPIECZEŃSTWO JAZDY.

POJAZD MOŻE POŚLIZGNAĆ SIĘ W ZAKRĘCIE.

REGULARNIE SPRAWDZAĆ STAN BIEŻNIKA. WSZELKIE USZKODZENIA I NADMIERNE ZUŻYCIE OPONY MA NEGATYWNY WPŁYW NA PRZYCZEPNOŚĆ I PROWADZENIE POJAZDU.

NIEKTÓRE HOMOLOGOWANE TYPY OPON POSIADAJĄ WSKAŹNIKI UŻYCIA.

ISTNIEJE KILKA RODZAJÓW WSKAŹNIKÓW ZUŻYCIA. SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DEALEREM NA TEMAT METOD KONTROLI ZUŻYCIA.

REGULARNIE PRZEPROWADZAĆ KONTROLĘ WZROKOWĄ ZUŻYCIA OPON, WYMIENIĆ OPONY, GDY SĄ ZUŻYTE.

GDY OPONY SĄ STARZEJĄ, MATERIAŁ MOŻE TWARDNIEĆ I NIE ZAPEWNIĄ ODPOWIEDNIEJ PRZYCZEPNOŚCI. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY WYMIENIĆ OPONY NAWET JEŻELI NIE WYKAZUJĄ NADMIERNEGO ZUŻYCIA A BIEŻNIK JEST GŁĘBSZY NIŻ 5 MM.

KOŁO MUSI BYĆ WYWAŻONE PO WYMIANIE OPONY.

UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ROZMIARÓW OPON PODANYCH PRZEZ PRODUCENTA. NIE ZAKŁADAĆ OPONY Z DĘTKAMI NA FELGACH DO OPON BEZDĘTKOWYCH I NA ODWRÓT. SPRAWDZIĆ, CZY NAKRĘTKI ZAWORÓW NAPEŁNIAJĄCYCH SĄ ZAŁOŻONE W CELU UNIKNIĘCIA NAGŁEJ UTRATY CIŚNIENIA.

OPERACJE WYMIANY, NAPRAWY, KONSERWACJI I WYWAŻANIA SĄ BARDZO WAŻNE I DLATEGO POWINNY BYĆ PRZEPROWADZANE PRZY UŻYCIU OKREŚLONYCH NARZĘDZI I Z WYKORZYSTANIEM ODPOWIEDNIEJ WIEDZY. SERWIS OPON I KÓŁ NALEŻY ZLECIĆ AUTORYZOWANEMU DEALEROWI LUB WYSPECJALIZOWANEMU SERWISOWI OGUMIENIA

NOWE OPONY MOGĄ BYĆ POKRYTE OLEISTĄ POWŁOKĄ ZABEZPIECZAJĄCĄ. PIERWSZE KILOMETRY PO WYMIANIE OPON, NALEŻY POKONYWAĆ ZE SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚCIĄ. NIE STOSOWAĆ NIEODPOWIEDNICH PŁYNÓW NA OPONACH.

Minimalna głębokość bieżnika:

przednie i tylne 2 mm (0,079 cala) lub nie mniej niż określono w obowiązujących przepisach kraju, w którym pojazd jest używany.

Demontaż świecy zapłonowej**OSTRZEŻENIE**

ŚWIECE ZAPŁONOWE MOGĄ BYĆ SPRAWDZANE, CZYSZCZONE I WYMIENIANE TYLKO PRZEZ Autoryzowanego Dealera Aprilia.

Wymiana filtra powietrza**OSTRZEŻENIE**

FILTR POWIETRZA MOŻE BYĆ SPRAWDZONY I WYMIENIANY TYLKO PRZEZ Autoryzowanego Dealera Aprilia.

Kontrola poziomu płynu chłodzącego

Nie należy używać pojazdu, jeśli poziom płynu chłodzącego jest poniżej oznaczenia minimalnego.

OSTRZEŻENIE

PŁYN CHŁODZĄCY JEST TOKSYCZNY W PRZYPADKU POŁKNIECIA; KONTAKT Z OCZAMI LUB SKÓRĄ MOŻE POWODOWAĆ PODRAŻNIENIA. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ PŁYNU DO OCZU LUB SKÓRY, NALEŻY WIELOKROTNIE SPŁUKAĆ GO DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.

W RAZIE POŁKNIECIA MOŻE WYWOŁAĆ WYMIOTY. PRZEPŁUKAĆ USTA I GARDŁO DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I NATYCHMIAST ZASIĘGNĄĆ PORADY LEKARZA.

Roztwór chłodziwa to 50% wody i 50% płynu zapobiegającego zamarzaniu. Mieszanina ta jest odpowiednia dla większości temperatur pracy i oferuje odpowiednią ochrona antykorozyjna.

Zaleca się stosowanie tej samej mieszanki nawet przy gorącej pogodzie, ponieważ minimalizuje to straty spowodowane do odparowywania i konieczności częstego uzupełniania wody.

Zmniejsza to ilość osadów soli pozostawionych w grzejniku poprzez odparowanie wody do zapewnić stałą wydajność układu chłodzenia.

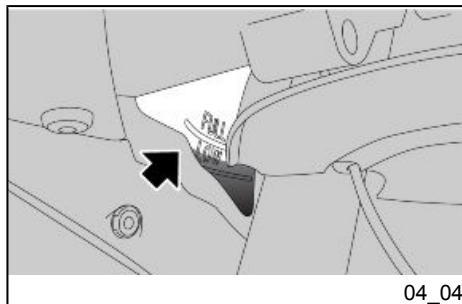
Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 0°C (32°F), należy często sprawdzać obieg chłodzenia i w razie potrzeby zwiększyć stężenie płynu zapobiegającego zamarzaniu (maksymalnie do 60%).

Używać wody destylowanej w mieszaninie chłodziwa, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

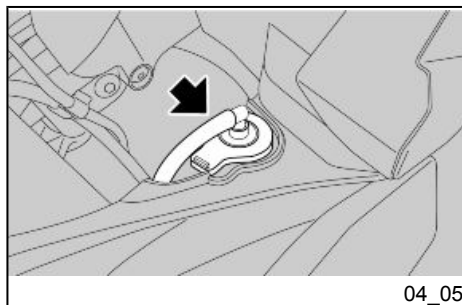
OSTRZEŻENIE



UWAŻAĆ, ABY NIE WYLEWAĆ PŁYNU CHŁODZĄCEGO NA GORĄCY SILNIK LUB ELEMENTY UKŁADU WYDECHOWEGO. PODCZAS PRAC KONSERWACYJNYCH ZALECA SIĘ NOSZENIE RĘKAWIC LATEKSOWYCH.



04_04



04_05

Kontrola i uzupełnianie płynu chłodzącego

- Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Utrzymywać pojazd w pozycji pionowej i z dwoma kołami na ziemi.
- Obrócić kierownicę w lewo, utrzymując pojazd w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym znajduje się pomiędzy oznaczeniami odniesienia „FULL” („FULL”= poziom maksymalny) i „LOW” („LOW”= poziom minimalny).

OSTRZEŻENIE

PRZEPROWADZIĆ KONTROLĘ I UZUPEŁNIĆ PŁYN CHŁODNICZY PRZY WYŁĄCZONYM I ZIMNYM SILNIKU.

Uzupełnianie płynu chłodzącego

Jeśli po sprawdzeniu poziomu płynu chłodzącego konieczne jest jego uzupełnienie, należy to zrobić w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE

PŁYN CHŁODZĄCY JEST TOKSYCZNY W PRZYPADKU SPOŻYCIA; KONTAKT Z OCZAMI LUB SKÓRĄ MOŻE SPOWODOWAĆ PODRAŻNIENIE. W PRZYPADKU KONTAKTU PŁYNU Z OCZAMI LUB SKÓRĄ, PRZEMYĆ WIELOKROTNIE DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I ZASIĘGNAĆ PORADY LEKARZA. W PRZYPADKU POŁKNIECIA MOŻE WYWOŁAĆ WYMIOTY, PRZEPŁUKAĆ USTA I GARDŁO DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY I NIEZWŁOCZNIE ZASIĘGNAĆ PORADY LEKARSKIEJ.

- Obrócić kierownicę w prawo.
- Uzupełnić płyn chłodzący, aż jego poziom osiągnie górne oznaczenie z przodu zbiornika płynu chłodzącego.
- Nie należy napełniać zbiornika powyżej tego poziomu. Przepelnienie może spowodować wyciek płynu chłodzącego podczas pracy silnika, przy pracującym silniku.
- Ponownie założyć korek wlewu.
- Sprawdzić poziom jak opisano wcześniej.

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU NADMIERNEGO ZUŻYCIA PŁYNU CHŁODZĄCEGO LUB GDY OKAŻE SIĘ, ŻE ZBIORNIK WYRÓWNAWCZY JEST PUSTY, NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY W UKŁADZIE NIE MA NIESZCZELNOŚCI.

WAŻNE

ZLECIĆ WYKONANIE TEJ PROCEDURY OFICJALNEMU DEALEROWI APRILIA.

Kontrola poziomu płynu hamulcowego

- Oprzyj pojazd na podstawie.
- W przypadku hamulca przedniego należy obrócić kierownicę w prawo.
- W przypadku hamulca tylnego należy utrzymywać pojazd w pozycji pionowej, tak aby płyn w zbiorniku znajdował się na tym samym poziomie co korek.
- Upewnij się, że poziom płynu w zbiorniku znajduje się powyżej wartości „MIN”:

MIN = poziom minimalny

MAX = poziom maksymalny

Uzupełnić, jeśli płyn nie osiąga co najmniej oznaczenia referencyjnego „MIN”.

- Sprawdzić zużycie klocków hamulcowych i tarczy hamulcowej
- Jeśli klocki i/lub tarcze nie wymagają wymiany, należy uzupełnić płyn.

Uzupełnianie płynu hamulcowego



RYZYKO WYCIEKU PŁYNU HAMULCOWEGO. NIE URUCHAMIAĆ DŹWIGNI HAMULCA, JEŚLI ZAŚLEPKA ZBIORNIKA PŁYNU HAMULCOWEGO JEST LUŻNA LUB ZOSTAŁA ZDJĘTA.

OSTRZEŻENIE



UNIKAĆ DŁUGOTRWAŁEGO KONTAKTU PŁYNU HAMULCOWEGO Z POWIETRZEM. PŁYN HAMULCOWY JEST HIGROSKOPIJNY I POCHŁANIA WILGOĆ W KONTAKCIE Z POWIETRZEM.

POZOSTAWIĆ ZBIORNIK PŁYNU HAMULCOWEGO OTWARTY TYLKO NA CZAS POTRZEBNY DO ZAKOŃCZENIA PROCEDURY UZUPEŁNIANIA PŁYNU HAMULCOWEGO.



W CELU UNIKNIĘCIA ROZLANIA PŁYNU PODCZAS UZUPEŁNIANIA, UTRZYMYWAĆ POZIOM PŁYNU W ZBIORNIKU RÓWNOLEGLE DO KRAWĘDZI ZBIORNIKA (W POZYCJI POZIOMEJ). NIE DODAWAĆ DODATKÓW LUB INNYCH SUBSTANCJI DO PŁYNU. STOSOWANE LEJKI LUB INNE NARZĘDZIA MUSZĄ BYĆ IDEALNIE CZYSTE.



PŁYN HAMULCOWY JEST WYSOCE ŻRĄCY. UNIKAĆ KONTAKTU ZE SKÓRĄ, OCZAMI I CZĘŚCIAMI MOTOCYKLA.

PODCZAS UZUPEŁNIANIA PŁYNU HAMULCOWEGO NALEŻY CHRONIĆ CZĘŚCI MOTOCYKLA ZNAJDUJĄCE SIĘ W POBLIŻU ZBIORNIKA Z MATERIAŁEM POCHŁANIAJĄCYM.

Zalecane produkty

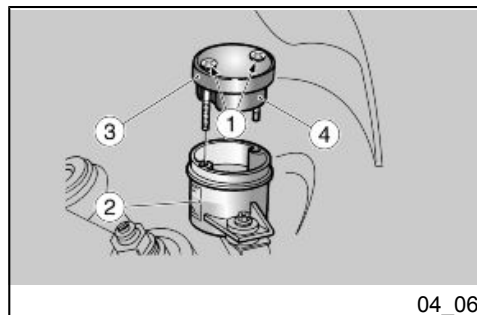
Płyn hamulcowy DOT4

Synthetic fluid

SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4

Hamulec przedni

- Za pomocą krótkiego wkrętaka krzyżakowego odkręcić śruby (1) przedniego zbiornika płynu hamulcowego (2).
- Podnieść i zdjąć pokrywę (3), uzupełnić śrubami (1) i uszczelką (4).
- Uzupełnić zbiornik (2) zalecanym płynem hamulcowym do poziomu powyżej minimalnego oznaczenia „MIN”.



OSTRZEŻENIE

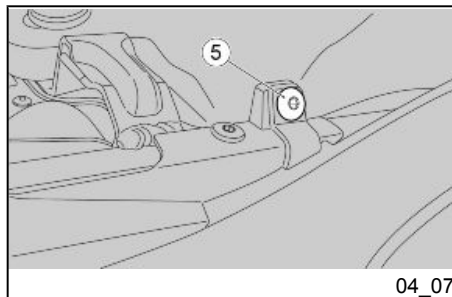


DO POZIOMU „MAX” NAPEŁNIAĆ TYLKO PO ZAMONTOWANIU NOWYCH KŁOCKÓW HAMULCOWYCH.

SPRAWDZIĆ SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA.

JEŻELI SKOK JAŁOWY PEDAŁU HAMULCA LUB DŹWIGNI HAMULCA JEST ZBYT DŁUGI LUB W PRZYPADKU UTRATY PŁYNU MOŻE BYĆ KONIECZNE ODPOWIERZENIE UKŁADU.

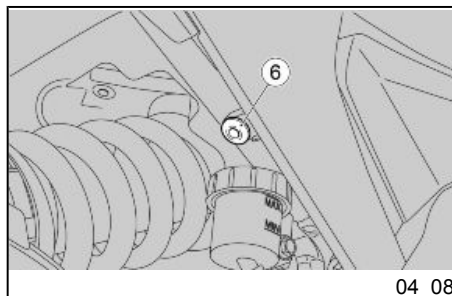
ZLECIĆ WYKONANIE TEJ PROCEDURY OFICJALNEMU DEALEROWI APRILIA.



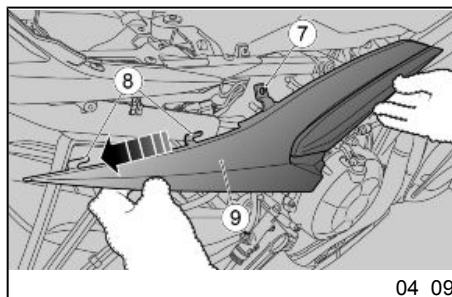
Hamulec tylny

Aby uzupełnić tylny układ hamulcowy, należy zdjąć tylną boczną owiewkę w następujący sposób:

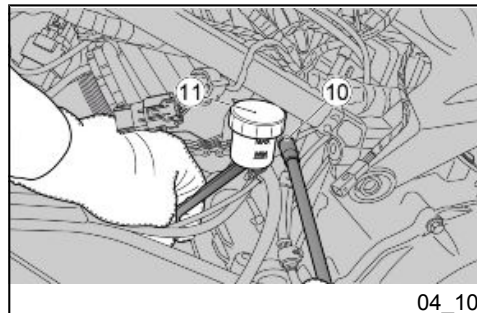
- Odkręcić górną śrubę mocującą (5).



- Odkręcić dolną śrubę mocującą (6).

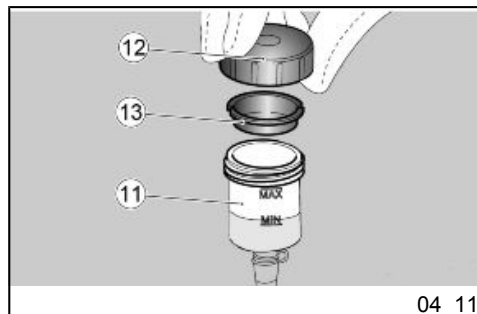


- Pociągnąć boczną owiewkę na zewnątrz, aby uwolnić górny punkt mocowania (7), a następnie pociągnąć w kierunku tyłu pojazdu, aby odciągnąć dwa uchwyty mocujące (8) i zdjąć boczną owiewkę (9).



04_10

- Odkręcić śrubę mocującą (10) zbiorniczka hamulca tylnego, przytrzymując przytrzymać nakrętkę, aby zapobiec jej obracaniu się.
- Uwolnić zbiornik płynu hamulcowego (11)



04_11

- Odkręcić korek (12) i zdjąć go wraz z uszczelką (13).
- Uzupelnąć zbiorniczek (11) zalecanym płynem hamulcowym do poziomu powyżej oznaczenia poziomu minimalnego „MIN”.

OSTRZEŻENIE

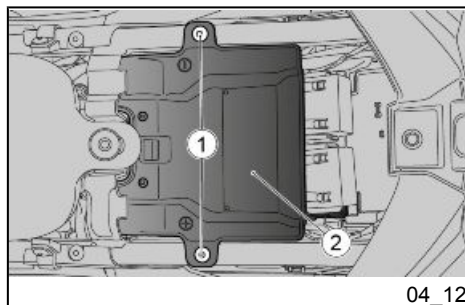


DO POZIOMU „MAX” NAPEŁNIAĆ TYLKO PO ZAMONTOWANIU NOWYCH KŁOCKÓW HAMULCOWYCH.

SPRAWDZIĆ SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA.

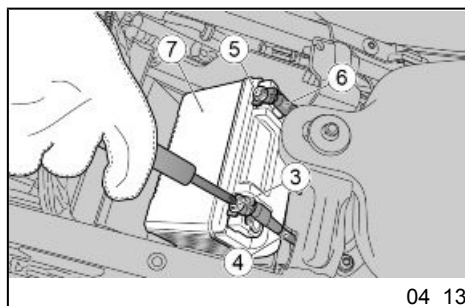
JEŻELI SKOK JAŁOWY PEDAŁU HAMULCA LUB DŹWIGNI HAMULCA JEST ZBYT DŁUGI LUB W PRZYPADKU UTRATY PŁYNU MOŻE BYĆ KONIECZNE ODPOWIERZENIE UKŁADU.

ZLECIĆ WYKONANIE TEJ PROCEDURY OFICJALNEMU DEALEROWI APRILIA.



Wyjęcie akumulatora

- Upewnij się, że wyłącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji „OFF”.
- Zdejmij siodełko pasażera i jeźdźca.
- Odkręć dwie śruby (1) i wyjmij schowek na dokumenty (2).



- Odkręcić i wyjąć śrubę (3) z zacisku ujemnego (-).
- Odsunąć przewód ujemny (4) na bok.
- Odkręcić i wyjąć śrubę (5) z zacisku dodatniego (+).
- Przesunąć przewód dodatni (6) na bok.



W CELU UNIKNIĘCIA RYZYKA ZWARCIA, NIE NALEŻY DOPUSZCZAĆ DO KONTAKTU BIEGUNÓW AKUMULATORA Z ŻADNYM METALICZNYM PRZEDMIOTEM.

- Chwyć mocno baterię (7) i wyjmij ją z gniazda, podnosząc ją.
- Odlóż akumulator na równą powierzchnię, w chłodne i suche miejsce.
- Ponownie zamontować siodełko kierowcy.

Użycie nowego akumulatora

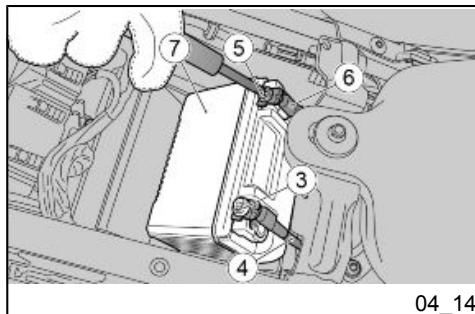


SPRAWDZIĆ, CZY ZACISKI KABLOWE I PRZEWODY AKUMULATORA SĄ PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONE:

- W DOBRYM STANIE (NIE SKORODOWANE ANI NIE POKRYTE OSADAMI);
- POKRYTE TŁUSZCZEM OBOJĘTNYM LUB WAZELINĄ NAFTOWĄ.

UWAGA

PRZY PONOWNYM MONTAŻU NAJPIERW PODŁĄCZYĆ PRZEWÓD DO ZACISKU DODATNIEGO (+), A NASTĘPNIE PRZEWÓD DO ZACISKU UJEMNEGO (-).

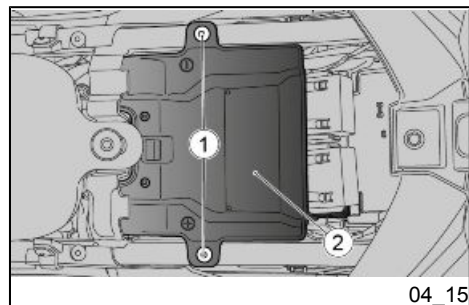


- Jeśli siodełka kierowcy i pasażera zostały ponownie zamontowane na pojeździe, należy je ponownie zdjąć.
- Zamontować akumulator (7) na swoim miejscu.
- Ustawić prawidłowo przewód dodatni (6) i zamocować go do zacisku dodatniego (+), dokręcając śrubę (5).

Przewód dodatni (6) musi znajdować się na górze akumulatora (7), jak pokazano na rysunku.

- Ustawić prawidłowo przewód ujemny (4) i przymocować go do zacisku ujemnego (-), dokręcając śrubę (3).

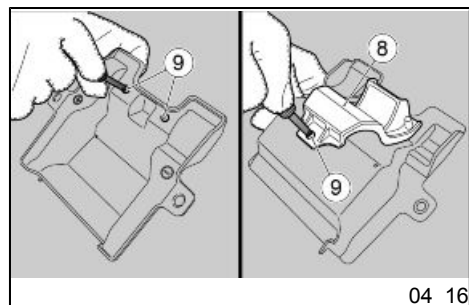
Przewód ujemny (4) musi znajdować się na górze akumulatora (7), jak pokazano na rysunku.



- Zamontować schowek (2).
- Dokręcić dwie śruby (1).
- Ustawić i zamocować siodelko jeźdźca zgodnie z opisem w rozdziale „Otwór na siodelko”.

OSTRZEŻENIE

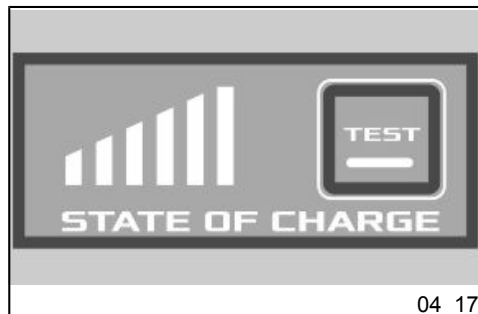
MOTOCYKL TEN JEST WYPOSAŻONY W AKUMULATOR, KTÓRY NIE WYMAGA KONSERWACJI POZA OKRESOWYM SPRAWDZANIEM STANU NAŁADOWANIA.



WAŻNE

W CELU ZAINSTALOWANIA NOWEGO AKUMULATORA LITOWEGO NALEŻY WYJĄĆ ELEMENT DYSTANSOWY (8) Z WSPORNIKA BEZPIECZNIKÓW WTÓRNYCH.

W CELU WYJĘCIA TULEI DYSTANSOWEJ (8) DZIAŁAĆ NA ZATRZASKI MOCUJĄCE (9).



04_17

WAŻNE

ABY SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA, NALEŻY NACISNĄĆ PRZYCIŚK „TEST” NA SAMYM AKUMULATORZE.

POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Gotowy do jazdy	5 - 6
Zalecane ładowanie	3 - 4
Konieczne ładowanie	1 - 2
Uszkodzenie	0

Ładowanie akumulatora

Akumulator może być ładowany z kiedy znajduje się w pojeździe i jest podłączonego do instalacji elektrycznej pojazdu. Akumulator może być również ładowany po wyjęciu go z pojazdu i odłączeniu od instalacji elektrycznej.

Aby naładować akumulator należy:

- Ustawić ładowarkę na wskazany typ ładowania.
- Podłączyć baterię do ładowarki.

OSTRZEŻENIE

PODCZAS ŁADOWANIA LUB UŻYWANIA AKUMULATORA NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA ODPowiedNIE WIETRZENIE POMIESZCZENIA. NIE WDYCHAĆ GAZÓW WYDZIELAJĄCYCH SIĘ PODCZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA.

PARAMETRY ŁADOWANIA AKUMULATORA OŁOWIOWEGO**Normalne ładowanie:**

Prąd - 1,0 A

Czas trwania - 8 - 10 godzin.

Szybkie ładowanie:

Prąd - 10A

Czas - 1 godzina.

Akumulator litowy (jeśli zainstalowany)

Akumulator litowy może być również ładowany za pomocą konwencjonalnej ładowarki do akumulatorów ołowiowych 12V (bez funkcji automatycznego odsiarczania lub ładowania impulsowego), z ustawieniami i parametrami opisanymi poniżej:

PARAMETRY ŁADOWANIA AKUMULATORA LITOWEGO**Normalne ładowanie:**

Prąd - 2 A

Czas trwania - 2 godziny.

Szybkie ładowanie:

Prąd - 8 A

Czas - 0,5 godziny.

OSTRZEŻENIE

NAPIĘCIE ŁADOWANIA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 15V.

WAŻNE

PO NAŁADOWANIU NALEŻY ODCZekać JEDNĄ LUB DWIE GODZINY PRZED SPRAWDZENIEM NAPIĘCIA. JEŚLI NAPIĘCIE JEST PONIŻEJ 12,4V, KONIECZNE JEST DODATKOWE ŁADOWANIE.

Długa przerwa w eksploatacji

JEŻELI POJAZD JEST NIEAKTYWNY PRZES OKRES DŁUŻSZY NIŻ PIĘTNAŚCIE DNI, ODŁĄCZYĆ BEZPIECZNIK 30A LUB AKUMULATOR, ABY UNIKNAĆ POGORSZENIA STANU AKUMULATORA Z POWODU ZUŻYCIA PRĄDU PRZES KOMPUTER WIELOFUNKCYJNY.

OSTRZEŻENIE

USUNIĘCIE BEZPIECZNIKA 30A RESETUJE ZEGAR CYFROWY:

Jeśli pojazd jest nieaktywny dłużej niż piętnaście dni, konieczne jest naładowanie akumulatora w celu uniknięcia zasilczenia.

- Wyjąć baterię.
Zimą lub gdy pojazd jest wyłączony z eksploatacji przez dłuższy okres czasu, należy często (około raz w miesiącu) sprawdzać poziom naładowania, aby zapobiec jego pogorszeniu.
- Ładować do pełna za pomocą zwykłej ładowarki w trybie normalnym.
Jeśli akumulator znajduje się nadal w pojeździe, odłączyć przewody od zacisków.

Bezpieczniki

Konieczne jest sprawdzenie bezpieczników w każdym przypadku, gdy któryś z podzespołów elektryczny nie działa lub działa wadliwie, lub gdy silnik się nie uruchamia.

Najpierw należy sprawdzić pomocnicze bezpieczniki zaczynając od najmniejszego amperażu, potem główny bezpiecznik 30A.

OSTRZEŻENIE

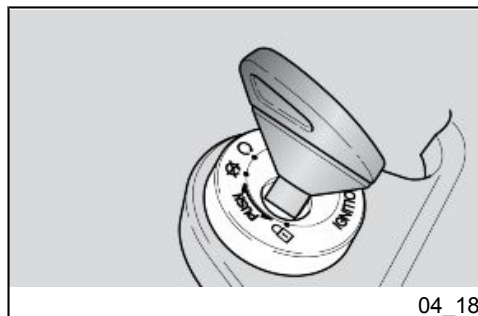


NIE PRÓBOWAĆ NAPRAWIAĆ USZKODZONYCH BEZPIECZNIKÓW.

NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ BEZPIECZNIKÓW INNYCH NIŻ ZALECANE W CELU ZAPOBIEŻENIA USZKODZENIOM INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ, ZWARCIOM ORAZ RYZYKU POŻARU.

OSTRZEŻENIE

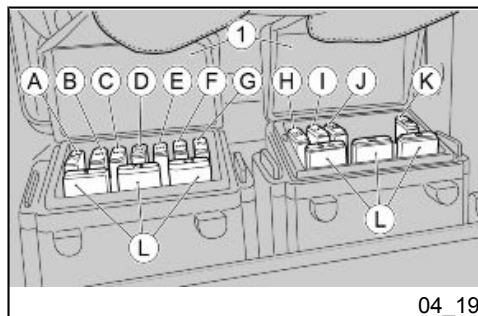
CZĘSTO PRZEPALAJĄCY SIĘ BEZPIECZNIK MOŻE WSKAZYWAĆ NA ZWARCIE LUB PRZECIĄŻENIE. KONIECZNY JEST KONTAKT Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



04_18

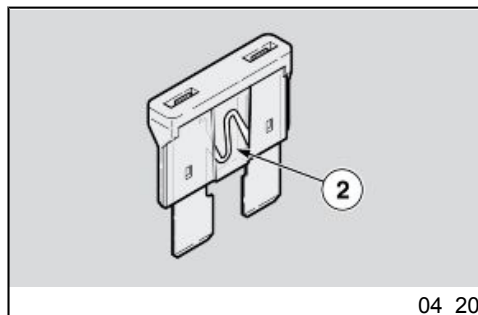
Aby sprawdzić bezpiecznik:

- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia, przełącznik zasilania należy ustawić w pozycji „OFF”.



04_19

- Zdjąć siodełka pasażera i jeźdźca.
- Otworzyć pokrywę skrzynek bezpieczników wtórnych (1).



04_20

- Wyjąć po kolei każdy bezpiecznik i sprawdzić, czy żarnik (2) nie jest uszkodzony.
- Przed wymianą bezpiecznika, znajdź i rozwiąż, jeśli to możliwe, przyczynę problemu.
- Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy go wymienić na bezpiecznik o tej samej wartości znamionowej prądu.

WAŻNE

PRZEPALONY BEZPIECZNIK NALEŻY ZASTĄPIĆ BEZPIECZNIKIEM TEGO SAMEGO TYPU.

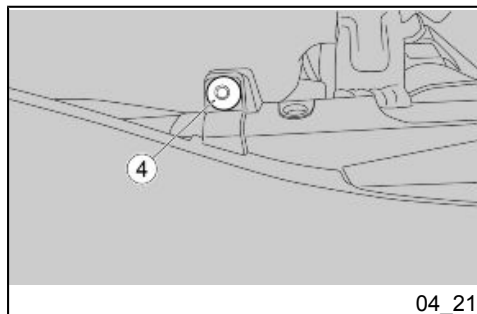
DYSTRYBUCJA BEZPIECZNIKÓW POMOCNICZYCH

A) 7.5A	Światła tylne, sygnał dźwiękowy, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, podświetlenie pulpitu (jeśli zainstalowane)
B) 5A	Pulpit, kierunkowskazy
C) 5A	Dodatknie zasilanie ECU, dodatnie zasilanie ABS, dodatnie zasilanie deski rozdzielczej, dodatnie zasilanie zestawu sterowania (left hand), główny przełącznik rozruchowy, dodatnie zasilanie platformy czujnika inercyjnego
D) 7.5A	ECU stałe dodatnie zasilanie
E) 5A	Dodatknie zasilanie AMP, dodatnie zasilanie OBD, dodatnie zasilanie systemu antykradzieżowego
F) 15A	Dodatknie zasilanie lampy głównej
G) 2A	Dodatknie zasilanie portu USB
H) 15A	Zasilanie przełącznika wentylatora, zasilanie ECU, zasilanie przełącznika pompy paliwa, zasilanie sondy lambda, zasilanie układu wtryskowego, zasilanie cewki zapłonowej, zasilanie zaworu systemu powietrza wtórnego
I) 5A	Zasilanie układu zabezpieczającego systemu antykradzieżowego, zasilanie układu OBD
J) 7.5A	Wentylator
K) 20A	ABS
L) Bezpieczniki zapasowe	

Bezpieczniki znajdują się w środkowej części motocykla, pod siodełkiem po lewej stronie.

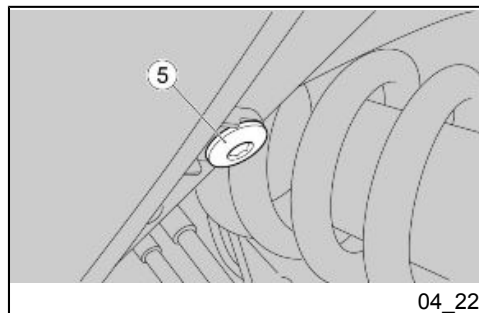
OSTRZEŻENIE

USUNIĘCIE BEZPIECZNIKA 30A SPowoduje ZRESETOWANIE ZEGARA CYFROWEGO I LICZNIKA KILOMETRÓW.

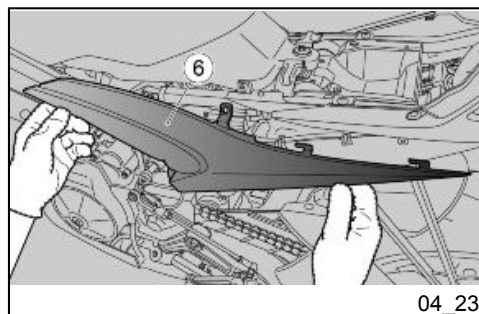


Aby uzyskać dostęp do bezpiecznika głównego, zdjąć owiewkę boczną w następujący sposób:

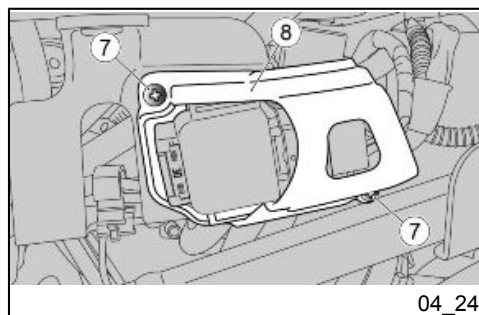
- Odkręcić górną śrubę mocującą (4).



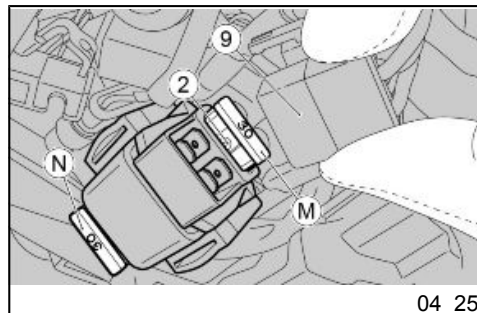
- Odkręcić dolną śrubę mocującą (5).



- Zdjąć panel owiewki z lewej strony (6).



- Odkręcić dwie śruby (7), a następnie zdjąć pokrywę ochronną (8) głównej skrzynki bezpieczników.



- Odłączyć złącze (9), aby uzyskać dostęp do bezpiecznika głównego (M).
- Wyjąć bezpiecznik i sprawdzić czy żarnik (2) nie jest uszkodzony.
- Przed wymianą bezpiecznika, znajdź i rozwiąż, jeśli to możliwe, przyczynę, która spowodowała problem.
- Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, wymień go na taki o tej samej wartości znamionowej prądu.

WAŻNE

PRZEPALONY BEZPIECZNIK NALEŻY ZASTĄPIĆ BEZPIECZNIKIEM TEGO SAMEGO TYPU.

OSTRZEŻENIE

USUNIĘCIE BEZPIECZNIKA 30A SPOWODUJE ZRESETOWANIE ZEGARA CYFROWEGO I LICZNIKA KILOMETRÓW.

DYSTRYBUCJA BEZPIECZNIKA GŁÓWNEGO

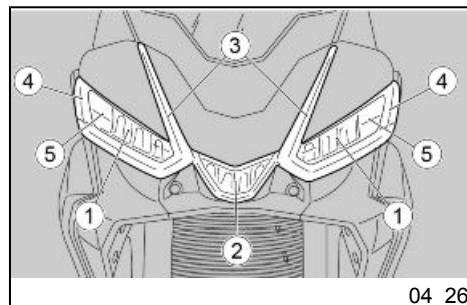
M) 30A	Ładowanie akumulatora, wszystkie obwody
N) Bezpiecznik zapasowy	

Główny bezpiecznik znajduje się za lewą owiewką motocykla, pod siodłem kierowcy.

Światła

WAŻNE

GDY TYLNE KOŁO PRZEKROCZY PRĘDKOŚĆ 1 km/h (NAWET PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU I WŁĄCZONYM KLUCZU), ŚWIATŁA PRZEDNIE ZAPALĄ SIĘ I POZOSTANĄ WŁĄCZONE PRZEZ 30 SEKUND (OD MOMENTU, W KTÓRYM TYLNE KOŁO PRZESTANIE SIĘ PORUSZAĆ).

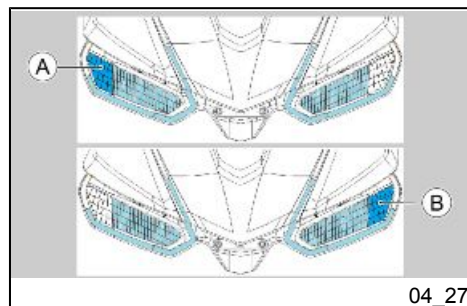


04_26

Zespół przedniej lampy

Zespół reflektorów wykorzystuje wyłącznie źródła światła LED i składa się z następujących modułów:

- dwa moduły reflektorów świateł mijania (1);
- jeden moduł świateł drogowych (2);
- dwa moduły DRL (3);
- dwa moduły kierunkowskazów (4);
- dwa moduły świateł zakrętowych (wspomagające kierowcę na zakrętach) (5).



04_27

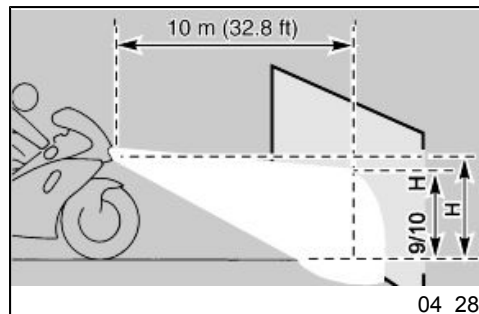
Światła skrętne (jeśli zainstalowane)

Światła skrętne włączają się tylko wtedy, gdy włączone są światła mijania i gdy pojazd osiągnie kąt pochylenia co najmniej 25°.

- Przy wchodzeniu w lewy zakręt zapala się lewa dioda LED wspomagająca jazdę na zakręcie (A).
- Przy wchodzeniu w zakręt w prawo zapala się prawe światło wspomagające LED świeci się (A).

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU USZKODZENIA ZESPOŁU LAMPY GŁÓWNEJ NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

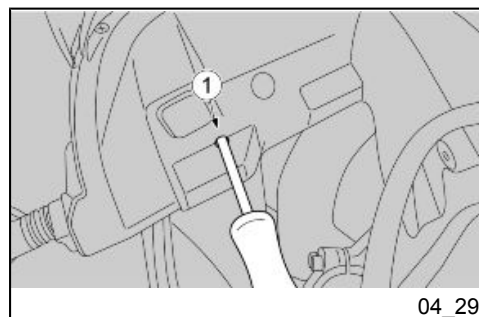


Regulacja świateł przednich

WAŻNE

ZGODNIE Z LOKALNYMI PRZEPISAMI NALEŻY PRZESTRZEGAĆ SPECJALNYCH PROCEDUR PRZY USTAWIANIU ŚWIATEŁ.

Aby szybko sprawdzić, czy reflektor jest prawidłowo ustawiony, należy umieścić pojazd na poziomej powierzchni 10 m od pionowej ściany. Włączyć światła mijania, usiąść na pojeździe i sprawdzić, czy promień światła na ścianie jest nieco niższy niż pozycja bezpośrednio przed samym światłem (na około 9/10 wysokości reflektora).



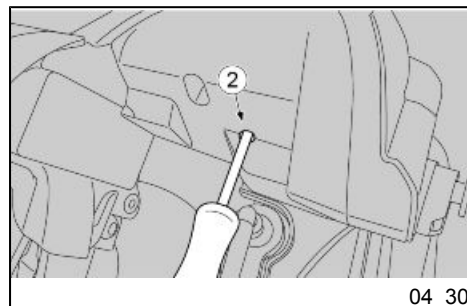
W celu wykonania regulacji pionowej wiązki światła:

(REFLEKTORY ŚWIATEŁ MIJANIA)

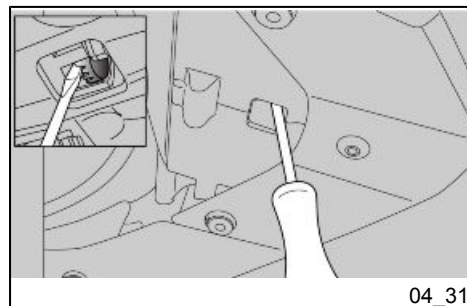
- Pracując od tyłu górnej owiewki, pod wewnętrzną częścią karoserii, obrócić śrubę regulacyjną („1” lewa strona / „2” prawa strona). DOKRĘCIĆ (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby podnieść wiązkę światła; ODKRĘCIĆ (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby ją obniżyć.
- Te dwie śruby regulacyjne mogą być użyte do regulacji pionowego ustawienia wiązki świateł mijania.

WAŻNE

SPRAWDZIĆ, CZY KIERUNEK WIĄZKI ŚWIATŁA W POZIOMIE JEST PRAWIDŁOWY.



04_30



04_31

(REFLEKTORY ŚWIATEL DROGOWYCH)

- Pracując od tyłu górnej owiewki, pod wewnętrzną częścią karoserii, obrócić śrubę regulacyjną (3). DOKRĘCIĆ (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby opuścić wiązkę światła; ODKRĘCIĆ (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby ją podnieść.
- Te dwie śruby regulacyjne mogą być użyte do regulacji pionowego ustawienia wiązki światła drogowych.

WAŻNE

SPRAWDZIĆ, CZY KIERUNEK WIĄZKI ŚWIATŁA W POZIOMIE JEST PRAWIDŁOWY.

Światła tylne

OSTRZEŻENIE

JEŻELI JEST KONIECZNA WYMIANA, SPRAWDZENIE LUB KONTROLA ŻARÓWEK W ŚWIATŁACH TYLNYCH, NALEŻY SKONTAKOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Tylne światła kierunkowskazów

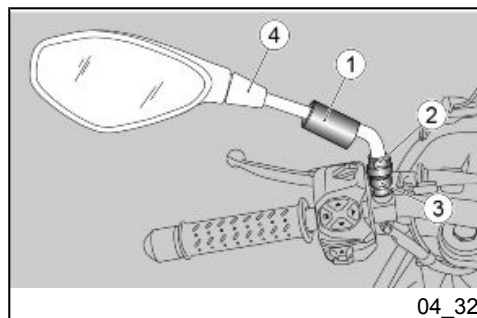
OSTRZEŻENIE

JEŻELI JEST KONIECZNA WYMIANA, SPRAWDZENIE LUB KONTROLA ŻARÓWEK W ŚWIATŁACH TYLNYCH KIERUNKOWSKAZÓW, NALEŻY SKONTAKOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

OSTRZEŻENIE

JEŻELI JEST KONIECZNA WYMIANA, SPRAWDZENIE LUB KONTROLA ŻARÓWEK W OŚWIETLENIU TABLICY REJESTRACYJNEJ, NALEŻY SKONTAKOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.



Lusterka boczne



NIE NALEŻY JEŹDZIĆ Z NIEPRAWIDŁOWO USTAWIONYMI LUSTERKAMI WSTECZNYMI.
PRZED WYRUSZENIEM W DROGĘ, ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY LUSTERKA SĄ PRAWIDŁOWO USTAWIONE.

Zdejmowanie lusterek wstecznych:

- Oprzeć pojazd na podstawie.
- Podnieść gumową osłonę (1).
- Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (2), przytrzymując jednocześnie zacisk gwintowany (3).
- Przesunąć do góry i wyjąć kompletny zespół lusterka wstecznego (4).

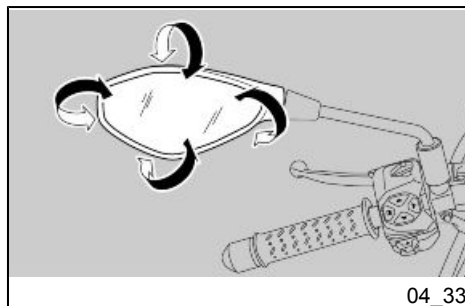
Jeśli to konieczne, to należy powtórzyć procedurę dla drugiego lusterka.



PO PONOWNYM ZAMONTOWANIU I PRZED DOKRĘCENIEM NAKRĘTKI ZABEZPIECZAJĄCEJ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSPORNIK LUSTERKA WSTECZNEGO JEST USTAWIONY W JEDNEJ LINII Z KIEROWNICĄ.

OSTRZEŻENIE

POJAZD NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY NA DROGACH PUBLICZNYCH Z USUNIĘTYMI LUSTERKAMI WSTECZNYMI.



Regulacja lusterek wstecznych:

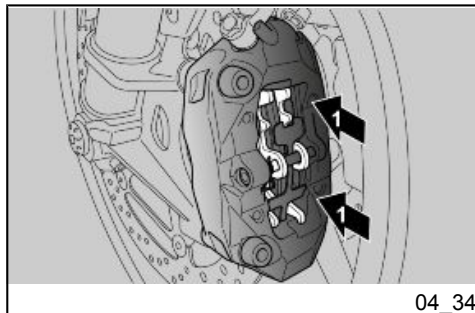
- Wsiąść na motocykl w pozycji do jazdy.
 - Obrócić lusterko, prawidłowo ustawiając jego nachylenie.
- Powtórzyć procedurę w celu wyregulowania drugiego lusterka.
- Upewnij się, że na lusterku nie ma brudu ani błota.

Przedni i tylny hamulec tarczowy

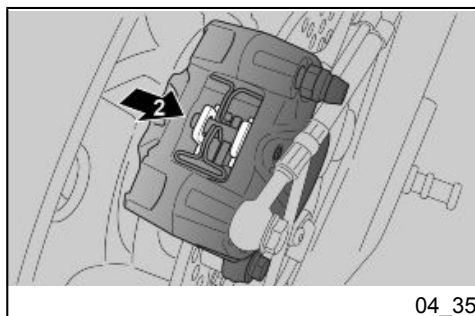
OSTRZEŻENIE



KLOCKI HAMULCOWE NALEŻY SPRAWDZAĆ PRZED KAŻDĄ JAZDĄ.



04_34



04_35

Szybkie sprawdzenie zużycia klocków hamulcowych:

- Ustawić pojazd na wsporniku.
- Wizualnie skontrolować zacisk hamulcowy i klocki hamulcowe w następujący sposób:
 - patrzeć od przodu i od dołu, aby sprawdzić przedni zacisk hamulcowy (1);
 - spojrzeć od góry i z tyłu, aby sprawdzić tylny zacisk hamulcowy (2).

WAŻNE

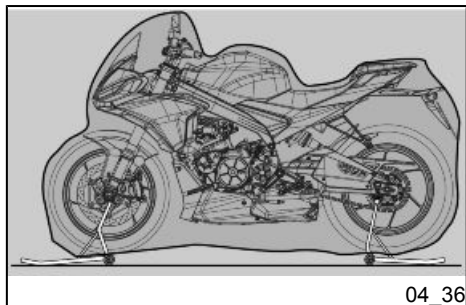
NADMIERNE ZUŻYCIE MATERIAŁU CIERNEGO POWODUJE ZETKNIĘCIE SIĘ PŁYTKI MONTAŻOWEJ KLOCKÓW HAMULCOWYCH Z TARCZĄ HAMULCOWĄ. POWODUJE TO METALICZNY HAŁAS I ISKRY. PROWADZI TO DO OBNIŻENIA SKUTECZNOŚCI HAMOWANIA, ZMNIEJSZENIA BEZPIECZEŃSTWA JAZDY ORAZ DO NADMIERNEGO ZUŻYCIA TARCZY HAMULCOWEJ.

Jeżeli grubość materiału ciernego (nawet tylko jednej strony, przedniej lub tylnej) zostanie zredukowana do wartości około 1,5 mm (lub nawet jeśli tylko jeden ze wskaźników zużycia nie jest już widoczny), należy skontaktować się z oficjalnym dealerem Aprilia, aby wymienić wszystkie klocki hamulcowe.



UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH KLOCKÓW HAMULCOWYCH.

STOSOWANIE KLOCKÓW HAMULCOWYCH INNYCH NIŻ ORYGINALNE MOŻE POGORSZYĆ OSIĄGI I/LUB USZKODZIĆ UKŁAD HAMULCOWY.



Przerwy w eksploatacji

Podejmij poniższe działania, aby uniknąć skutków ubocznych nieużywania pojazdu. Przed planowaną przerwą w eksploatacji dokonaj niezbędnych napraw, ponieważ później można o tym zapomnieć.

Postępować w następujący sposób:

- Wyjąć akumulator.
- Umyć i osuszyć motocykl.
- Wypolerować pomalowane powierzchnie.
- Napompować opony.
- Ustawić pojazd w pomieszczeniu bez ogrzewania i wilgoci, z minimalnymi wahaniami temperatury i bez ekspozycji na promienie słoneczne.
- Owinąć, np. plastikową torebkę, wokół otworu rury wydechowej, aby nie dopuścić do zawilgocenia.

WAŻNE

USTAW POJAZD NA ODPOWIEDNIM WSPORNIKU, ABY KOŁA NIE STYKAŁY SIĘ Z PODŁOŻEM.

- Umieścić pojazd na specjalnym wsporniku przednim (opcjonalnie) i tylnym (opcjonalnie).
- Przykryć pojazd (nie używać materiałów plastikowych ani wodoodpornych).

PO PRZECHOWYWANIU

WAŻNE

ZDJĄĆ PLASTIKOWE WORKI Z OTWORU RURY WYDECHOWEJ (JEŻELI BYŁY UŻYTE).

- Odkryć i wyczyścić pojazd.
- Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo naładowany i zainstalować go.
- Napęlić zbiornik paliwa.
- Przeprowadzić standardową kontrolę przed jazdą.

OSTRZEŻENIE

W RAMACH JAZDY TESTOWEJ JECHAĆ PRZEZ KILKA KILOMETRÓW Z UMIARKOWANĄ PRĘDKOŚCIĄ I Z DAŁĄ OD OBSZARÓW O INTENSYWNYM RUCHU DROGOWYM.

Czyszczenie pojazdu

Czyścić motocykl regularnie, zwłaszcza ze względu na wpływ niekorzystnych warunków eksploatacji, takich jak:

- Zanieczyszczenie powietrza (miasta i obszary przemysłowe).
- Zasolenie i wilgotność w atmosferze (obszary nadmorskie, gorąca i wilgotna pogoda).
- Zawsze czyścić z nadwozia wszelkie pozostałości smogu i zanieczyszczeń, plamy oleju, owady, odchody ptaków itp.
- Unikać parkowania pojazdu pod drzewami. W niektórych porach roku, żywice, owoce lub liście zawierają agresywne substancje chemiczne, które mogą uszkodzić polakierowane elementy.
- Wyczyścić deskę rozdzielczą miękką, wilgotną ściereczką.
- Przy użytkowaniu motocykla w warunkach o zwiększonej intensywności stosowania soli, chemikaliów przeciwoślodzeniowych itp., niezwłocznie przemyć motocykl zimną wodą po każdej jeździe.
- Wyczyścić pulpity czystą miękką szmatką.

OSTRZEŻENIE

PRZED UMYCIEM POJAZDU ZAKRYĆ WYLOT TŁUMIKA.

ZASTOSOWANIE GORĄCEJ WODY WZMACNIA DZIAŁANIE SOLI. PO WYCZYSZCZENIU MOTOCYKLA NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO DUŻEJ ILOŚCI ZIMNEJ WODY DO MYCIA I USUWANIA OSTROŻNEGO OBLODZENIA SOLĄ.

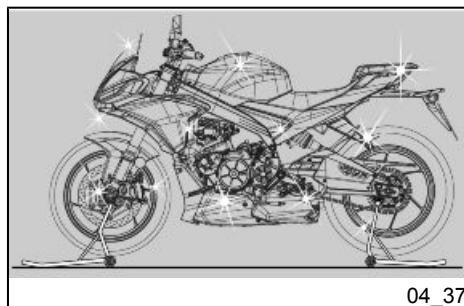
OSTRZEŻENIE



UMYCIU, NA SKUTEK OBECNOŚCI WODY NA POWIERZCHNIACH UKŁADU HAMULCOWEGO, SKUTECZNOŚĆ HAMOWANIA MOŻE BYĆ CHWILOWO OGRANICZONA. ABY ZAPOBIEC WYPADKOM HAMOWAĆ PULSACYJNIE. PRZEPROWADZIĆ KONTROLĘ PRZED JAZDĄ.

PO SILNYM DESZCZU, UMYCIU LUB W PRZYPADKU GWAŁTOWNEGO WZROSTU TEMPERATURY, SOCZEWKI ZESPOŁU ŚWIATEŁ PRZEDNICH MOGĄ STAĆ SIĘ ZAMGLONE.

STAN TEN JEST SPOWODOWANY RÓŻNICĄ TEMPERATUR MIĘDZY ZEWNĘTRZNĄ A WEWNĘTRZNĄ STRONĄ I NIE WSKAZUJE NA USTERKĘ ZESPOŁU ŚWIATŁA PRZEDNIEGO.

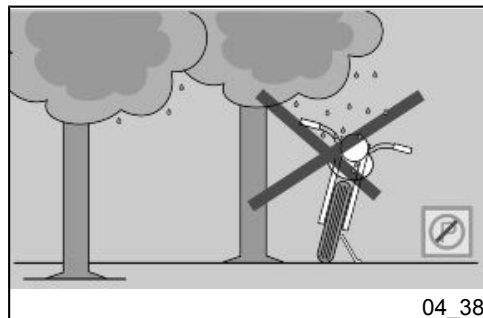


04_37

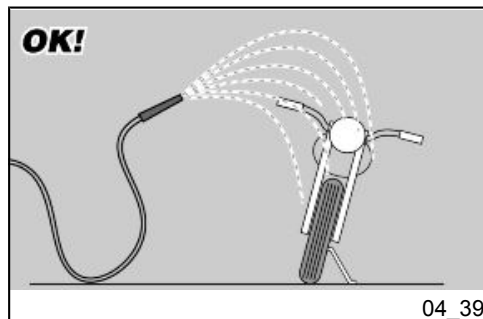
Aby usunąć zabrudzenia i błoto nagromadzone na lakierowanych powierzchniach, należy dokładnie zwilżyć zabrudzone powierzchnie. Usunąć brud i błoto miękką gąbką nasączoną wodą i delikatnym detergentem. Zaleca się stosowanie szamponu do karoserii (2-4% szamponu) rozpuszczonego w wodzie). Następnie spłukać dużą ilością wody i osuszyć. Do czyszczenia zewnętrznych części silnika należy stosować środki odtłuszczające, szczotki i ściereczki. Części z anodowanego lub lakierowanego aluminium umyć neutralnym mydłem i wodą. Używanie agresywnych detergentów może uszkodzić powierzchnię tych elementów.



DO CZYSZCZENIA REFLEKTORÓW UŻYWAĆ GĄBKİ NASĄCZONEJ WODĄ I ŁAGODNYM DETERGENTEM. DELIKATNIE PRZECIERAĆ POWIERZCHNIĘ. CZĘSTO PŁUKAĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY. PAMIĘTAĆ O DOKŁADNYM CZYSZCZENIU POJAZDU PRZED NANIESIENIEM SILIKONOWEJ WARSTWY ZABEZPIECZAJĄCEJ. NIE POLEROWAĆ NA MATOWO PASTĄ POLERSKĄ. POJAZD NIGDY NIE POWINIEN BYĆ MYTY W BEZPOŚREDNIM ŚWIELE SŁONECZNYM, ZWŁASZCZA LATEM LUB PRZY NAGRZANYM NADWOZIU. SZAMPON SAMOCHODOWY MOŻE USZKODZIĆ LAKIER JEŚLI WYSCHNIE PRZED SPŁUKANIEM.



04_38



04_39

OSTRZEŻENIE

DO CZYSZCZENIA POWIERZCHNI LAKIEROWANYCH LUB Z TWORZYWA SZTUCZNEGO, NIGDY NIE UŻYWAĆ ŚCIERECZEK NASĄCZONYCH BENZYNĄ, OLEJEM NAPĘDOWYM LUB NAFTĄ, ABY NIE USZKODZIĆ POWIERZCHNI TYCH ELEMENTÓW.

OSTRZEŻENIE

NIE UŻYWAĆ WODY (LUB PŁYNÓW) W TEMPERATURACH POWYŻEJ 40°C (104°F) PRZY CZYSZCZENIU PLASTIKOWYCH CZĘŚCI POJAZDU. UŻYCIĘ WYSOKOCIŚNIENIOWYCH SYSTEMÓW MYJĄCYCH (LUB MYJKI PAROWEJ) MOŻE USZKODZIĆ ELEMENTY GUMOWE, USZCZELKI OLEJOWE, UKŁAD HAMULCOWY, INSTALACJĘ ELEKTRYCZNĄ I SIODEŁKO. NIE UŻYWAĆ PAROWYCH URZĄDZEŃ CZYSZCZĄCYCH LUB MYJEK WYSOKOCIŚNIENIOWYCH

OSTRZEŻENIE

NIE UŻYWAĆ ROZPUSSZCZALNIKÓW ANI PRODUKTÓW POCHODNYCH BENZyny (ACETON, TRICHLOROETYLEN), TERPENTYNA, BENZYNA, ROZCIENICZALNIKI DO CZYSZCZENIA SIODEŁKA. UŻYWAĆ DETERGENTÓW ZAWIERAJĄCYCH SUBSTANCJE POWIERZCHNIOWO CZYNNIE W STĘŻENIU NIEPRZEKRACZAJĄCYM 5% (MYDŁO OBOJĘTNE, DETERGENTY ODTŁUSZCZAJĄCE LUB ALKOHOL).

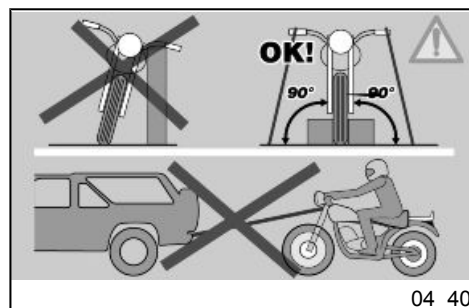
OSUSZYĆ SIODEŁKO PO WYCZYSZCZENIU.

OSTRZEŻENIE

NIE NAKŁADAĆ WOSKU OCHRONNEGO NA SIODEŁKO, PONIEWAŻ MOŻE ONO STAĆ SIĘ ŚLISKIE.

Po umyciu pojazdu należy nasmarować następujące elementy:

- łańcuch napędowy;
- dźwigni hamulca i sprzęgła;
- przeguby pedałów;
- linkę sprzęgła;
- stacyjkę.



Transport

WAŻNE



PRZED TRANSPORTEM POJAZDU NALEŻY OPRÓŻNIĆ ZBIORNIK PALIWA I OSUSZYĆ GO.

PODZAS TRANSPORTU POJAZD POWINIEN BYĆ W POZYCJI PIONOWEJ, BEZPIECZNIE ZAMOCOWANY Z WŁĄCZONYM PIERWSZYM BIEGIEM. W MIARĘ MOŻLIWOŚCI UNIKNĄĆ WYCIEKU PALIWA, OLEJU LUB PŁYNU CHŁODZĄCEGO.

W PRZYPADKU AWARII NIE HOŁOWAĆ POJAZDU, LECZ SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z SERWISEM POMOCY DROGOWEJ.

- Złożyć lusterka wsteczne aby uniknąć ich zniszczenia.

Łańcuch napędowy



ZBYT LUŻNY ŁAŃCUCH MOŻE BYĆ GŁOŚNY I SWOJA PRACĄ ZNISZCZYĆ STOPKĘ PROWADNICY. OKRESOWO SPRAWDZAĆ LUZ I W RAZIE POTRZEBY REGULOWAĆ. W TYM CELU NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia, KTÓRY POSIADA NARZĘDZIA I UMIEJĘTNOŚCI NIEZBĘDNE DO PRAWIDŁOWEGO WYKONANIA CZYNNOŚCI REGULACYJNYCH.

OSTRZEŻENIE



NIEPRAWIDŁOWA KONSERWACJA MOŻE SPOWODOWAĆ ZUŻYCIE ŁAŃCUCHA I/LUB USZKODZENIE PRZEDNIEJ I TYLNEJ ZĘBATKI. CZĘŚCIEJ WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE, JEŻELI POJAZD JEST UŻYWANY W TRUDNYCH WARUNKACH POGODOWYCH - WODA, KURZ, BŁOTO ITP.

OSTRZEŻENIE



NIE NALEŻY MODYFIKOWAĆ PRZEŁOŻENIA PRZEKŁADNI ANI LICZBY OGNIW W ŁAŃCUCHU.

Charakterystyka

Przełożenie napędu głównego

17 / 43

Typ

Regina 110 ogniw z uszczelnionym ogniwem głównym

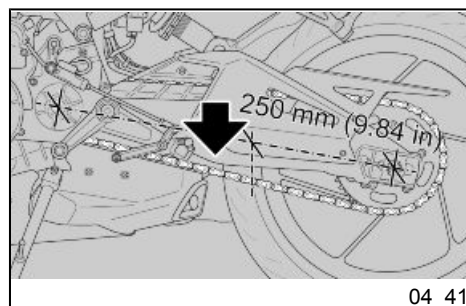
Model

520 - 135 - ZRA

Kontrola luzu łańcucha

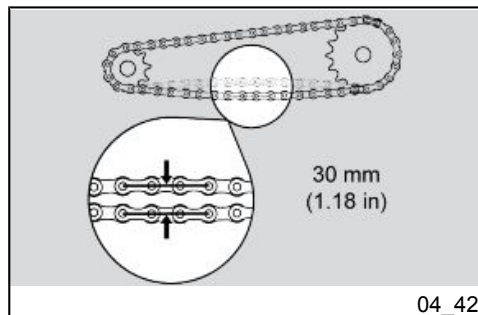
Aby sprawdzić luz łańcucha:

- Wyłączyć silnik.
- Ustawić pojazd na wsporniku bocznym.
- Wybierz bieg neutralny N.
- Sprawdzić, czy ugięcie pionowe dolnej części łańcucha, mierzone w odległości 250 mm (9,84 in) od środka osi tylnego koła (wzdłuż wyobrażonej linii łączącej środki przednich i tylnych kół łańcuchowych), wynosi około 30 mm (1,18 in).



OSTRZEŻENIE

PODCZAS SPRAWDZANIA UGIĘCIA ŁAŃCUCHA, ŁAŃCUCH NIE MOŻE DOTYKAĆ DOLNEJ CZĘŚCI WAHACZA W POZYCJI WSKAZANEJ STRZAŁKĄ.



- Przesunąć pojazd do przodu, aby sprawdzić skok łańcucha w innych pozycjach; luz łańcucha musi być stały podczas całego obrotu koła.

Jeżeli ugięcie jest równomierne, ale większe niż 30 mm, wyregulować naprężenie łańcucha.

OSTRZEŻENIE

JEŻELI ZMIERZONY LUZ JEST WIĘKSZY W PEWNYCH POZYCJACH, WSKAZUJE TO NA ZGNIĘCIE LUB ZATARTE OGNIWA ŁAŃCUCHA I ŁAŃCUCH NALEŻY WYMIENIĆ.

SMARUJ ŁAŃCUCH REGULARNIE ABY UNIKNĄĆ RYZYKA USZKODZENIA.

Regulacja luzu łańcucha



WSZELKIE CZYNNOŚCI REGULACYJNE POWINIEN WYKONAĆ Autoryzowany Dealer Aprilia.

Kontrola zużycia łańcucha oraz przedniej i tylnej zębatki

Sprawdzić następujące części łańcucha, przedniej i tylnej zębatki :

- uszkodzone rolki
- poluzowane sworznie.
- ogniwa suche, skorodowane, zgniecione lub zatarte.
- nadmierne zużycie.
- nadmiernie zużyte lub uszkodzone zęby przedniej lub tylnej zębatki..

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU STWIERDZENIA JAKICHKOLWIEK USZKODZEŃ KÓŁ ŁAŃCUCHOWYCH LUB POLUZOWANYCH SWORZNI NALEŻY WYMIENIĆ CAŁY ZESTAW ŁAŃCUCHOWY (PRZEDNIA ZĘBATKA, TYLNA ZĘBATKA I ŁAŃCUCH).

OSTRZEŻENIE

ŁAŃCUCH NALEŻY SMAROWAĆ W REGULARNYCH ODSTĘPACH CZASU, SZCZEGÓLNIE JEŚLI ZAUWAŻALNE SĄ JAKIEKOLWIEK SUCHY LUB SKORODOWANE CZĘŚCI. ZGNIECIONE LUB ZATARTE OGNIWA NALEŻY SMAROWAĆ I PRZYWRÓCIĆ DO PRAWIDŁOWEGO STANU. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI WYMAGANY JEST KONTAKT Z Autoryzowanym Dealerem Aprilia.

Smarowanie i czyszczenie łańcucha

Łańcucha nie myć myjkami ciśnieniowymi, dyszami parowymi ani łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

- Przemyć łańcuch benzyną lub naftą. Czynności konserwacyjne powinny być częstsze, jeśli pojawiają się oznaki wczesnej korozji.

W razie potrzeby należy smarować łańcuch.

- Po umyciu i wysuszeniu łańcucha nasmarować go smarem w sprayu do łańcuchów uszczelnionych.



ŁAŃCUCH NAPĘDOWY JEST WYPOSAŻONY W GUMOWE PIERŚCIEŃ O-RING POMIĘDZY PŁYTAMI BOCZNYMI W CELU ZACHOWANIA SMARU. NALEŻY POSTĘPOWAĆ Z NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚCIĄ PODCZAS REGULACJI, SMAROWANIA, MYCIA LUB WYMIANY ŁAŃCUCHA. DOSTĘPNE W HANDLU ŚRODKI SMARNE DO ŁAŃCUCHÓW MOGĄ ZAWIERAĆ SUBSTANCJE USZKADZAJĄCE GUMOWE PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCE ZAMONTOWANE NA ŁAŃCUCHU.

NIE NALEŻY UŻYWAĆ POJAZDU NATYCHMIAST PO NASMAROWANIU ŁAŃCUCHA, PONIEWAŻ SMAR ZOSTAŁBY ROZPYLONY I ZANIECZYSZCZYŁBY OTOCZENIE.

TUONO 660



Część 05 **DANE TECHNICZNE**

WAGA I WYMIARY

Długość	1995 mm
Szerokość	805 mm
Wysokość do owiewki górnej	1095 mm
Rozstaw kół	1370 mm
Masa własna pojazdu	183 kg
Masa z pełnym ładunkiem	258 kg

SILNIK

Typ	2 cylindry w układzie rzędowym (poprzecznym), 4 suwy, 4 zawory na cylinder, podwójne wałki rozrządu
Pojemność	659 cm ³
Średnica i skok cylindra	81 x 63.93 mm
Kompresja	13.5 +/- 0.5 :1
Wolne obroty	1400 +/- 100 obr/min
Maksymalne obroty	10 500 +/- 100 obr/min

Sprzęgło	Wielopłytkowe sprzęgło mokre z mechaniczną dźwignią sterującą po lewej stronie z boku kierownicy, z systemami zabezpieczającymi przed szarpnięciami i poślizgiem sprzęgła
Rozrusznik	Elektryczny
Rozrząd	Łańcuch na wałku rozrządu, przekładnia krzywkowa, popychacze szklankowe i regulacja luzu zaworowego za pomocą skalibrowanych podkładek
Smarowanie	Mokra miska z chłodnicą olejową
Pompa oleju	Pompa trochoidalna
Filtr oleju	Zewnętrzny
Chłodzenie	Płyn
System chłodzenia	Trójdrożny zawór termostatyczny, chłodnica z elektrycznym wentylatorem i zbiornikiem wyrównawczym
Pompa chłodzenia	Odśrodkowa bezłożyskowa pompa zasysająca ze zintegrowaną aluminiową uszczelką
Filtr powietrza	Polyester

DANE EKSPLOATACYJNE

Zbiornik paliwa z rezerwą	15 l
Rezerwa paliwowa	3.5 l
Olej silnikowy	2.7 l (z filtrem oleju)
Płyn chłodzący	1.8 l
Miejsca	2
Dopuszczalna ładowność	393 kg

PRZEŁOŻENIA

Przełożenie główne	39/80
1 bieg	17/46
2 bieg	16/33
3 bieg	24/39
4 bieg	19/26
5 bieg	21/25
6 bieg	22/23
Przełożenie napędu	17/43

ŁAŃCUCH

Typ	Regina 110 z uszczelnionym ogniwem głównym
Model	520 - 135 - ZRA

ELEKTRONIC CONTROL SYSTEM

System a-PRC	(Aprilia Performance Ride Control), zawiera: AEM (engine map management system), AEB (engine brake map management system), ABS (Anti-lock braking system), ATC (traction control), AWC (wheelie control), AQS (Assisted gear up-shift or down-shift system without clutch aid), PIT (pit lane speed control).
--------------	---

UKŁAD PALIOWY

Typ	Wtrysk elektroniczny z 1 wtryskiwaczem na cylinder, 2 korpusy przepustnic z napędem silnikowym (Ride by wire) z wlotami powietrza o stałej wysokości, 1 dynamiczny wloty powietrza; możliwość wyboru mapy
Średnica przepustnicy	Ø 48 mm
Paliwo	Benzyna bezołowiowa E10 (95RON)

RAMA

Typ	Aluminiowa podwójna, podwozie z podwójną belką z elementami z blachy tłoczonej i odlewanej
Kąt główki	24.1°

ZAWIESZEIE

Przód	Teleskopowy widelec hydrauliczny regulowany, średnica 41 mm
Skok przedniego zawieszenia	120 mm
Tył	Amortyzator typu piggyback z regulacją napięcia wstępnego sprężyny, długości i hydraulicznym tłumieniem odbicia
Skok tylnego zawieszenia	52 mm

HAMULCE

Przód	Tarczowe Ø 320 mm, zaciski czterotłoczkowe - z tłoczkami Ø 32 mm i 2 klockami - z radialną pompą hamulcową i przewodem hamulcowym w stalowym oplocie
Tył	Tarczowe Ø 220 mm, zaciski dwutłoczkowe, z tłoczkami Ø 32 mm, pompa z wbudowanym zbiornikiem, przewody w metalowym oplocie

KOŁA

Przód	3.50" x 17"
Tył	5.50" x 17"

OPONY

Przód	120/70 ZR17" 58W
Ciśnienie (tylko kierowca)	2.5 bar (250 kPa) (36.26 PSI)
Ciśnienie (kierowca + pasażer)	2.5 bar (250 kPa) (36.26 PSI)
Tył	180/55 ZR17" 73W 180/60 ZR17" 75W
Ciśnienie (tylko kierowca)	2.8 bar (280 kPa) (40.61 PSI)
Ciśnienie (kierowca + pasażer)	2.8 bar (280 kPa) (40.61 PSI)

UKŁAD ELEKTRYCZNY

Świeca zapłonowa	NGK IR MR9DI-7
Przerwa elektrody	0.7 - 0.8 mm
Akumulator	YUASA YT12A-BS, 12V 10 Ah Alternatywnie BS BATTERY BSLi-04 LITHIUM, 12V 48Wh 280A
Układ ładowania	Alternator 360 W
Bezpieczniki główne	30 A
Bezpieczniki dodatkowe	2 A, 5 A (5) - 7,5 A (3) - 15 A - 20 A

ŻARÓWKI

Światła mijania/światła drogowe	LED - 18W / 27W
Światła do jazdy dziennej	LED - 2W / 10W
Kierunkowskazy	LED - 2.7W
Światło pozycyjne tył / Światło STOP	LED - 0.5W / 2.3W
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	LED - 0.67W

KONTROLKI

Bieg jałowy N	LED
Światła drogowe	LED
Światła do jazdy dziennej	LED
Tempomat	LED
ABS	LED
MI	LED
Rezerwa paliwa	LED
Kierunkowskazy	LED
Nadmierna prędkość obrotowa	LED
Immobilizer	LED
MI	LED
Ostrzeżenie ogólne	LED
Stopka boczna	LED
a-PRC	LED

TUONO 660



Część 06
PRZEGLĄDY



06_01

Tabela okresowych przeglądów i konserwacji

Prawidłowa konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia trwałości pojazdu oraz utrzymania optymalnych funkcji i osiągnięć.

W tym celu Aprilia sformułowała serię zaleceń i regularnych przeglądów, które zostały podsumowane w tabeli zamieszczonej na następnej stronie. Zaleca się, aby drobne usterki były niezwłocznie usuwane przez **Autoryzowanego Dealera Aprilia**.

Zaplanowane przeglądy muszą być wykonywane niezwłocznie po osiągnięciu określonego przebiegu i przedziałów czasowych. Aby zachować ważność gwarancji, usługi muszą być po określonym przebiegu i w odpowiednich odstępach czasu. Wszystkie pozostałe informacje dotyczące stosowania gwarancji oraz przeprowadzania „zaplanowanej konserwacji” znajdują się w „Książce gwarancyjnej”.

WAŻNE

W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA POJAZDU W SZCZEGÓLNI TRUDNYCH LUB ZAPYLONYCH WARUNKACH, W TERENIE LUB NA TORACH, NALEŻY WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE W ODSTĘPACH O POŁOWĘ KRÓTSZYCH NIŻ ZALECANE.

I: SPRAWDZIĆ I WYCZYŚCIĆ, WYREGULOWAĆ, NASMAROWAĆ LUB WYMIENIĆ
W RAZIE POTRZEBY

C: WYCZYŚCIĆ, R: WYMIENIĆ, A: WYREGULOWAĆ, L: NASMAROWAĆ

- (1) Sprawdzić przy każdym uruchomieniu silnika
- (2) Sprawdzić i wyczyścić, wyregulować lub wymienić, w razie potrzeby co 1000 km.
- (3) Wymienić w zależności od tego, które z poniższych zdarzeń wystąpi jako pierwsze: przebieg 40 000 km lub okres 4 lata.

TABELA PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH

km x 1000	1	10	20	30	40	Co 12 miesiące	Co 24 miesiące
Tylny amortyzator			I		I	I	I
Ustawienie motocykla	I	I	I	I	I		
Świeca zapłonowa			R		R		
Łańcuch napędowy (2)	I - L	I - L	I - L	I - L	I - L	I	I
Linka sprzęgła	L	L	L	L	L	L	L
Koła łańcuchowe + napinacz		I	I	I	I		
Łożyska kolumny kierowniczej i luz kierownicy	I	I	I	I	I	I	I
Łożyska kół - koła	I	I	I	I	I	I	I
Diagnostyka	I	I	I	I	I	I	I
Tarcze hamulcowe, klocki hamulcowe (1)	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza		I	R	I	R		
Filtr oleju	R	R	R	R	R	R	R
Przednie zawieszenie, widelec			I		I	I	I
Ogólne działanie pojazdu	I	I	I	I	I	I	I
Luz zaworowy			A		A		
Układ chłodzenia		I	I	I	I		
Układ hamulcowy	I	I	I	I	I	I	I
Stopka, stop, sprzęgło, manetka gazu	I	I	I	I	I	I	I

km x 1000	1	10	20	30	40	Co 1 rok	Co 2 lata
Poziom płynu hamulcowego	I	I	I	I	I	I	R
Płyn chłodzący	I	I	I	I	I	I	R
Olej w przednim zawieszeniu (3)					R		
Olej silnikowy	R	R	R	R	R	R	R
Ustawienie świateł głównych		I	I	I	I		
Szczelność przedniego zawieszenia		I		I			
Opony - ciśnienie/bieżnik (1)	I	I	I	I	I	I	I
Śruby - dokręcenie	I	I	I	I	I		



06_02

Rekomendowane produkty

Grupa Piaggio rekomenduje produkty swojego „Oficjalnego Partnera Castrol” do regularnej konserwacji pojazdów.

Należy stosować smary i płyny o parametrach odpowiadających zalecanym produktom lub wyższych od nich. Wskazania te obowiązują również przy uzupełnianiu płynów.

TABELA REKOMENDOWANYCH PRODUKTÓW

Produkt	Opis	Specyfikacja
Olej silnikowy 10W-50	Syntetyczny olej o wysokich osiąгах do silników czterosuwowych	SAE 10W-50; JASO MA2
Olej w przednim widelcu	Olej do zawieszenia	SEA 7.5W
Płyn do chłodziw, gotowy do użycia, kolor czerwony	Płyn niezamarzający z glikolu etylenowego z organicznymi dodatkami hamującymi, gotowy do użycia, czerwony.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Płyn hamulcowy DOT 4	Syntetyczny płyn hamulcowy	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Smar litowy	Smar na bazie litowo-wapniowej	kolor czarny, zawiera dodatki EP (Extreme Pressure), właściwości hydrofobowe



JAKOŚĆ SERWISU

Ze względu na ciągłą aktualizację i programy szkoleń technicznych dotyczących produktów z Aprilia, jedynie mechanicy z **Oficjalnej Sieci Aprilia** posiadają niezbędne umiejętności i narzędzia wymagane do prawidłowego wykonywania czynności konserwacyjnych i naprawczych. Niezawodność pojazdu zależy również od jego wstępu technicznego. Sprawdzanie pojazdu przed jazdą, wykonywanie czynności konserwacyjnych i korzystaj tylko z oryginalnych części zamiennych firmy Aprilia, stanowią esencję niezawodności Twojego pojazdu. Informacje o najbliższym **Autoryzowanym Dealerze lub Serwisie** można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.aprilia.com

Tylko zamawiając oryginalne części zamienne Aprilia można zakupić produkty, które zostały opracowane i przetestowane podczas projektowania i rozwoju samego pojazdu. Wszystkie oryginalne części zamienne Aprilia przechodzą procedury kontroli jakości w celu zagwarantowania niezawodności i trwałości.

Opisy i zdjęcia zamieszczone w niniejszej publikacji mają charakter wyłącznie ilustracyjny.

Podstawowe funkcje opisane i zilustrowane w niniejszym podręczniku pozostają niezmienione, jednak Piaggio & C. S.p.A. zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej publikacji w dowolnym czasie i bez konieczności wcześniejszego jej aktualizowania, wprowadzanie wszelkich zmian w częściach składowych, częściach lub dostawach akcesoriów, które uzna za niezbędne do ulepszenia produktu, lub które są wymagane ze względów produkcyjnych lub handlowych.

Nie wszystkie wersje/modeli przedstawione w tej publikacji są dostępne we wszystkich krajach.

Dostępność poszczególnych wersji/modeli powinna zostać potwierdzona przez oficjalną sieć sprzedaży firmy Aprilia.

Znak towarowy Aprilia jest własnością Piaggio & C. S.p.A.

Copyright 2018 - Piaggio & C. S.p.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się powielania niniejszej publikacji w całości lub w części.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25-56025 PONTEDERA (PI), Włochy

www.piaggio.com